

THÉÂTRE DE LA RENAISSANCE

NINETTA

OPÉRA COMIQUE EN TROIS ACTES

DE MM.

ALFRED HENNEQUIN & ALEXANDRE BISSON

MUSIQUE DE

RAOUL PUGNO

Représenté pour la première fois sur le théâtre de la Renaissance le 23 Décembre 1891.

DIRECTION DE M. GRAVIER

DISTRIBUTION

NINETTA, bouquetière	M ^{lle} JEANNE P. N. DE
COMTESSE DE KOUKI-KOUKA, sœur du Grand-Électeur	DESCLAUZAS
EDWIGE, femme du Baron de Ziffbock	MILLY MATH
BLATRIX, Princesse Palatine	MARIE GIBERT
ULRIC, Grand-Électeur de Brandebourg	M. DAUBRAY
BARON DE ZIFFBOCK, son Ministre	JOLLY
KARL, chansonnier	A. GIRAUD
LUTOLF, secrétaire du Baron	ANDRE SUJOL
RODOLPH, Margrave de Zeringen	ALEXANDRE
BERCLIM, Chambellan de la Princesse Palatine	TONY RIOM
BRICOLI, aubergiste	SUJOL
LUDWING, courrier	DUCHOSZ
1 ^{er} Huissier	LOUIS BRUN
2 ^e Huissier	MERCIER
Courtisans, Pages, Demoiselles d'honneur, Soldats, Postillon, etc.	

L'ACTION SE PASSE EN 1648.

Le 1^{er} Acte sur le théâtre de Margrave de Zeringen, le 2^e et le 3^e sur le théâtre de Blatrix.

Le 2^{me} et 3^{me} Actes en Partie de Chœur.

Décors de MM. LAVASTRI et GARNIER, Représentés par M. GRAVIER.

Costumes dessinés par M. FLORES.

La mise en scène exacte, rédigée par M. P. CHAVANNE, l'arrangement des parties d'orchestre, ainsi que les dessins des costumes et décors.

Se trouvent au MÉNESTRREL, 2 bis, rue d'Orléans, P.

Pour le Droit, s'adresser à la Librairie G. MANN, 10, rue de Valenciennes.

Tous droits de reproduction, de traduction et de représentation réservés.

NINETTA

OPÉRA COMIQUE EN TROIS ACTES

PARTITION PIANO ET CHANT

TABLE

ACTE I.

INTRODUCTION

1. CHŒUR : *Pendant qu'on se prépare* 1
2. CHANSON A BOIRE : *Le bon vin est le meilleur* 1
3. MANUEL DU PAREAU D'ETOMVILLE : *Le bon vin est le meilleur* 1
4. M. JOLY : *Le bon vin est le meilleur* 1
5. DOLEANCES DE LA COMTESSE : *Le bon vin est le meilleur* 1
6. M^{lle} DESGRAVES : *Le bon vin est le meilleur* 1
7. SCÈNE et CHŒUR : *Quand on se prépare* 1
8. ROND DE L'ANNE : *Nous sommes tous ensemble* 1
9. COUPLITS DE NINETTA : *Le bon vin est le meilleur* 1
10. DUETTO DE LA RINGONTE : *Le bon vin est le meilleur* 1
11. et M. Girard : *Le bon vin est le meilleur* 1
12. DECLARATION DE TU COFF : *Le bon vin est le meilleur* 1
13. QUINTEILLE : *Le bon vin est le meilleur* 1
14. M^{lle} M. et M. M^{lle} Joly : *Le bon vin est le meilleur* 1
15. COUPLITS DE L'ANTISE : *Le bon vin est le meilleur* 1
16. CHŒUR DES POSSESSIONS : *Le bon vin est le meilleur* 1
17. FINALE SCÈNE : *Le bon vin est le meilleur* 1
18. MARCHÉ : *Le bon vin est le meilleur* 1

ACTE II.

VAISE-EXTRAV.

19. CHŒUR DES COURISANS : *Nous sommes tous ensemble* 1
20. COUPLITS D'UTRICE : *Le bon vin est le meilleur* 1
21. SCÈNE : *Nous sommes tous ensemble* 1
22. CHŒUR : *Le bon vin est le meilleur* 1
23. COUPLITS DE L'OSCAR : *Le bon vin est le meilleur* 1
24. Girard : *Le bon vin est le meilleur* 1
25. TERZETTO : *Le bon vin est le meilleur* 1
26. ROMANCE DE KARL : *Le bon vin est le meilleur* 1
27. DUO DES AVEUX : *Le bon vin est le meilleur* 1
28. M. Girard : *Le bon vin est le meilleur* 1
29. CHŒUR : *Le bon vin est le meilleur* 1
30. FINALE COUPLITS : *Le bon vin est le meilleur* 1
31. VAISE : *Le bon vin est le meilleur* 1
32. les chœurs : *Le bon vin est le meilleur* 1

ACTE III.

ENTR'ACTE

33. CHŒUR NUPHIAL : *Le bon vin est le meilleur* 1
34. CHANSON SATIRIQUE : *Le bon vin est le meilleur* 1
35. ROMANCE DE NINETTA : *Le bon vin est le meilleur* 1
36. DUETTO : *Le bon vin est le meilleur* 1
37. COUPLITS : *Le bon vin est le meilleur* 1
38. COUPLITS BOULES : *Le bon vin est le meilleur* 1
39. Desgraves : *Le bon vin est le meilleur* 1
40. MARCHÉ NUPHIAL : *Le bon vin est le meilleur* 1
41. CHŒUR : *Le bon vin est le meilleur* 1
42. QUINTEILLE : *Le bon vin est le meilleur* 1
43. M^{lle} Desgraves, Joly et S^{te} : *Le bon vin est le meilleur* 1
44. DUO DU RIRE : *Le bon vin est le meilleur* 1
45. COUPLITS : *Le bon vin est le meilleur* 1
46. FINALE : *Le bon vin est le meilleur* 1

NINETTA

Opéra-Comique en 5 Actes

Paroles
de MM.

Musique
de

HENNEQUIN et BISSON

RAOUL PUGNO

Allegro

INTRODUCTION

PIANO

Cloche

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. Each system contains a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The first system includes the tempo marking 'Allegro' and the section title 'INTRODUCTION'. The second system has the word 'Cloche' written below the bass staff. The third system includes the instruction 'dolce' below the bass staff. The fourth system includes the instruction 'bien soutenu' below the bass staff. The score features various musical notations including notes, rests, slurs, and dynamic markings.

Andante

bien chanté

First system of musical notation, measures 1-4. The piece is in 9/8 time and B-flat major. The tempo is Andante. The first measure is marked *mf*. The music features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, with various chords and eighth notes.

Second system of musical notation, measures 5-8. The music continues with similar melodic and harmonic patterns. A dynamic marking of *mf* is present in the second measure of this system.

Third system of musical notation, measures 9-12. The tempo changes to *légier et bien chanté*. The time signature changes to 2/4. The music becomes more rhythmic. A dynamic marking of *p* is present in the second measure of this system.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The music continues with a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. The music concludes with a final cadence. A dynamic marking of *p* is present in the second measure of this system.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of eighth and sixteenth notes, some with slurs. The lower staff is in bass clef and features a steady eighth-note accompaniment with occasional rests and dynamic markings.

The second system continues the musical piece. It includes a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking in the bass staff. The upper staff shows a melodic line with some grace notes. The lower staff has a consistent rhythmic pattern. The system concludes with the instruction *molto cresc.* (molto crescendo).

The third system shows further development of the melodic and accompaniment lines. The upper staff features a more active melodic line with slurs and accents. The lower staff maintains its accompaniment role with some dynamic accents.

CODA

Même mouv!

The CODA section begins with a piano (*p*) dynamic marking in the upper staff. The tempo instruction *Même mouv!* (Same movement!) is placed above the first measure. The system includes a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking. The notation features a mix of chords and moving lines in both staves.

The final system of the page shows the concluding music. It includes a *cresc.* (crescendo) dynamic marking. The upper staff has a melodic line with slurs and accents, while the lower staff provides a harmonic accompaniment. The system ends with a final chord in both staves.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in G major (one sharp) and 4/4 time. It begins with a melodic line in the treble clef and a supporting bass line. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the second measure.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble clef part features a series of eighth-note patterns, while the bass clef part provides a steady accompaniment.

Third system of musical notation, showing further development of the melodic and harmonic themes. The notation includes various note values and rests.

Fourth system of musical notation, maintaining the rhythmic and melodic flow. The bass clef part shows some chordal textures.

Fifth system of musical notation, featuring a *ff* dynamic marking. The treble clef part has more complex rhythmic patterns, including some sixteenth notes.

Sixth system of musical notation, concluding the page. The treble clef part has a final melodic flourish, and the bass clef part ends with a few chords. The page concludes with a double bar line and a final chord in the bass clef.

N° 1.

CHŒUR ET CHANSON À BOIRE.

All^o animato.

BRICOLL.

KARL.

Dessus.

Ténors.

Basses.

All^o animato.

PIANO.

f TUTTI.

RIDEAU.

H. Hautb.

Cl. Bas. Cors.

Quat

mf Quat

Dessus. *mf* léger et bien rythmé.

Ténors. *mf*

Basses. *mf*

Pendant que nos voi_sins Se taillent des crou_

Fl.
Hautb.
Bas.

- piè_res, Nous chan_tons nos re_frains, Et nous choquons nos verres Pendant

- piè_res, Nous chan_tons nos re_frains, Et nous choquons nos verres Pendant

- piè_res, Nous chan_tons nos re_frains, Et nous choquons nos verres Pendant

que nos voi_sins Se taillent des crou_ piè_res, Nous chan_tons nos re_

que nos voi_sins Se taillent des crou_ piè_res, Nous chan_tons nos re_

que nos voi_sins Se taillent des crou_ piè_res, Nous chan_tons nos re_

sans lenteur.

- frains, Et nous choquons nos ver_res! Nous cé_ lébrons au

- frains, Et nous choquons nos ver_res! Nous cé_ lébrons au

- frains, Et nous choquons nos ver_res!

sans lenteur.

Quat.

frais, En bu_vant no_tre biè_re, Les douceurs de la

frais, En bu_vant no_tre biè_re, Les douceurs de la

Hautb. Fl. Cl.

paix, Les hor_reurs de la guer_re!

paix, Les hor_reurs de la guer_re!

f Nous chan_tous nos re_

Pist. Tromb.

f
 Nous chan - tons nos re - frains!
f
 Nous chan - tons nos re - frains - Nous chan - tons nos re - frains!
 - frains! Nous chan - tons nos re - frains - Nous chan - tons nos re - frains!
cresc.
ff TUTTI.

mf
 Pendant que nos voi - sins Se tail - lent des cron - piè - res, Nous chan -
mf
 Pendant que nos voi - sins Se tail - lent des cron - piè - res, Nous chan -
mf
 - Pendant que nos voi - sins Se tail - lent des cron - piè - res, Nous chan -
mf Quat.

- tons nos re - frains, Et nous choquons nos verres!
 - tons nos re - frains, Et nous choquons nos verres!
 - tons nos re - frains, Et nous choquons nos verres! *p* Nous célébrons au
p

mf
Les douceurs de la

frais, En bu - vant no - tre biè - re,

mf

ff
Nous chan -
ff
paix, Les hor - reurs de la guer - re! Nous chan -
ff
Nous chan -

paix, Les hor - reurs de la guer - re!

ff

- tous nos re - frains Nous chan - tous nos re - frains,
- tous nos re - frains Nous chan - tous nos re - frains,
- tous nos re - frains Nous chan - tous nos re - frains,

- tous nos re - frains Nous chan - tous nos re - frains,

- tous nos re - frains Nous chan - tous nos re - frains,

- tous nos re - frains Nous chan - tous nos re - frains,

BRICOLI.

f

Ah! quel ta - page ah! quel ta -

Cl.
Bas.

f

B.

- page on fait i - ci!..

Dessus.

Ténors.

p

Viens boire a_avec nous, Bri_co - li!..

Basses.

p

Viens boire a_avec nous, Bri_co - li!..

Bas.
Cors.

Quat.

p

mf Quat.

B.

Boi - re!..

Viens boire a_avec nous, Bri_co - li!..

Viens boire a_avec nous, Bri_co - li!..

p

mf

B. Boi - re! ce - la n'est im - pos - si - ble!.. J'ai des cli -

B. - ents, en haut, en bas, de tous cò - tés! Presque plus

B. rien n'est dis - po - ni - ble! Nous sommes dé - bor - dés! dé - bor - dés! dé - bor -

B. - dés!
Dessus.

Ténors.

Basses. *p*

Hautb.

p

Pendant que nos voi - sins se taillent des crou - piè - res. Nous chan -

- tous nos re - frains Et nous cho_quons nos ver_res,

mf
Pendant

que nos voi - sins Se tail_lent des crou - pières, Nous chau -
 Se tail_lent des crou - pières, Nous chau -

f
f
f

Fl.
Cl.

- tous nos re - frains Et nous cho_quons nos ver_res, Nous chau -
 - tous nos re - frains Et nous cho_quons nos ver_res, Nous chau -
 - tous nos re - frains Et nous cho_quons nos ver_res, Nous chau -

ff
ff
ff
ff

f
ff

KARL.

Récit.

a piacere.

Vraiment! vrai -

- tons nos re - frains, Nous chan - tons nos re - frains!

- tons nos re - frains, Nous chan - tons nos re - frains!

- tons nos re - frains, Nous chan - tons nos re - frains!

Très retenu.

Récit.

mf Quat.

mf
- ment! C'est à ne pas croi - re! Bri - co - li re - fu - se de boi - re!

p
C'est

p
Cl. Bas

f

Karl, l'ai_mable gar_çon! Sa_lut, sa_lut, joy_eux compa_

f

Sa_lut, sa_lut, joy_eux compa_

f

Sa_lut, sa_lut, joy_eux compa_

Harm.

f Quad.

dolce.

KARL.

Si tu veux, hôtelier mo_dè_ le, Pen_dant que je vais leur chan_

- çon!

- çon!

- çon!

p Quad

poco rit.

K. *f*

- ter U - ne chanson nou - vel - le, Tu nous fe - ras goû -

poco rit.

BRICOLI.

p

C'est en - ten - du!.. bu -

a piacere.

K. *tr*

- ter Ton vieux vin de Mo - sel - - - le!..

p

B.

vous!

Dessus. *f*

Chan - te, chan - te, Karl! nous té - con - tons! —

Ténors. *f*

Chan - te, chan - te, Karl! nous té - con - tons! —

Basses. *f*

Chan - te, chan - te, Karl! nous té - con - tons! —

TTTTI.

f

CHANSON DE KARL.

Pas vite. ✱

PIANO. *f*

KARL. *mf* *très rythmé.*

1. Quand un bonheur i_nat_ten_du Rend la vi_e plus
 2. Quand un é_poux est malheu_reux Au sein de son mé_

Cl. Bäs. *mf* *Quat.*

K. *chère, Qu'un beau pe_tit enfant do_du Com_ble les vœux d'un*

- na - ge, Et qu'ayant pris femme trop vieux, Il voit qu'il fait nau -

K. *légèr.*

pè - re, Ou qu'on apprend qu'un vieux garçon Vous fait son lé_ga -
 - fra - ge, Ou bien quand on ne peut pay_er l'ar - gent qu'on vous ré -

p

poco rit.

K. *poco rit.*

- tai - re, Di - tes-moi, comment fê - te-t-on l'heu - reu - se mes - sa -
 - cla - me, Di - tes-moi, comment ou - bli - er Les det - tes et la

suivez.

K. *f*

- gè - re? Par quoi, di - tes - le - moi? Par quoi?
 fem - me?

f

Cl. Bas.

f

Qui

très largement

K. *f*

Oui par le
 Oui par le

Dessus.

Ténors. *p*

Par le vin! par le vin! par le vin! par le vin!

Basses. *p*

Par le vin! par le vin! par le vin! par le vin!

p

f

ritour.

un peu retenu.

p

vin! — C'est par le vin que l'on voit dou - ble, C'est par le
 vin! — C'est par le vin que l'on ou - bli - e, C'est par le

un peu retenu.

p

f

f mesuré.

vin — que l'on voit dou - ble. Il vous cause un si charmant trouble! Ayons tou -
 vin — que l'on ou - bli - e. Il co - lore en ro - se la vi - e.

f poco rit.

f

ten.

— jours le verre en main, Dieu sait si nous boirons de - main!

Dessus.

f mesuré.

C'est par
C'est par

Ténors.

f

C'est par
C'est par

Basses.

f

C'est par
C'est par

f TUTTI.

le vin que l'on voit dou-ble, C'est par le vin que l'on voit dou-ble, Il vous
le vin que l'on ou-bli-e, C'est par le vin que l'on ou-bli-e, Il co-

le vin que l'on voit dou-ble, C'est par le vin que l'on voit dou-ble, Il vous
le vin que l'on ou-bli-e, C'est par le vin que l'on ou-bli-e, Il co-

le vin que l'on voit dou-ble, C'est par le vin que l'on voit dou-ble, Il vous
le vin que l'on ou-bli-e, C'est par le vin que l'on ou-bli-e, Il co-

KARL.

mf

Ay-ous tou-jours le verre en main,

cause un si charmant trou-ble!
-lore en ro-se la vi-e.

cause un si charmant trou-ble!
-lore en ro-se la vi-e.

cause un si charmant trou-ble!
-lore en ro-se la vi-e.

mf Quat.

a piacere.

K.

Dieu sait si nous boirons de-main!

Dieu sait

f mesuré.

A-yons toujours le verre en main,

A-yons toujours le verre en main,

A-yons toujours le verre en main,

Harm.

K.

si nous boirons de-main!

-main

Reprenez le 1^{er} mouvt

1^{er} mouvt *mf*

Pen_dant que nos voi_sius Se tail_lent des crou_

mf

Pen_dant que nos voi_sins Se tail_lent des crou_

mf

Pen_dant que nos voi_sins Se tail_lent des crou_

1^{er} mouvt *mf*

Detailed description: This system contains the first four staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics 'Pen_dant que nos voi_sius Se tail_lent des crou_'. The second staff is another vocal line with lyrics 'Pen_dant que nos voi_sins Se tail_lent des crou_'. The third staff is a bass vocal line with lyrics 'Pen_dant que nos voi_sins Se tail_lent des crou_'. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing a melodic line and the left hand playing chords. The tempo is marked '1^{er} mouvt' and the dynamic is 'mf'.

- piè_res, Nous chan_tons nos re_frains Et nous cho_quons nos

- piè_res, Nous chan_tons nos re_frains Et nous cho_quons nos

- piè_res, Nous chan_tons nos re_frains Et nous cho_quons nos

Detailed description: This system contains the next four staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics '- piè_res, Nous chan_tons nos re_frains Et nous cho_quons nos'. The second staff is another vocal line with lyrics '- piè_res, Nous chan_tons nos re_frains Et nous cho_quons nos'. The third staff is a bass vocal line with lyrics '- piè_res, Nous chan_tons nos re_frains Et nous cho_quons nos'. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing a melodic line and the left hand playing chords. The tempo and dynamic are consistent with the first system.

ver_res. Pendant que nos voi_sins Se tail_lent des crou_

ver_res. Pendant que nos voi_sius Se tail_lent des crou_

ver_res. Pendant que nos voi_sins Se tail_lent des crou_

Detailed description: This system contains the final four staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics 'ver_res. Pendant que nos voi_sins Se tail_lent des crou_'. The second staff is another vocal line with lyrics 'ver_res. Pendant que nos voi_sius Se tail_lent des crou_'. The third staff is a bass vocal line with lyrics 'ver_res. Pendant que nos voi_sins Se tail_lent des crou_'. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing a melodic line and the left hand playing chords. The tempo and dynamic are consistent with the previous systems.

- piè-res, Nous chan - tons nos re - frains, Et nous cho-quons nos
 - piè-res, Nous chan - tons nos re - frains, Et nous cho-quons nos
 - piè-res, Nous chan - tons nos re - frains, Et nous cho-quons nos

ver - res.
 ver - res.
 ver - res. *p en diminuant.* Nous cé-lébrons au frais, En bu - vant no - tre
p Quat.

p Les douceurs de la paix, Les hor - reurs de la
 biè - re,

Nous chan - tons nos re - frains! Nous chan -
 guer - re. Nous chan - tons nos re - frains! Nous chan -
 Nous chan - tons nos re - frains! Nous chan -

- tons nos re - frains!
 - tons nos re - frains!
 - tons nos re - frains!

Hautb.
Bas.

p *Quat* *Cl* *Bas*

pp *Quat*

MANUEL DU PARFAIT DIPLOMATE.

RÉP. Un art difficile, et qui se perd de jour en jour!

LE BARON. *Moderato.*

PIANO. *Moderato. Harm. mf Quat.*

LE BARON. *mf*

1^{er} COUPLET. Pour faire un parfait di-plo-ma-te, Il faut plus d'u-ne qua-li-

2^d COUPLET. Lorsque dans la di-ploma-ti-e On vise à fai-re son che-

-té; Il faut u-ne mi-ne bé-a-te, Marque d'in-sen-si-bi-li-

- min, Il im-por-te qu'on se mé-fi-e Surtout du se-xe fé-mi-

Cl. *Hautb.*

soutenu.

le B. - té, U - ne na - ri - - ne dé - li - ca - te, Flairant le

le B. - nin. Il faut lui pa - raître in - sen - si - ble, Sans quoi, l'on

Bas. Fl. Bas. *sf*

léger.

le B. vent de tout cô - té, En - fin, des pieds à la cra -

le B. *léger.* (un geste de Lutolf) est pris cons - tam - ment... Oh! je sais bien que c'est pé -

p détaché. *sf* Hautb.

le B. - va - te, Un air d'im - pas - si - bi - li - té! *très retenu.* *p* Par ces pe - tits moy -

le B. - ni - ble Quand on a du tem - pé - ra - ment! *très retenu.* *p* Mais par tous ces moy -

rit. *suivrez*

1.
B. *ens, On do-mi-ne la fou - le Et car-rément on rou - le, on rou - le, on*

2.
B. *ens, On do-mi-ne la fou - le Et car-rément on rou - le, on rou - le, on*

Fl.
Bas.
Cors.
p

1.
B. *rit. rou - le, Par ces pe - tits moy - ens, On domi-ne la fou - le Et car-rément on* *mf*

2.
B. *rit. rou - le, Mais par tous ces moy - ens, On domi-ne la fou - le Et car-rément on* *mf*

suivent. *mf*

1.
B. *rou - le, Les gens les plus ma - lins!* *léger.* ✱

2.
B. *rou - le, Les gens les plus ma - lins!* *léger.* ✱

Fl.
Cl.
p *f sec.* **PR. Finir.**

DOLÉANCES DE LA COMTESSE.

RÉP. Non! non! non!

Moderato.

LA COMTESSE.

Moderato.

Harm. $\%$

Piano.

mf Quat.

Cors.

f

Pist.

la
c.

1. C'est un métier dif_fi_cile
2. Quelle est triste, no_tre vi_e!

Fl.

mf Bas. Quat.

la
c.

De con_ten_ter à la fois, Les cam_pagnes et la
Pas d'a_mour! l'ambi_tu_ou! Et lors_que l'on nous ma_

FDW. LUT. LE BARON.

1. à la fois
2. tî_ou!

f TUTT.

la C. *vil - let C'est là le mé_tier des rois! - ri - e, C'est par pro_cu_ra-ti - on!*

E. L. *des rois! ti - on!*

la B.

la C. *Sous le lourd poids des af_fai_res, Nous vi_vons toujours cour_ Ça n'est pas une e_xis_ten_e, Et ça de_vient as_som_*

Hautb. Cl. *vous*

Cors. Bas.

la C. *- bés, Et nous som_mes ab_sor_bés - mant D'employ_er sou_ex_cé_daut*

E. L. *Cour_bés Assommant!*

la B. *Par? A?*

Quat. *f TUTTI*

Même mouv!

la C.

Par les con-ti-nu - els chang²ments de mi_uis - tè - res!
A fonder chaque jour des ouvr^s de bieufai - san - ce!

soutenu.

Quat.

Même mouv!

Pist.

p

la C.

Fair² le bon_heur de mes é - tats,
Je sè_me le bonheur par - tout!.

Bas.
Cors.
Quat.

Harm.
Pist.

sf

la C.

C'est ma distrac-ti-on u - ni - que! Fair² le bonheur de mes é -
C'est ma distrac-ti-on u - ni - que! Je sè_me le bonheur par -

sf

la C.

- tats, C'est ma dis_trac-ti - on u - ni - que!
- tout! Mais, ven_tre_bleu! je trouve i - ni - que

la
C.

Mais ce-la ne me suf-fit pas, Mais ce-la ne me suf-fit
De n'pas être heureuse à mon goût, De n'pas être heureuse à mon

Fl. Cl. Pist.

p

la
C.

pas: Car sur la terre il n'y a pas Que la po-li-ti-
goût Et de toujours rem-placer tout Par la po-li-ti-

Cl. Bas.

p Quat.

la
C.

- que! Car sur la terre il n'y a pas Que la po-li-ti-
- que! Et de toujours rem-placer tout Par la po-li-ti-

Harm. Pist.

p

la
C.

- que! - que!

1^a 2^a

1^a 2^a

mf

f Harm. Quat.

SCENE, CHŒUR ET RONDO DE 'L'ÂNE!

RÉP Pas possible, mais si c'est elle!

Allegro.

Musical staves for vocal soloists:

- NINETTA (Soprano)
- BRICOLI (Bass)
- Dessus (Soprano)
- Ténors (Tenors)
- Basses (Basses)

PIANO accompaniment:

- Allegro.
- you
- mf* Timb. Vclles. C.B.
- p*
- cresc.*
- Cl. Bas.

BRICOLI and Chorus:

- BRICOLI (Bass line)
- Chorus (Soprano, Alto, Tenor, Bass lines)
- Lyrics: C'est Ninetta! C'est Ninetta! C'est Ni-net - ta!
- Lyrics: Oui, la voi -
- PIANO accompaniment (Crescendo): *mf*, *f*, *ff*, *ff* TUTTI
- Instrumentation: Cors, Fl, Hautb, Cl. Cors Bas

B. *lât* — — — — — *Quelle sur - pri - se!* Elle est as - si - se Sur un gen -

léger et détaché. Cl.

mf Quat.

B. - til pe - tit à - non!..

Dessus.

Ténors. *C'est Ni-net-ta, C'est Ni-net - ta.* *mf*

Basses. *Vi - ve la niè-ce du pa -* *mf*

Vi - ve la niè-ce du pa -

Quat.

Hautb. Cl. *mf*

Bas Cors.

ff *Vi - ve la niè-ce du pa - tron!*

ff *- tron!.. Vi - ve la niè-ce du pa - tron!*

ff *- tron!.. Vi - ve la niè-ce du pa - tron!*

Quat. *ff* TUTTI.

NINETTA (entrant sur un âne)
à piacere.

mf

Oui, mes a_mis, oui, mes a - mis, C'est moi, c'est moi, moi, la niè_ce mo

p Quat.

N. - dè - le, Qui, sur le dos de ce bau_det, Pour embras_ser mon

Hautb. *sostenuto.*
Cl.
Bas.

Quat

N. on_cle, Pour embras_ser mon oncle ai fait ce long tra - jet!..

léger.

N. Mais nous favous é_chappé bel - le! Mais nous favous é_chappé

Hautb.
Cl.

Quat

(elle descend de l'âne)

N.

bel - le!

Dessus.

Quel ac - ci - dent a - vez - vous é - prou - vé? Que vous est - il douc

Ténors.

Quel ac - ci - dent a - vez - vous é - prou - vé? Que vous

Basses.

Quel ac - ci - dent a - vez - vous é - prou - vé? Que vous

Harm.

Quat.

N.

Qu'on soigne d'abord ma mon -

ar - ri - vé? Que vous est - il douc ar - ri - vé?

est - il douc ar - ri - vé?

est - il douc ar - ri - vé?

Quat.

tu - re!

Hautb.
Cl. B^{ou}

Je vais vous conter l'aven - tu - re!

Quat.

poco rit.

poco rit.

RONDO.

Allegretto *Fl. Hautb. Cl. Cors.*

PIANO. *mf* *légèr et détaché.* *Quod.*

NINETTA. *p* *légèrement.*

Nous sommes par-tis tous les deux, Ca-hin, ca - ha, l'im portant

N. *Fl. Cl.*

l'im - tre, ——— Mon âme é - tait vil et joy - eux, Et moi gra -

N. *mf*

- ve comme un a - pô - tre! ——— Là-ne trot - tait, trot-tait, trot -

N. *tail, Me ca - bo - tail, me bal - lot - tail, Tout fier de sou lé - ger ba -*

Cl. Bon *cresc.*

N. *- ga - go! ——— Moi, je ri - ais, moi, je chan - tais, Et j'a - pi -*

molto rit. e legato.

Fl. Cl.

N. *- rais L'air doux et frais Qui venait frapper mon vi - sa -*

lent et bien chanté.

Fl. Cl. Cl. Bon

suivrez. molto rit.

N. *- go!.. Tout à coup j'a - per - çois Sor - tant d'un pe - tit*

a Tempo. p

a Tempo.

p

N.

bois Non loin ——— de no - tre rou - te, Des sol - dats, des rô -

N.

- deurs, Si - mis - tres ma - rau - deurs, Qui me guettaient, sans dou - te!... Bien

N.

que mourant de peur, De crainte, de fray - eur, Je me donne un air

Harm.

mf Quat.

N.

erà - - - ne; Et, pour presser le pas, Je ta -

Animez un peu.

Animez un peu.

f bien marqué

p

N. *pe* à tour de bras Je ta - pe, je ta - pe sur mon â - -

N. *ne!*... Mais, ô ca - la - ni - té! Tris - te fa - ta - li - a tempo.

rit. *a tempo.* Fl. Bas.

p *Quat.* *molto staccato.*

N. *té!*... Qui - guon é - pou - van - ta - ble! Sur le bord d'un fos - sé Un gros char - *poco cresc.*

poco cresc.

N. - don pous - sait; Un char - don ad - mi - ra - ble!...

Fl. Bas. Cors.

N. *f*

A cet-te vue, hé - las!... Sans sou - ci des sol - dats Que

Harm.

f Quat.

Quat.

N.

si fort je re - dou - - te, Le mal - heu - reux bau - det, Joy -

Harm.

Quat.

N.

- eux s'ar - rè - te uet, Bais - se la tête - te et

f

p

st c.

N.

brou - - - (el., Vous de - vi -

Cl. Bas.

f

dim.

p Quat.

N. *nez mon em-bar - ras; En vain je frappais sur la bê - te!*

sempre staccato

Cors *sf* *sf*

Fl. Cl.

N. *Je tremblais, je per-dais la tête Voy-ant ap - pro-cher les sol -*

p

N. *-dats!... Tout à coup, ô mer - veil-le!... Eâ -*

Cors

Fl. Cl.

Triang. *p* *très léger*

N. *-ne dres-se l'o - reil-le... Hi - han!... hi han!... hi han!... U -*

Cors

Bas. *mf* *p*

N.

-ne gen_fille â - nes_se, Con_rant a_avec vi - tes_se, Pas - sait en ce mo -

allegramente

N.

-ment! Hi han!... hi han!... hi han!... D'un air plein d'al_lé -

cresc. *Bas.* *f* *Cors.* *p*

N.

-gres_se, Mon ban_det se re - dres_se, Et part comme le vent! Hi han!...

p *amoroso*

rit. *a tempo.*

N.

hi han!... hi han!... Il suit, à perdre ha - lei - ne, La

rit. *a tempo.* *cresc.*

N. *ff* *con fuoco*

frin_gan-te si - rè - ne, Qui ga_lope en a - vant!... Hi han!... hi han!...

N. *mf*

hi han!... hi han!... Du dan - ger - je me sau - ve Li -

mf

Auimez jusqu'à la fin

N.

-bre de tout sou - cil.. J'é - chappe sai - ne et sau - ve, J'ar - rive et me voi -

N. *très retent* *très chanté*

- cil!... Bé - ni - sant les heureux ef - fets De l'amour qui don - ne des

très retent

N. *a Tempo* *molto rit.*
 ai - les Et fait cou - rir a-près les bel - les Les
a Tempo *molto rit.*
 Hautb. *p et léger*
 Cl. *Quat.*
 Bas.

N. *a Tempo* *à piacere* (On parle)
 hom - mes Les hommes comme les han - dets!...
a Tempo *a Tempo*
 Quat. *staccato*

f *p* Fl. *stacc.*

Hautb. *dim.*

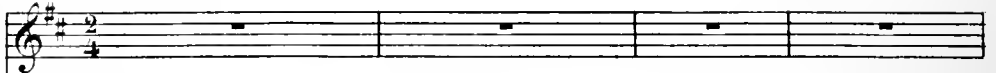
Cl. *Quat. très léger et très détaché.*

Continuation of the piano accompaniment for the final system.

COUPLETS DE NINETTA

Andantino.

NINETTA.



Andantino.

* *sostenuto*

PIANO.

Fl.
Cl.
Bas.
Quat.

Quat. pizz.

N. *p*
1^{er} COUP. J'aime le ri-re et les chan_sous, J'aime les fleurs, j'ai-me la

N. *p*
2^e COUP. En m'enten_dant par_ler ain_si, Vous pourriez me croire, in_sen_

léger et détaché.

N. dan_se... J'aime à voir les jo_lis gar_çons Me mon_trer

N. _si_ _ble... Vous vous trom_pez, car Dieu mer_ci! A l'a_mour

poco rit.

N. quel-que pré-fé-ren - ce Et si j'en - tends qu'on dit tout

poco rit.

N. je suis ac - ces - si - ble! Le jour où ce cœur là bat -

poco rit.

p

N. bas, Quand je viens à pas-ser: gen - til - le! Et -

N. - tra, Il en sor - ti - ra des ten - dres - ses, Et

p

suivez

N. - le vous a des yeux, des bras... Et c'est bâ - til... la bel - le

N. l'hom - me ai-mé qui m'ai-me - ra Ver-ra si je tiens mes pro -

rit.

rit.

rit.

N. fil - le... Ehl bien ça ne me dé-plaît pas; Je crois
 N. - mes - ses. La vie, il la tra-ver-se - ra, N'en con_nais -

Cl.
Cors

legato

Vcllos
C.B.

N. mè - me que mon ail bril - le... Mais fan_drait *un peu retenu*
 N. - sant que les i - vres - sant... Mais fan_drait *poco rit.*

Cors

un peu retenu

N. pas qu'on veuille aller plus loin, Mais fan_drait pas qu'on veuille aller plus
 N. pas qu'il me né-gli-ge un jour... Mais fan_drait pas qu'il me né-gli-ge un

Fl.
Cl.

Quat.

cresc.

N. loin, Car je sa - rais me dé - fendre au be - soin!... Car je sa -

cresc.

N. jour.... Donnant mon cœur, je veux tout son a - mour, Donnant mon

suivez *cresc.*

Fl. Cl.

poco rit. *ten.*

N. - rais me dé - fendre au be - soin! Re - gar - der, oui! ou le peut à son

poco rit. *ten.*

N. cœur, je veux tout son a - mour Et n'en - tends pas, j'y suis bien dé - ci -

Fl. Cl.

poco rit. Bas.

a piacere *molto rit.* *ten.*

N. ai - se... Mais tou - cher non!... Ne vous dé - plai - se!

a piacere *ten.*

N. - dé - e, Par lui, n'è - tre que re - gar - dé - e.

suivez *molto rit.*

Fl. Cl.

f

D.C.

DUETTO DE LA RENCONTRE

Moderato.

NINETTA.

KARL.

(se précipitant vers Ninetta) *bien chanté*

Moderato.

Hautb.

Fl. Cl.

PIANO.

mf Bas. Quat.

Vous vous ê - tes bles-

(Emue, et voulant se dégager) *p presque parlé*

N.

Non, ce n'est rien... mer -

K.

(Il la soutient)

- sé - e?... *bien mesuré très lié et doux*

poco rit. *p* Quat.

N.

- eil... N'en prenez pas sou - ci,

N. *La douleur est pas - sé - e...*

R. *(La faisant descendre)*

N'import - te... ap - pu - yez -

poco cresc.

N. *(Très troublée)* *légèrement*

Bou!... voi - là que je boî - te... Je suis si ma - la -

R. vous!...

Cl. II.

Bas. Cors *mf* *mf* *molto legato*

N. *poco rit.* *a Tempo,*

- droite!... Maudits pe - tits caïl - loux...

R. *(se retournant)* *p*

Des caïl - loux? di - tes -

poco rit. *a Tempo,*

dim. *p* Bas. Quat.

NINETTA. (*embarrassée*)

K. *p*

vous? De tout pe-tits cail-loux... Ma bot-

Fl. Hautb. Cl.

KARL *mf* (*tendrement*)

N. *mf*

-ti-ne, Ji-ma-gi-ne, S'est tour-née et mon pied... Vo-tre tout pe-tit

p Quat.

(*La faisant asseoir*)

K. *pp*

pied... Dans ce cas on s'as-sied...—

Fl. Cl.

NINETTA.

(*se relevant*)

K. (*chanté*) *p* L'un-ti-le!... ça

(Il se baisse comme pour lui prendre le pied)

Et permet-tez, de grâ-ce... von

pp *poro cresc.*

Fl. Cl.

(Marchant)

KARL.

N. pas - se... C'est pas - sé!... Ah! tant

p

Léger

Quat. p

mf *Bis.*

(étonnée)

N. Com - ment?

K. pis! Non! Je veux di - re tant

(Ninetta sourit)

(à part)

(Il fait un pas, puis s'écroule)

K. mieux!... Ah! ce sou - ri - re.

Hautb. Cl.

p

NINETTA. (à part)

rit.

(à part)

Il pa - raît in - dé - cis... Eu

rit.

Quat. poco cresc.

Presque le double moins vite

N.
me re - gar - dant son œil bril - le Et je suis cer - tai - ne

KARL.

En la voy - ant aus - si gen - til - le,
Presque le double moins vite

mf gracieux

N.
qu'il gril - le De pro - lon - ger cet en - tre - tien,

K.
De ne pas la quit - ter, je gril - le... Mais pro - lon - ger

N.
De pro - lon - ger cet en - tre - tien, Ce se - rait dan - ge - reux

K.
— cet en - tre - tien — Se - rait bien

p

Fl.
Cors

N. peut - ê - tre, Car je ne puis le mé - con - naî - tre

K. dan - ge - reux peut - ê - tre, Car je ne peux le mé - con -

bien mesuré.

N. Je le trou - ve vraiment très bien Et je sens mon cœur, à

K. - naî - tre, de la trou - ve vrai - ment très bien Et je sens mon cœur, à

avec âme, un peu retenu.

Harm.

f Quat. *suivrez*

N. sa - vu - e, Bat - tre d'une ar - deur in - con - nu - e...

K. sa - vu - e, Bat - tre d'une ar - deur in - con - nu - e...

p

p *mesuré* *rit.*

N. Est - ce l'amour? je n'en sais rien! Est-ce l'amour? — Je n'en sais

K. Est - ce l'amour? je n'en sais rien! — Je n'en sais

Cl.
Bas. *p* *rit.*
Quat.

Plus animé. (à part le regardant)

N. rien! Il a vraiment bel_le pres -

K. rien!

Plus animé. Fl. Cl. *mf* *rit.*
Bas. Altos Vell. Quat.

N. -tan - ce, Tè - te
(même jeu)

K. Elle a l'air doux et gra - ci - eux.

Hautb. Fl. Cl.

N. fine — et grande é - lé - gan - ce !

K. *mf*

Et quel teint pur! Quels jo - lis

Von

Hautb.

cresc.

(à part)

N. Près de moi s'il res-te ti - mi - - de,

K.

yeux!

Fl. Cl.

Von

Fl. Cl.

mf Von Altos

N. Il doit ê - tre brave au be - soin...

K. (à part) *mf*

Sa pré - sence, hélas mi - ni - ti -

Von

Cors Quat.

K.

- mi - de! Je le sens, l'a - mour n'est pas

NINETTA.

mf Presque le double moins vite

molto rit. En me regardant son

K.

loin... l'a - mour n'est pas loin. En la voy-

mf

F1. Cl. Presque le double moins vite

molto rit. *mf* Quat.

N.

oil brille, — Et je suis cer - tai - ne qu'il gril - le De

K.

- ant aus - si gen - til - le, De ne pas la quit -

N.
pro - lon - ger cet en - tre - tien, De pro - lon - ger cet entre -

K.
- ter je gril - le. Mais pro - lon - ger cet en - tre -

N.
- tien. Ce se - rait dan - ge - reux peut - ê - tre, Car,

K.
- tien Se - rait bien dan - ge - reux peut -

Fl.
Cors

N.
je ne puis le mé - con - naî - tre, Je le trou - ve vraiment très

K.
ê - tre, Car, je ne peux le mécon - naî - tre, Je la trou - ve vrai -

N. *f* (avec chaleur) *poco rit.*
 bien Et je sens mon cœur à sa vu - e, Bat -

K. *f* *poco rit.*
 -ment très bien Et je sens mon cœur à sa vu - e Bat -

Ham.
f *Quat.* *snirez.*

N. *p* *mesuré.*
 -tre d'une ar - deur in - con - nu - e... Est - ce l'a - mour? je n'en sais

K. *p*
 -tre d'une ar - deur in - con - nu - e... Est - ce l'a - mour? je n'en sais

Cl. Bas.
p

N. *smorzando e molto rit.*
 rien! Est-ce l'amour? — je ne répons de rien!

K. *smorzando e molto rit.*
 rien! — je ne répons de rien!

Quat. *molto rit.*

COUPLETS DE LUTOLF.

RÉP: Chère Edwige

Moderato.

LUTOLF.

PIANO.

Moderato.

Harm.

mf Quat.

p

un peu retenu.

1. *un peu retenu.*

1. *un peu retenu.*

2. *un peu retenu.*

FL. Cl.

p Quat.

ten.

p

Cl. Cors

rit.

cresc.

1. Les fonc-ti-ons di - plo - ma - ti - ques Pouvaient me rap - pro -

1. Sou-vent vo-tre ma - ri me gron - de Pour mon peu d'ap - pli -

p *cresc.*

1. -cher de vous; — Pour pa-tron, je pris votre époux, Parmi les

1. -ca - ti - on. — Je fais mon é - du - ca - ti - on Près de vous,

Fl. Cl. Hautb. Bas.

1. hommes po - li - ti - ques . Et je de-vins un beau matin —

1. ô maîtres - se - blon - de, Et des amants les plus heureux —

poco rit. *dolce*

Fl. Cl. Hautb. Bas. Cors *bien soutenu.*

poco rit. *vclles*

très retenu. a tempo.

I. Son é - le - ve le plus fi - dè - le! Il n'é - tait pas le plus ma -

très retenu. a tempo.

L. Nous offrons le par - fait mo - dè - le, Car je suis le plus a - mou -

a tempo.

suivez. *p* *très léger.*

I. - lin, Mais sa femme é - tait la plus bel - le!... Il

L. - reux Et vous, vous é - tes la plus bel - le!... Car

Cl.
Bas.

p

retenu. *ten.*

I. n'é - tait pas le plus ma - lin, Mais sa femme é - tait la plus bel - le!

molto rit. *ten.*

L. je suis le plus a - mou - reux Et vous, vous é - tes la plus bel - le!

Fl.

Quat.

suivez. *p*

D. C.

Pour finir.

Harm.

f Quat.

p

QUINTETTE ET COUPLETS DE LA NIAISE.

Très animé.

RÉP: Je voulais dire quelque chose.

NINETTA.

EDWIGE.

LA COMTESSE.

LUTOLF.

LE BARON.

PIANO.

Très animé.

Harm.

Quat. *f*Cl.
Bas.*mf*

la C.

_sard ex - tra - or - di - nai - re!

LUTOLF.

Oh! bon - heur in - at - ten -

EDWIGE. LE BARON.

L. *f* Ah! j'en

tr *Harm.*

f Quat.

EDWIGE.

1^{re} B. *p* Quel-le cap -

A⁽¹⁾ *Fl. léger.*

LUTOLE.

E. *f* Quel coup de main é-cla -

tr

LA COMTESSE.

L. *mf* Mon

LE BARON. *f* Quel - le veine in - cou - ce - va - ble!

la C.

frè - re se - ra con - tent! Ha - sard ex -

mf

LUTOLF.

la C.

- tra - or - di - nai - re! Oh! bon - heur in - at - ten - du!

mf

tr

EDWIGE. *mf* LE BARON. *f*

Elle est no - tre prison - niè - re Ah! - j'en reste confon -

tr

f

la B.

- du!

NINETTA. (Sortant sans bruit du pavillon, à part.)

E - coutons - les!

B *légèr.*

p

N.

Tâchons d'en - ten - dre Et de sur pren - dre leurs pro -

N.

-jets ! E - cou - tons - les ! Tâchons d'en - ten -

N.

- dre ! E - cou - tons -

dim.

N.

les ! E - cou - tons - les ! E - cou - tons -

N. les !

EDWIGE. *p*
Il nous faut sans perdre un ins-tant, Et coû-te que

LA COMTESSE. *p*
Il nous faut sans perdre un ins-tant, Et coû-te que

LUTOLE. *p*
Il nous faut sans perdre un ins-tant, Et coû-te que

Bas.

p Quat.

E. coû - te, L'em - pê - cher d'al -

la C. coû - te, L'em - pê - cher d'al -

L. coû - te, L'em - pê - cher d'al -

LE BARON *mf*
Et coûte que coû - te,

Cl.

p

E. *-ler en a - vant, L'arrê - ter en rou - te !*

le C. *-ler en a - vant, L'arrê - ter en rou - te !*

L. *-ler en a - vant, L'arrê - ter en rou - te !*

le B. *L'ar - rê - ter en* *mf*

E. *En nous glis_sant à pas de loup Vers notre en_ne -*

le C. *En nous glis_sant à pas de loup Vers notre en_ne -*

L. *En nous glis_sant à pas de loup Vers notre en_ne -*

le B. *rou - te !*

E. *mf* _mi - e, En - le_vons - la vite,

la C. *mf* _mi - e, En - le_vons - la vite,

L. *mf* _mi - e, En - le_vons - la vite,

le B. Vers notre en_ne - mi - e

NINETTA. *C* ⁽¹⁾ (à part)

E. *f* *sec.* et du coup *p* La guerre est fi - ni - e !

la C. *f* *sec.* et du coup *p* La guerre est fi - ni - e !

L. *f* *sec.* et du coup *p* La guerre est fi - ni - e !

le B. *p* La guerre est fi - ni - e !

f *sec.* *p sostenuto.* *pa tempo.*

Alc. volles

N. *très mesuré.*
 -ver! Qu'ai-je en - ten - du?... Ah!

N. tout es - poir *léger.* est per -

Le double moins vite.

LA COMTESSE. (avec emphase.)

mf
 -du! La con_cur_ren_c_e est là - me du com_mer_c_e,
 Le double moins vite.

Quat. *f* *rist.* *f*

mf

la C. Mais el - le nuit aux af - fai - res d'E - tat! — En m'en pa -

f *ff* *rit.*

la C. -rant de la par_tie ad_ver - se, Je - pou_s_e - rai le Prin

f *pp* *rit.* *f*

1^{re} Mouvt

NINETTA. *p*

EDWIGE. *p*

ta C. *p*

LUTOLF. *p*

1^{re} Mouvt

Il - les veu - lent sans

Il nous faut sans

ce et son margra - vi - at!...

Il nous faut sans

Il nous faut sans

N. *mf*

E. *mf*

ta C. *mf*

L. *mf*

LE BARON. *mf*

perdre un ins - tant, Et coûte que coû - te,

perdre un ins - tant, Et coûte que coû - te,

perdre un ins - tant, Et coûte que coû - te,

perdre un ins - tant, Et coûte que coû - te,

Et coûte que coû - te,

p

N. L'em - pê - cher d'al - ler en a - vant, L'arrê - ter en rou - te!

p

E. L'em - pê - cher d'al - ler en a - vant, L'arrê - ter en rou - te!

p

la C. L'em - pê - cher d'al - ler en a - vant, L'arrê - ter en rou - te!

p

l. L'em - pê - cher d'al - ler en a - vant, L'arrê - ter en rou - te!

N. En se glis - sant à pas de

E. En nous glis - sant à pas de

la C. En nous glis - sant à pas de

l. En nous glis - sant à pas de

LE BARON.

mf L'ar - rê - ter en rou - te!

N.
loup Vers leur en-ne-mi - e, L'en - le-ver

E.
loup Vers notre enne - mi - e, En - levous-

La.
loup Vers notre enne - mi - e, En - levous-

L.
loup Vers notre enne - mi - e, En - levous-

le.
B.
Vers notre enne - mi - e,

mf

N.
bien vite et du coup La guerre est fi - ni -

E.
la vite et du coup La guerre est fi - ni -

La.
la vite et du coup La guerre est fi - ni -

L.
la vite et du coup La guerre est fi - ni -

le.
B.
La guerre est fi - ni -

f^{sec.} *p*

f^{sec.} *p*

f^{sec.} *p*

f^{sec.} *p*

p

sec. *p*

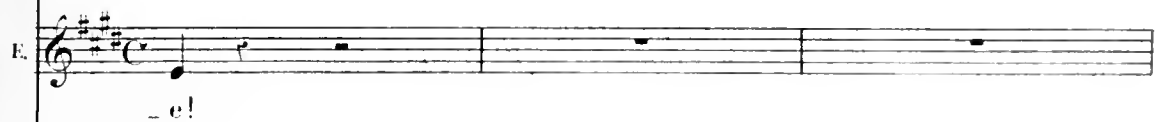
très retenu. sostenuto.

Le double moins vite.

D (à part.) *mf*

N. 

- e! Ah! comment la sauver! Comment la préser-ver De

E. 

- e!

Li. 

- e!

L. 

- e!

Le B. 

- e!

Le double moins vite.

D *léger.* Haut. *cl.*



Quat. *cresc.*

N. 

ce pé-ri-l ex-trê - - me?

LUTOLF.

(apercevant Ninetta et la désignant aux autres sans qu'elle s'en aperçoive.) *p*



Giell!... ou nous e-con-



dim.

LA COMTESSE.

p

On nous es - pi - ou - nait!..

L.

- tait!..

LE BARON.

mf

Sachons à l'instant

EDWIGE.

f

Au - rait - elle enten - du!..

LA COMTESSE. (Allant à Ninetta.)
solemnement.

le
B.

mê - me...

Ap - pro -

(mouvement de Ninetta.)

NINETTA. (à part.) *p*

Que répon - dre?

LE BARON. (Parlé.)

p

- chez, mon enfant...

Qu'avez vous enten - du?

p (Elle prend un air bête.)
Ah! J'y suis!..

EDWIGE.
(Parlé.) *mf*
Qu'avez-vous enten_du?

LA COMTESSE.
(Parlé.) *mf*
Qu'avez-vous enten_du?

LUTOLF.
(Parlé.) *mf*
Qu'avez-vous enten_du?

LE BARON.
(Parlé.) *mf*
Qu'avez-vous enten_du?

animez.

EDWIGE.
animé. (Bas.) *mf*
Elle a l'air mor_fou_du!

LE BARON.
f
Eh!

animé.
mf

1^e B.
 bien ré-pondez, cu-ri - eu - se! Et sur-tout parlez franche-

LA COMTESSE.

Elle res-te si len-ci - eu - se...
 LUTOLF. (au Baron.)
 ...ment! Vous

cresc. (à Ninetta.) *f*
 lui par - lez trop du-re-ment!... Ne tremblez pas... so-yez sans

NINETTA. (montrant le Baron.)

lour. J'ai peur de ce vieux mon-sieur là!
 crai - te! *mf* On ne vous fe - ra

NINETTA.

f > > > > >

J'ai peur de ce vieux mon_sieur

rien!.. On ne vous fe _ ra rien!..

f

N. *mf*

là!

Di - tes-nous, sans con - train-te, Tout ce que vous sa -

mf

legato, p (riant d'un air bête.) (Parlé.)

Ce que je sais? Voi - là!..

- vez...

legato, p *poco rit.* *ff.* *p*

COUPLETS DE LA NIAÏSE.

NINETTA. Moderato. 1^{er} COUP! *p*

PIANO. Moderato. *p*

Cl. Bas. >

Villes pizz. C. B.

V. sais compter jusqu'à cin-quan - te ; Je sais danser é-lé - gam-

X. -ment Et, quand il faut chan-ter, - je chan - te. Je sais aussi dans

N. quell' sai-son Pous's'nt pas-perg', la fraise et la pru - ne; Si,

N.
la nuit, j'sors de la mai - son — Je sais ben voir s'y a d'la lu -

poco cresc.

plus animé. mf
- ne!.. Mais, n'me r'luquez pas coum' ça Vous n'inter_lo -

plus animé. mf
Quat.
pizz.

cresc. et animé.
- quez, oui-dà! Et j'vas et j'vas — et j'vas pleu - rer!

cresc. et animé.
f suitez.

retenez. ten.

N.
Oh! n'me r'luquez pas coum' ça Vous n'inter_lo - quez, oui-dà! Et j'vas pleu -

f

p

- rer! — Oh! là! oh! là! oh! là là!

a Tempo.

suivent.

p

2^e coup! *p*

Je sais encor', j'vous l'dis tout bas! Je sais en fi - ler une ai -

- guil - le, Et ben qu'ça n'caus' qu'qu'em - bar - ras J'sais r'connaître

rit. *p*

un garçon - d'un' fil - le, Oh! nous n'somm's pas en - core au bout De

rit.

tous les talents dont j'dis - po - se, Car non seul'ment je sais fair' tout, - Mais

poco cresc.

mf plus animé.

N. j'sais en cor fair' ben aut' ebo - - se. Mais, n'me r'lu_quez

p *p* *mf plus animé.*

crece. et animé.

N. pas comm' ça, Vous m'inter_lo_quez, oui-dà! Et j'vas

crece. et animé.

retenez. ten.

N. et j'vas et j'vas pleu_rer! Oh! n'me r'lu_quez

f suivez.

N. pas comm' ça Vous m'inter_lo_quez, oui-dà! Et j'vas pleu_rer

p

N. _rer l Oh! là! oh! là! oh! là là!

suivez.

animé.
EDWIGE. *mf*

C'est une in_nocente, u_ne sot_te, Dont

LA COMTESSE. *mf*

C'est une in_nocente, u_ne sot_te, Dont

LUTOLF. *mf*

C'est une in_nocente, u_ne sot_te, Dont

LE BARON. *mf*

C'est une in_nocente, u_ne sot_te, Dont

animé. H. Cl. Bas. *mf* PIANO

NINETTA.

Ils me prennent pour u_ne sot_te

E. on n'a rien à re_dou_ter!

La C. on n'a rien à re_dou_ter!

L. on n'a rien à re_dou_ter!

H. B. on n'a rien à re_dou_ter!

N. *cresc.*
Dont ou n'a rien à re_douter. Sans me craindre chacun com-

E. *mf*
Elle est sim_plement i - di - o - te,

la C. *mf*
Elle est sim_plement i - di - o - te,

L. *mf*
Elle est sim_plement i - di - o - te,

le B. *mf*
Elle est sim_plement i - di - o - te,

mf *cresc.*

N. *f*
_plo - te. Cou_rons vi - te tout ra - con -

E. *f*
Pas be - soim de nous tour - men - ter,

la C. *f*
Pas be - soim de nous tour - men - ter,

L. *f*
Pas be - soim de nous tour - men - ter,

le B. *f*
Pas be - soim de nous tour - men - ter,

f *Haem.*

V. *ter!*

E. *f* Pas be - soin de nous tour - meu - ter! Elle est sim - ple -

la C. *f* Pas be - soin de nous tour - men - ter! Elle est sim - ple -

T. *f* Pas be - soin de nous tour - men - ter! Elle est sim - ple -

tr B. *f* Pas be - soin de nous tour - men - ter! Elle est sim - ple -

Harm. *f* Quat. TUTTI.

V. *mf* Cou - rons vi - te tout ra - con -

E. - ment i - di - o - - - te .

la C. - ment i - di - o - - - te .

T. - ment i - di - o - - - te .

tr B. - ment i - di - o - - - te .

mf

N. *ter!* *Con - rous*

E. *f* Pas be - soin de nous tour - men - ter Elle est sim - ple -

la C. *f* Pas be - soin de nous tour - men - ter Elle est sim - ple -

L. *f* Pas be - soin de nous tour - men - ter Elle est sim - ple -

le B. *f* Pas be - soin de nous tour - men - ter Elle est sim - ple -

N. vi - te tout ra - con - ter

E. - ment i - di - o - te,

la C. - ment i - di - o - te

L. - ment i - di - o - te,

le B. - ment i - di - o - te

N^o 9.
FINAL.

A. CHŒUR DES POSTILLONS-B. SCÈNE-C. MARCHE.

All^o mod^o

RÉP. Le Peintre Andréa Pétrelli.

Musical score for voices and piano. The score is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#).

Vocal parts (all staves):

- NINETTA.
- EDWIGE.
- LA COMTESSE.
- LUTOLF.
- BERKHEIM.
- LE BARON.
- KARL.
- 1^{er} CHŒUR.
- 2^e CHŒUR.

Piano part:

- PIANO.
- mf
- All. Bass.

Cl.
Viol.

cresc

f

TUTTI.

ff

Quat.

A. CHŒUR DES POSTILLONS. conduits par BRICOLI.

TÉNOIS.

A _ vant de nous mettre en voy _ a _ ge, Bu _

BASSES.

A _ vant de nous mettre en voy _ a _ ge, Bu _

Harm.

Clar.
Bass.
Goss.

mf

Alto.
Vlle

poco rit.

_ vous un ver _ re, le dernier! Car rien ne don _ ne du cou _ ra _ ge

poco rit.

_ vous un ver _ re, le dernier! Car rien ne don _ ne du cou _ ra _ ge

poco rit.

mf

cresc *sf*

Comme le coup de Pé-tri-er! — Car rien ne don-ne du coura-ge

De Pé-tri-er! Car rien ne don-ne du cou-

cresc

(Bricoli leur remplit leurs verres)

mf

Comme le coup — de Pé - tri - er! A - vant de

- ra - ge Comme le coup de Pé - tri - er! A - vant de

mf

mf *tr* *p* *mf* *Quat.*

mf

nous mettre en voy - a - ge, Bu-vous un ver-re, le dernier! Car rien ne

mf

nous mettre en voy - a - ge, Bu-vous un ver-re, le dernier! Car rien ne

mf

don_ ne du cou_ ra_ ge Comme le coup de l'é_ tri_ er!
 don_ ne du cou_ ra_ ge Comme le

f

cresc

Comme le coup de l'é_ tri_ er! — A_ vant de nous mettre en voy_ —
 coup de l'é_ tri_ er! — A_ vant de nous mettre en voy_ —

f *ten.* *p*

rit *p*

a ge, Bu_ vous un ver_ re, le der_ nier! Car rien ne
 a ge, Bu_ vous un ver_ re, le der_ nier! Car rien ne

poco rit.

poco rit.

poco rit.

cresc

don_ne du cou - ra - ge Comme le coup de l'é - tri - er!

don_ne du cou - ra - ge De

cresc

sf

Car rien ne don_ne du cou - ra - ge Comme le coup

l'é - tri - er! Car rien ne don_ne du cou - ra - ge Comme le

(Ils boivent)

de l'é - tri - er!

coup de l'é - tri - er!

p *tr* *mf*

EDWIGE.

(a part)

p

Ob_servous bien!

LA COMTESSE.

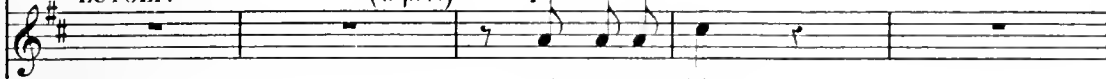
(observant à part)

p

Ne di_sous

LUTOLE.

(a part)

p

Ob_servous bien!

LE BARON.

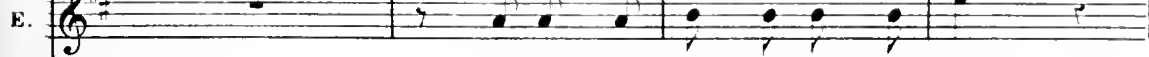
(observant à part)

p

Ne di_sous

gracieux.

Quod.

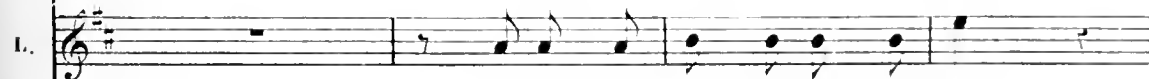


Ob_ser_vous bien! Ne di_sous rien!



rien!

Ob_ser_vous bien! Ne di_sous rien!



Ob_ser_vous bien! Ne di_sous rien!



rien!

Ob_ser_vous bien! Ne di_sous rien!



TÉNORS (1) ⊕

BASSES.

Tin! Tin! Tin! Tin! Tin! Tin! Tin! Tin!

Des coursiers a - gi - les Son - nent les joy - eux gre - lots

Tin! Tin! Tin! Tin! Tin! Tin! Tin! Tin!

The musical score is arranged in three systems. Each system contains a vocal line for Tenors (TÉNORS) and Basses (BASSES), and a piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The piece is marked with a circled cross symbol (⊕). The lyrics are: "Tin! Tin! Tin! Tin! Tin! Tin! Tin! Tin!" and "Des coursiers a - gi - les Son - nent les joy - eux gre - lots". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

poco cresc.

T Et les pos - til - lous ha - bi - les S'é - lancent sur leurs che - vaux...

B

poco cresc.

T Et le fringant é - qui - pa - ge,

B

Tin! Tin! Tin! Tin! Tin! Tin! Tin! Tin!

plus accentué

T Ra - pi - de com - me le vent,

B

Tin! Tin! Tin! Tin! Tin! Tin! Tin! Tin!

T *p*
Dis - pa - raît en sou - le - vant La poussi - è - re au pas - sa - ge!

B *p*
Tin! Tin! Tin! Tin! Tin! Tin! Tin! Tin!

T
Tin! Tin! Tin! Tin! Tin! Tin! Tin! Tin! Tin! Tin!

B
Tin! Tin! Tin! Tin! Tin! Tin!

EDWIGE. *p*
Ob - ser - vons bien!

LUTOLE. *p*
Ob - ser - vons bien!

T
Tin! Tin! Tin! Tin!

B *p*
Tin! Tin! Tin! Tin! Tin! Tin! Tin! Tin!

E. *Ob-ser - vous bien! Ne di - sons*

la C. *p* *Ne di_sons rien!* *Ob_ser - vous bien! Ne di - sons*

L. *Ob_ser - vous bien! Ne di - sons*

le B. *p* *Ne di_sons rien!* *Ob_ser - vous bien! Ne di - sons*

T. *mf* *Des coursiers a - gi - les Son - nent les joy -*

B. *Tin! Tin! Tin! Tin! Tin! Tin! Tin! Tin!*

E. *rien!*

la C. *rien!*

L. *rien!*

le B. *rien!*

T. *- eux gre_lots... Et les pos_til_lons ha - bi - les*

B. *Tin! Tin! Tin! Tin! Fin! Tin! Tin! Tin! Tin! Tin!*

molto dim.

E. *Ob_ser_vons*

la C. *Ob_ser_vons*

L. *Ob_ser_vons*

le B. *Ob_ser_vons*

T. S'é - lan - cent sur leurs che - vaux...

B. Tin! Tin! Tin! Tin! Tin! Tin! Tin!

Quat. pizz.

la C. bien! Ne di_sons rien! Ob_ser_vons bien! Ne di_sons rien!

la C. bien! Ne di_sons rien! Ob_ser_vons bien! Ne di_sons rien!

le B. bien! Ne di_sons rien! Ob_ser_vons bien! Ne di_sons rien!

le B. bien! Ne di_sons rien! Ob_ser_vons bien! Ne di_sons rien! (les voix s'éteignent peu à peu.)

T. *p* A_vant de nous mettre en voy_

B. *p* A_vant de nous mettre en voy_

dim. *p*

rit. *pp* *Plus lent.*

T
- a - ge, Bu - vons un ver - re, le dernier! Car rien ne don - ne du cou -

B
- a - ge, Bu - vons un ver - re, le dernier! Car rien ne don - ne du cou -

rit. *pp* *Plus lent.*

p *très retenu.*

T
- ra - ge Comme le coup de l'é - tri - er! *ppp* Car

B
- ra - ge De l'é - tri - er!

p *ppp*

Bon
Alto
vll^o

très lent. (Ils s'endorment)

T
rien ne don - ne du cou - ra - ge comme le coup..._____

B
Com - me le coup..._____

suite. *très lent.*

LUTOLF (s'avancant sur la pointe des pieds.)

B *p*

Ils ne font plus un mou_ve -

lent. *a tempo.*

Bon Cors. *p* Quat.

EDWIGE. (même jeu.)

Ils dorment tous pro -

La COMTE. (même jeu.)

Ils dorment tous pro -

L. - ment!

morendo

E. - fon - dé - ment!

la C. - fon - dé - ment!

Le BARON.

At - ten - ti - on!

léger.

(Il va à la porte du

le
B.

At-ten-ti-on! C'est le mo-ment!

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The piano accompaniment is in grand staff with a key signature of one sharp and a common time signature. The lyrics are 'At-ten-ti-on! C'est le mo-ment!'.

Mod.^{to} pavillon et frappe) *u piacere*

le
B.

Moderato.
marcato

Prim-ces-se Pa-la-ti-ne,

Detailed description: This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of two flats (Bb, Eb) and a common time signature. The piano accompaniment is in grand staff with a key signature of two flats and a common time signature. The lyrics are 'Prim-ces-se Pa-la-ti-ne,'. The tempo is marked 'Moderato. marcato'. There are triplets in the piano accompaniment.

le
B.

Ar-ri-vez à l'instant!

Detailed description: This system contains the third vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of two flats and a common time signature. The piano accompaniment is in grand staff with a key signature of two flats and a common time signature. The lyrics are 'Ar-ri-vez à l'instant!'. The piano accompaniment features triplets and a forte dynamic.

le
B.

Au-près de la ber-li-ne L'es-cor-te vous at-

Detailed description: This system contains the fourth vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of two flats and a common time signature. The piano accompaniment is in grand staff with a key signature of two flats and a common time signature. The lyrics are 'Au-près de la ber-li-ne L'es-cor-te vous at-'. The piano accompaniment features chords and a forte dynamic.

très animé NINETTA, sortant du pavillon, habillée comme la Princesse,

le
I.

-tend! Me voi-

très animé

p *crese.* *Clar.* *Cors*

Detailed description: This system contains the fifth vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of two flats and a common time signature. The piano accompaniment is in grand staff with a key signature of two flats and a common time signature. The lyrics are '-tend! Me voi-'. The piano accompaniment features a piano dynamic and includes parts for Clarinet and Horns.

N. *-ci!*

EDWIGE. (la reconnaissant, à part)
Ciel!.. surprise ex - trê - me!

La COMTESSE.
Ciel!.. surprise ex - trê - me!

LUTOLF.
Ciel!.. surprise ex - trê - me!

Le BARON
Ciel!.. surprise ex - trê - me!

sf *sf* *p* *tr*

E. *pp*
C'était la Princesse elle - mê - me!

la C. *pp*
C'était la Princesse elle - mê - me!

L. *pp*
C'était la Princesse elle - mê - me!

pp Clar. Cors. *tr* *tr* *Quat.*

NINETTA

Mais c'est un af-

LUTOLF

Nous a - vous en - dor - mi vos gens! —

- freux guet - a - pens! Mais c'est un af - freux guet a - pens!

La COMTESSE (avec emphase)

C'est au con -

CL. *suivrez*

- trai - re De bonne guer - re C'est au con - trai - re, c'est au con -

a piacere

NINETTA

Andantino *p* (à part, riant)

Je ris de leur mé - sa - ven - tu - re

- trai - re De bon - ne guerre!

Andantino *p* *très léger et très gracieux*

CL. *Quat. pizz.*

N

Et de leur perspi-ca-ci-té! Comme ils feront tris-te fi-gu-re

Quat.

N

Quands ils sauront la vé-ri-té! Je ris de

staccato

N

leur mé-sa-ven-tu-re Et de leur perspi-ca-ci-té!

cresc

cresc

N

Comme ils feront tris-te fi-gu-re Quand ils sauront la vé-ri-té!

cresc

EDWIGE.



Ah! quelle é - tonnante aventu - re! Grâce à no - tre subti - li - té...

La COME.



Ah! quelle é - tonnante aventu - re! Grâce à no - tre subti - li - té...

LUC.



Ah! quelle é - tonnante aventu - re! Grâce à no - tre subti - li - té...

Le BAR.



Ah! quelle é - tonnante aventu - re! Grâce à no - tre subti - li - té...

Harm.



Comme el - le fait — tris - te fi - gu - re! Elle est à plaindre en vé - ri - té!



Comme el - le fait — tris - te fi - gu - re! Elle est à plaindre en vé - ri - té!



Comme el - le fait — tris - te fi - gu - re! Elle est à plaindre en vé - ri - té!



Comme el - le fait — tris - te fi - gu - re! Elle est à plaindre en vé - ri - té!



NINETTA

p *crise*

Je ris de leur mésaven - re Et de leur perspicaci - té,

p *crise*

Ah! quelle é - tonnante aven - re! Grâce à no - tre sub - ti - li - té,

p *crise*

Ah! quelle é - tonnante aven - re! Grâce à no - tre sub - ti - li - té,

p *crise*

Ah! quelle é - tonnante aven - re! Grâce à no - tre sub - ti - li - té,

p *crise*

Ah! quelle é - tonnante aven - re! Grâce à no - tre sub - ti - li - té,

Fl. *p staccato* *crise*

crise

Comme ils feront tris - te fi - gu - re. Quand ils sauront la vé - ri -

crise

Comme el - le fait tris - te fi - gu - re! Elle est à plaindre en vé - ri -

crise

Comme el - le fait tris - te fi - gu - re! Elle est à plaindre en vé - ri -

crise

Comme el - le fait tris - te fi - gu - re! Elle est à plaindre en vé - ri -

crise

Comme el - le fait tris - te fi - gu - re! Elle est à plaindre en vé - ri -

crise

N.
- té! Quand ils sauront la vé - ri - té! Quand ils sau - ront la vé - ri -

E.
- té! Elle est à plaindre en vé - ri - té! Elle est à plaindre en vé - ri -

la C.
- té! Elle est à plaindre en vé - ri - té! Elle est à plaindre en vé - ri -

L.
- té! Elle est à plaindre en vé - ri - té! Elle est à plaindre en vé - ri -

le B.
- té! Elle est à plaindre en vé - ri - té! Elle est à plaindre en vé - ri -

N.
- té!

E.
- té!

la C.
- té!

L.
- té!

le B.
- té!

TUTTI
ff

KARL.

(retrant, à part)

Lu - toff!.. Il me con -
bien mesuré

Animé. (il se tient à l'écart)

- naït!

Cachons-nous prudem - ment!

Animé.

Quat.
mf *bien rythmé*

Cors

SINETTA

La COMTESSE

A - lors, vous m'enle - vez? Mon Dieu! tout sim - ple -

- ment!

BERCKEIM (qui vient de sortir du pavillon)

Enle - ver la Prin - ces

KARL

(presque parlé) (à part)

Ah! bab!

Cl.

se, Mais, je pro - tes - te!

Le BARON (à Berkeim) *p légèrement*

Vous pouvez pro - tes - ter...

f *p* Quat.

et mê - me double - ment; Car

mf

nous vous en - le - vous, Seigneur, é - ga - le -

NINETTA *f a piacere*

- ment!

TUTTI *sf* Ah! nous nous venge - rons!... C'est

suivez Quat.

(Allant au Baron)

moi — qui vous l'at — tes — te! Mais en at — ten — dant ce mo —

retenez

— ment Voi — ci sur vous mon sen — ti — ment: —

Fl.
léger et retenu

presque parlé

Vo — tre conduite a bo — mi — na — ble N'est pas d'un galant pa — lo —

Hautb.
G.

— din. —

Le BARON (Haussant les épaules)

Elle est d'un roublard très ma — lin — Et

Fl.

KARL (à part)

Le B

c'est mille fois préfé - ra - ble! Elle est princesse, hé -

Bus Cors Quat.

K

- las! Et malheureux, je l'ai - me!

K

à volonté
Ah! bravant la mort même Je ne la quitte pas! Je ne la quitte

presser un peu suitez

ENTRÉE DE L'ESCORTE

Même mou!

LE FOLLE (à la Comtesse) *f*

K

pas! Al - tes - se, voi-ci l'es -

Même mou!

f Quat. Cors bien rythmé

1. *cor - te* *Préte - nus domerrien*

cl.

for - te. *Le BARON* *Par un coup de main très har -*

Hautb. *cresc.*

di. *Nous a vous cet a près-mi - di.*

marcato.

Surpris i - ci no tre voi - si - ne, *La son ve ra ne Fa la -*

Le B. *ti - ne!* *crescendo*

The first system consists of a vocal line in tenor clef (Le B.) and a piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "ti - ne!". The piano accompaniment features a right hand with a melodic line and a left hand with a rhythmic accompaniment. A "crescendo" marking is placed above the piano part.

LA COMTESSE *f* En - rou - te pour Brande -

Le B. *f* Il faut hâ - ter le re - tour.

Harm. *f*

Quat. Cors *f*

The second system includes a vocal line for "LA COMTESSE" with the lyrics "En - rou - te pour Brande -". Below it is a vocal line for "Le B." with the lyrics "Il faut hâ - ter le re - tour.". The piano accompaniment includes parts for "Harm." and "Quat. Cors", all marked with a forte (*f*) dynamic.

EDWIGE. *ff* - bourg! En rou - te pour Brande - bourg!

LUTOLF. *ff* En rou - te pour Brande - bourg!

LE BARON. *ff* En rou - te pour Brande - bourg!

Dessus *ff* En rou - te pour Brande - bourg!

Ténors *ff* En rou - te pour Brande - bourg!

Basses *ff* En rou - te pour Brande - bourg!

En rou - te pour Brande - bourg!

The third system features multiple vocal parts: EDWIGE, LUTOLF, LE BARON, Dessus, Ténors, and Basses. Each part has the lyrics "En rou - te pour Brande - bourg!". The piano accompaniment includes a grand staff with various instruments, all marked with a fortissimo (*ff*) dynamic.

NINETTA (s'avancant)

*f***C**

Et bien,

soit!

En

poco rit.

Mouv! de marche

f rou-te, en rou-te pour Brande-bourg!

Puis-que la ré-sis-tance est

Mouv! de marche

Pist.

f bien décidé

Quat.

vai-ne, — Et puis-que vous — a-vez la vai-ne. Pro-fi-tez-

- en, pro-fi-tez-en, vaillants guerriers! — En rou-te, en rou-te pour Brande-

Pist.

Tromb.
B³

N

-bourg! La for-tune est ca pri-ci - eu - se. Un

Cl.

N

jour je se-rai plus heu-reu - se! Je vais vous suivre vo-lontiers! Je vais vous

Cl.
Cl.

N

Même mou!>

suivre vo-lon-tiers!

EDWIGE

p Elle est très bra-ve! El-le nous bra-ve,

LA COMTESSE

p Elle est très bra-ve! El-le nous bra-ve,

TUTOU

p Elle est très bra-ve! El-le nous bra-ve,

LE BARON

p Elle est très bra-ve! El-le nous bra-ve,

Même mou!>

p Quat.
Bas

E. Mais — elle ag — gra — ve sa fâ — cheuse po — si — ti — on! Quel — le no —

G. Mais — elle ag — gra — ve sa fâ — cheuse po — si — ti — on! Quel — le no —

I. Mais — elle ag — gra — ve sa fâ — cheuse po — si — ti — on! Quel — le no —

C. Mais — elle ag — gra — ve sa fâ — cheuse po — si — ti — on! Quel — le no —

E. — bles — se Dans sa dé — tres — se! Pau — vre prin — ces — se, Nous la

G. — bles — se Dans sa dé — tres — se! Pau — vre prin — ces — se, Nous la

I. — bles — se Dans sa dé — tres — se! Pau — vre prin — ces — se, Nous la

C. — bles — se Dans sa dé — tres — se! Pau — vre prin — ces — se, Nous la

E. *p subito*
 ferons bientôt changer de ton! Elle est très bra - ve! El - le nous
 La G. *p subito*
 ferons bientôt changer de ton! Elle est très bra - ve! El - le nous
 T. *p subito*
 ferons bientôt changer de ton! Elle est très bra - ve! El - le nous
 Le B. *p subito*
 ferons bientôt changer de ton! Elle est très bra - ve! El - le nous

E. bra - ve, Mais — elle ag - gra - ve Sa fâcheu - se po - si - ti - on!
 La G. bra - ve, Mais — elle ag - gra - ve Sa fâcheu - se po - si - ti - on!
 T. bra - ve, Mais — elle ag - gra - ve Sa fâcheu - se po - si - ti - on!
 Le B. bra - ve, Mais — elle ag - gra - ve Sa fâcheu - se po - si - ti - on!

E. Quel - le no - bles - se Dans sa dé - tres - se! Pau - vre prin -

C. Quel - le no - bles - se Dans sa dé - tres - se! Pau - vre prin -

L. Quel - le no - bles - se Dans sa dé - tres - se! Pau - vre prin -

te.B. Quel - le no - bles - se Dans sa dé - tres - se! Pau - vre prin -

NINETTA *mf* bien chanté

Mais quand je pen - se

E. - ces - se, Nous la fe - rons chan - ger de ton.

C. - ces - se, Nous la fe - rons chan - ger de ton.

L. - ces - se, Nous la fe - rons chan - ger de ton. *mf*

te.B. - ces - se, Nous la fe - rons chan - ger de ton.

KARL (à part)

Et Ju - lie et bra - ve

Wauth.

mf cl.

très subit u

V A ma ven - gean - ce, Je ris d'a - van - ce De la mi - ne que
 B A sa ven - gean - cè, Je ris d'a - van - ce He la mi - ne
 K El - le les bra - ve, L'air noble et gra - ve, Plein de dé -

V vous fe - rez! Quoi - qu'il m'en coû - te, Al - lons, en rou - te!
 B qu'ils feront. Quoi - qu'il m'en coû - te, Al - lons, en rou - te!
 K - ci - si - ou! Dans ta dé - tres - se, Mon cœur l'a - dres - se,

V Bien - tôt, sans dou - te, De tout ce - la vous vous re - pen - ti -
 B Bien - tôt, sans dou - te, Ils se re - pen - ti -
 K Pau - vre prin - ces - se, Ses vœux d'a -

N
_rez! En ron - te, en ron - te pour Brande

B
_ront! Ils se re - pen - ti - ront! En ron - te pour Brande -

K
_mour et de sou - mis - si - on!

FL.
CL.

f Quat.

N
_bourg! La for - tune est ca - pri - ci -

COMTE.

f Elle est très bra - ve!

La COMTE.

f Elle est très bra - ve!

LUT.

f Elle est tres brave! El - le nous bra - ve,

B
_bourg! Jo - lie et bra - ve.

Le BAR.

f Elle est très bra - ve

K
f Jo - lie et brave, El - le les bra - ve.

Pist.

N
 - eu - se, ——— Un jour je se - rai plus heu -

E
f
 El - le nous bra - ve!

La
f
 El - le nous bra - ve!

L
 Elle est très brave, El - le nous bra - ve!

B
f
 El - le les bra - ve,

T
f
 El - le nous bra - ve,

K
 Jo - lie et brave, El - le les bra - ve,

The piano accompaniment consists of two staves. The right hand plays a melodic line with chords, and the left hand plays a bass line with chords. The music is in a minor key and features a variety of rhythmic patterns and dynamics.

S
 . reu - se! Je vais vous suivre vo - lontiers; Je vais vous sui - vre vo - lon -

A
 Elle est très bra - ve, Mais elle aggra - ve Sa po - si - ti -

T
 Elle est très bra - ve, Mais elle aggra - ve Sa po - si - ti -

B
 Elle est très bra - ve! Elle les bra -

P
 Elle est très bra - ve, Mais elle aggra - ve Sa po - si - ti -

K
 L'air noble et bra - ve Plein de dé - ci - si -

P
 cresc
 molto rit

Mouv! animé

N
- tiers

E
- ou!

La
- ou! *f* En a_vant, en a - vant

L
- ou!

B
- v.

T
- ou! *f* En a_vant, en a - vant

K
- ou!

Dessus *f* En a_vant, par - tous,

Ténors *f* En a_vant, par - tous. En a_vant, par - tous, En a_vant, par -

Basses *f* En a_vant, par - tous, En a_vant, par - tous, En a_vant, par -

Mouv! animé

Pist.
Tromb.

Quat.

E. En a - vant, _____ En a - vant, _____

la C. En a - vant, En a - vant,

I. En a - vant, _____ En a - vant, _____

le B. En a - vant, En a - vant, _____

D. En a - vant, par - tous, En a - vant, _____ En a - vant, _____

T. - tous, En a - vant, par - tous, Par - tous, Par -

B. - tous, En a - vant, par - tous, Par - tous, Par -

NIN.

mf

En a - vant, En a - vant, En a - vant,

D. En a - vant, En a - vant, En a - vant,

T. - tous, par - tous, par - tous, En a - vant,

B. - tous, par - tous, par - tous, En a - vant,

N
En a_vant, en a_vant, Par_tous sans perdre un ins_tant!

N
Grâce à leur sot_té - se, à leur ma_la_dres_se,

D
En a_vant, En a_vant,

T
En a_vant, En a_vant,

B
En a_vant, En a_vant,

Fl.
Cl.
B^{bs}

N
En a_vant, En a_vant, E_tre prise ain_si pour u_ne prin_

D
En a_vant, En a_vant,

T
En a_vant, En a_vant,

B
En a_vant, En a_vant,

1^{re} Fl. Hautb.

N.
ces - se! Pour moi, quel hon - neur! Ah! c'est a - mu -

D.
En a - vant! Par - tons, Par - tons, Par -

T.
En a - vant! Par - tons, Par - tons, Par -

B.
En a - vant! Par - tons, Par - tons, Par -

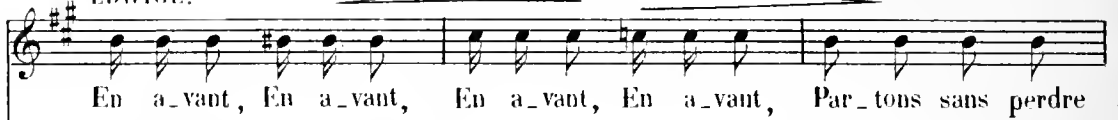
S.
- sant! Quel hon - neur! Ah! c'est a - mu - sant!

D.
- tons.

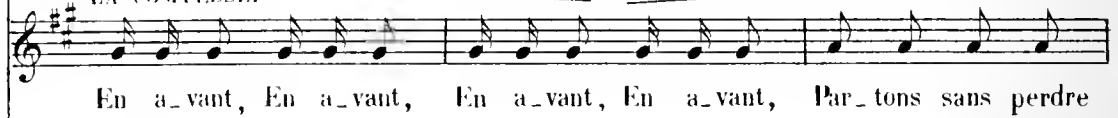
T.
- tons.

B.
- tons.

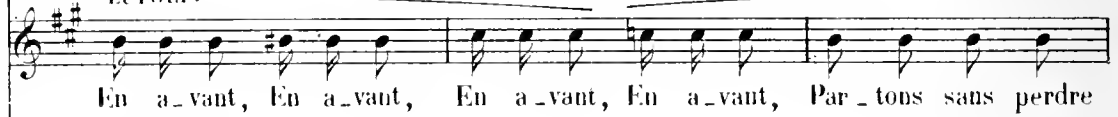
EDWIGE.



LA COMTESSE.



LUTOLF.



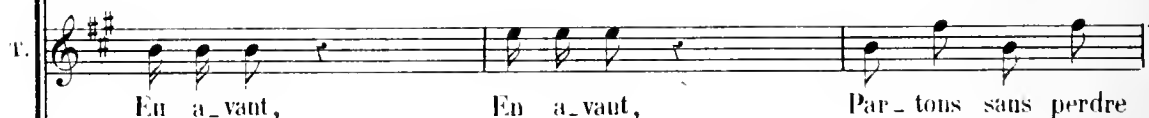
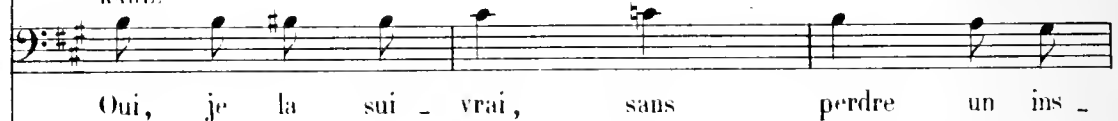
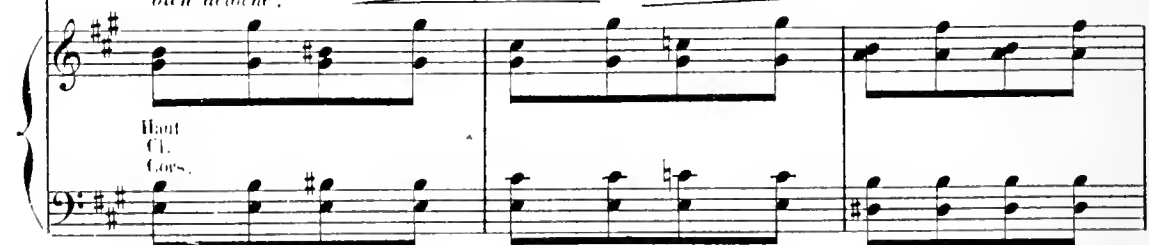
BERCKEIM.



LE BARON.



KARL.

*bien détaché.*

S.
 un ins - tant! Emme - nons, Emme - nons, Emme - nons, Emme - nons

A.
 un ins - tant! Emme - nons, Emme - nons, Emme - nons, Emme - nons

T. 1.
 un ins - tant! Emme - nons, Emme - nons, Emme - nons, Emme - nons

B. 1.
 so - len - nel - le - ment, Le rapt o - di -

T. 2.
 un ins - tant! Emme - nons, Emme - nons, Emme - nons, Emme - nons

B. 2.
 _tant! Pour te voir en - core, ô

T. 3.
 un ins - tant, Emme - nons, Emme - nons,

B. 3.
 un ins - tant, Emme - nons, Emme - nons,

Piano accompaniment

ff

E. chez nous la fiè_re Prin_ces_se. Nous sommes vainqueurs et la guer_re

C. chez nous la fiè_re Prin_ces_se.

ff

L. chez nous la fiè_re Prin_ces_se. Nous sommes vainqueurs et la guer_re

B. _eux de no_tre Prin_ces - se. Ce vil guet-a - pens, nous

ff

le. chez nous la fiè_re Prin_ces_se. Nous sommes vainqueurs et la guer_re

K. bel - le Prin_ces - se,

ff

D. chez nous la fiè_re Prin_ces_se! Grâce à ce haut fait, si la guer_re

ff

T. chez nous la fiè_re Prin_ces_se! Grâce à ce haut fait, si la guer_re

B. chez nous la fiè_re Prin_ces_se!

ff Tromb.

mf

E. ces - se! Le grand E - lec - teur - se - ra bien con -

la C. Le grand E - lec - teur - se - ra bien con -

L. - ces - se! Le grand E - lec - teur - se - ra bien con -

B. frappe et nous bles - se! Vous au - rez - vo - tre châ - ti -

le B. ces - se! Le grand E - lec - teur - se - ra bien con -

R. Tou - te peur s'en - vo - le, et tout dan - ger ces -

D. ces - se, Nous au - tres sol - dats, - se - rons bien con -

T. ces - se, Nous au - tres sol - dats, - se - rons bien con -

B. Nous au - tres sol - dats, se - rons bien con -

Urm.

mf *Quat*

NINETTA. *p*

Pour moi quel hon - neur Ah! c'est a - mu - sant!

E. *mf*
_tent! Le grand E - lec -

C. *mf*
_tent! Le grand E - lec -

L. *mf*
_tent! Le grand E - lec -

B. *p*
_ment! Vous au - rez un jour vo - tre châ - ti - ment!

le B. *mf*
_ment! Le grand E - lec -

K. *p*
_se! Si je meurs pour toi, je mourrai con - tent!

D. *p*
_tents!

T. *p*
_tents!

B. *p*
_tents!

p Quat. *mf*

E. *f*
 -teur se-ra bien con-tent! Le grand E-lee-

la C. *f*
 -teur se-ra bien con-tent!

I. *f*
 -teur se-ra bien con-tent! Le grand E-lee-

B.

le B. *f*
 -teur se-ra bien con-tent! Le grand E-lee-

D. *f*
 Nous au-tres sol-dats, se-rons bien con-

T. *f*
 Nous au-tres sol-dats, se-rons bien con-

B. *f*
 Nous au-tres sol-dats, se-rons bien con-

C1
 B1

NINETTA. *f. molto cresc.*

Ab! c'est a - mu - sant!

E. -teur se - ra bien con - tent! bien con_tent, bien con - tent, bien con_tent!

L. C. bien con_tent, bien con - tent, bien con - tent!

L. -teur se - ra bien con - tent! bien con_tent, bien con - tent, bien con_tent, bien con -

B. *f.* Oui, nous pro - tes - tons!

te B. -teur se - ra bien con - tent! bien con_tent, bien con - tent, bien content, bien con -

KARL. *f.* Je mourrai con - tent!

D. - tents! se - rons bien con - tents! bien contents, bien con - tents, bien contents!

I. - tents! se - rons bien con - tents! bien contents, bien con - tents, bien contents, bien con -

B. - tents! se - rons bien con - tents! bien contents, bien con - tents, bien contents!

molto cresc.

ff

N.
En a_vant, En a_vant, En a_vant, En a_vant, Par_tons, sans perdre

E.
En a_vant, En a_vant, En a_vant, En a_vant, Par_tons, sans perdre

C.
En a_vant, En a_vant, En a_vant, En a_vant, Par_tons, sans perdre

L.
ff $\overset{3}{\text{trill}}$ $\overset{3}{\text{trill}}$ $\overset{3}{\text{trill}}$ $\overset{3}{\text{trill}}$
_tent, bien con_tent, bien con_tent, bien con_tent, bien con_tent!

B.
ff
Oui, nous pro_tes_tons so_len_nel_le

B.
ff $\overset{3}{\text{trill}}$ $\overset{3}{\text{trill}}$ $\overset{3}{\text{trill}}$ $\overset{3}{\text{trill}}$
_tent, bien con_tent, bien con_tent, bien con_tent, bien con_tent!

K.
ff
Oui, je la sui_vrai sans perdre un ins_

1^{er} CHOEUR.
ff
En a_vant, En a_vant, En a_vant, En a_vant, Par_tons, sans perdre

ff $\overset{3}{\text{trill}}$ $\overset{3}{\text{trill}}$ $\overset{3}{\text{trill}}$ $\overset{3}{\text{trill}}$
_tents, bien con_tents, bien con_tents, bien con_tents, bien con_tents!

2^e CHOEUR.
ff
En a_vant, par_tons Par_

ff
En a_vant, En a_vant, En a_vant, En a_vant, Par_tons, sans perdre

ff
En a_vant, En a_vant, En a_vant, En a_vant, Par_tons, sans perdre

ff
En a_vant, par_tons, Par_

TUTTI

ff

un instant! Grâce à leur sot - ti - se, à leur ma - la -
 un instant! Em - me - nous chez nous - la fiè - re Prin -
 un instant! Em - me - nous chez nous - la fiè - re Prin -
 - Em - me - nous chez nous - la fiè - re Prin -
 - ment! Le rapt o - di - eux de no - tre Prin -
 - Em - me - nous chez nous - la fiè - re Prin -
 - tant! Pour te voir en - core, ô belle Prin -
 un instant! En a - vant! Par - tons,
 - En a - vant! Par - tons,
 - tons, En a - vant! Par - tons,
 un instant! Em - me - nous chez nous - la fiè - re Prin -
 un instant! Em - me - nous chez nous la fiè - re Prin -
 - tons, Em - me - nous chez nous la Prin -

N.
 _dres - se, En a_vant, En a_vant, E - tre prise ain -
 E.
 _ces - se! En a_vant, En a_vant, Nous som_mes vain -
 la
 _ces - se! En a_vant, En a_vant, Nous som_mes vain -
 L.
 _ces - _ se! En a_vant, En a_vant, Nous som_mes vain -
 B.
 _ces - _ se, Ce vil guet - a - pens, nous
 le
 _ces - _ se. En a_vant, En a_vant Nous som_mes vain -
 K.
 _ces - _ se Tou - te peur s'en - vo - le et
 I. CH.
 En a_vant, par - tous, En a_vant, En a_vant,
 En a_vant, par - tous, En a_vant, En a_vant,
 II. CH.
 _ces - se! En a_vant, En a_vant, Grâce à ce haut
 _ces - _ se! En a_vant, En a_vant, Grâce à ce haut
 _ces - _ se! En a_vant, si la

A. *f*
 - si pour u-ne Prin - ces - se! Pour moi quel hon - neur!
 E. *f*
 - queurs et la guer_re ces - se, Nous som_mes vain -
 la C. *f*
 - queurs et la guer_re ces - se, Nous som_mes vain -
 L. *f*
 - queurs et la guer_re ces - se, Nous som_mes vain -
 B. *f*
 frappe et nous bles - se! Oui, nous pro_tes - tons,
 le B. *f*
 - queurs et la guer_re ces - se Nous som_mes vain -
 k. *f*
 tout dan_ger ces - se Oui! ——— je la sui -
 si la guer_re ces - se! Nous se_rons con -
 I. CH. *f*
 si la guer_re ces - se! Nous se_rons con -
 si la guer_re ces - se! Nous se_rons con -
 si la guer_re ces - se! Nous se_rons con -
 fait, si la guer_re ces - se, Nous se_rons con_tents,
 II. CH. *f*
 fait, si la guer_re ces - se, Nous se_rons con_tents,
 guer - re ces - se, Nous se - rons con -

E. - queurs!

la C. - queurs!

L. - queurs!

le B. - queurs!

K. vrai!

f - tents, En a_vant, ——— En a_vant, par_tons, ———

f - tents, En a_vant, ——— En a_vant, par_tons, ———

f - tents, En a_vant, ——— En a_vant, par_tons, ———

f En a_vant, ———

f En a_vant, ———

f - tents! En a_vant, ———

1^{re} Cl. *Qual. molto marcato.* *Vors.* *f*

2^e Cl. *f*

ff
En a_vant, En a_vant, par_tons, En a_vant, —

ff
En a_vant, En a_vant, par_tons, En a_vant, —

ff
En a_vant, En a_vant, par_tons, En a_vant, —

ff
En a_vant, par_tons, En a_vant, —

ff
En a_vant, par_tons, En a_vant, —

ff
En a_vant, par_tons, En a_vant, —

TUTTI.
ff *molto rit.*

1^{re} CH.
2^e CH.

NINETTA.

EDWIGE.

LA COMTESSE.

LUTOLF.

BERCKEIM.

LE BARON.

KARL.

Ah!

En

Ah!

En

Ah!

En

Ah!

En

Ah!

En

Ah!

En

Ah!

En

En a - vant, — En a - vant, — En a - vant,

En a - vant, — En a - vant, — En a - vant,

En a - vant, — En a - vant, — En a - vant,

En a - vant, — En a - vant, — En a - vant, En

En a - vant, — En a - vant, — En a - vant, En

En a - vant, — En a - vant, — En a - vant, En

1^{re} CH.

2^e CH.

Très large et très fort jusqu'à la fin.

ff

N. rou - te En rou - te pour Brande - bourg!

E. rou - te En rou - te pour Brande - bourg!

C. rou - te En rou - te pour Brande - bourg!

T. rou - te En rou - te pour Brande - bourg!

B. rou - te En rou - te pour Brande - bourg!

B. rou - te En rou - te pour Brande - bourg!

K. rou - te En rou - te pour Brande - bourg!

ff marcato

En a_vant, par_tons, En a_vant, par -

ff

En a_vant, par_tons, En a_vant, par -

ff

En a_vant, par_tons, En a_vant, par -

1^{er} CH.

ff

rou - te En rou - te pour Brande - bourg!

ff

rou - te En rou - te pour Brande - bourg!

ff

rou - te En rou - te pour Brande - bourg!

2^e CH.

ff

Très large.

N.
Puis - que la ré - sis - tance est vai - ne — Et

E.
Puis - que la ré - sis - tance est vai - ne — Et

1.
C.
Puis - que la ré - sis - tance est vai - ne — Et

L.
Puis - que la ré - sis - tance est vai - ne — Et

B.
Puis - que la ré - sis - tance est vai - ne — Et

1.
B.
Puis - que la ré - sis - tance est vai - ne — Et

K.
Puis - que la ré - sis - tance est vai - ne — Et

1.
F. CH.
- tons. En a - vant, par - tons, En a - vant, par -

2.
F. CH.
- tons. En a - vant, par - tons, En a - vant, par -

3.
F. CH.
- tons. En a - vant, par - tons, En a - vant, par -

Puis - que la ré - sis - tance est vai - ne — Et

Puis - que la ré - sis - tance est vai - ne — Et

Puis - que la ré - sis - tance est vai - ne — Et

N.
 puis - que vous a - vez la vei - ne, Pro - fi - tez -

E.
 puis - que nous a - vons la vei - ne, Pro - fi - tons -

C.
 puis - que nous a - vons la vei - ne, Pro - fi - tons -

E.
 puis - que nous a - vons la vei - ne, Pro - fi - tons -

B.
 puis - que vous a - vez la vei - ne, Pro - fi - tez -

B.
 puis - que nous a - vons la vei - ne, Pro - fi - tons -

B.
 puis - que vous a - vez la vei - ne, Pro - fi - tez -

1^{er} CH.
 - tons, En a - vant, En a -

2^e CH.
 - tons, En a - vant, En a -

puis - que nous a - vons la vei - ne, Pro - fi - tons -

puis - que nous a - vons la vei - ne, Pro - fi - tons -

puis - que nous a - vons la vei - ne, Pro - fi - tons -

N.
en, Pro-fi - tez-en, Vail-lants guer-riers! En

E.
en, Pro-fi - tons-en, Vail-lants guer-riers! En

La
C.
en, Vail - lants guer - riers! En

L.
en, Pro-fi - tons-en, Vail-lants guer-riers! En

B.
en, Pro-fi - tez-en, Vail-lants guer-riers! En

1e
B.
en, Pro-fi - tons-en, Vail-lants guer-riers! En

K.
en, Vail - lants guer - riers! En

1^{er} CH.
- vant, En a_vant, En a_vant, En a_vant, En a -
- vant, En a_vant, En a_vant, En a_vant, En a -
- vant, En a_vant, En a_vant, En a_vant, En a -

2^e CH.
en, Pro-fi - tons-en, Vail-lants guer-riers! En
en, Pro-fi - tons-en, Vail-lants guer-riers! En
en, Vail - lants, guer - riers! En

ff

N.
rou - te, En rou - te pour Bran - de - bourg!

E.
rou - te, En rou - te pour Bran - de - bourg!

1.
rou - te, En rou - te pour Bran - de - bourg!

2.
rou - te, En rou - te pour Bran - de - bourg!

3.
rou - te, En rou - te pour Bran - de - bourg!

4.
rou - te, En rou - te pour Bran - de - bourg!

5.
rou - te, En rou - te pour Bran - de - bourg!

6.
rou - te, En rou - te pour Bran - de - bourg!

7.
rou - te, En rou - te pour Bran - de - bourg!

8.
rou - te, En rou - te pour Bran - de - bourg!

1.^{re} CH.
- vant! En a - vant, par - tous, En a - vant, par -

2.
- vant! En a - vant, par - tous, En a - vant, par -

3.
- vant! En a - vant, par - tous, En a - vant, par -

ff

rou - te, En rou - te pour Bran - de - bourg!

rou - te, En rou - te pour Bran - de - bourg!

rou - te, En rou - te pour Bran - de - bourg!

rou - te, En rou - te pour Bran - de - bourg!

N.
E.
1.
C.
L.
B.
le
B.
K.

La for_tune est ca_pri - ci - eu - se, Un

La for_tune est ca_pri - ci - eu - se, Un

La for_tune est ca_pri - ci - eu - se, Un

La for_tune est ca_pri - ci - eu - se, Un

La for_tune est ca_pri - ci - eu - se, Un

La for_tune est ca_pri - ci - eu - se, Un

La for_tune est ca_pri - ci - eu - se, Un

La for_tune est ca_pri - ci - eu - se, Un

1.
CH.
2.
CH.

- tons, En a_vant, par_tons, En a_vant,

- tons, En a_vant, par_tons, En a_vant,

- tons, En a_vant, par_tons, En a_vant,

1.
CH.
2.
CH.

La for_tune est ca_pri - ci - eu - se Un

La for_tune est ca_pri - ci - eu - se Un

La for_tune est ca_pri - ci - eu - se Un

Très retenu

N.
jour — je se - rai plus heu - reu - se! Je vais vous sui - vre

E.
jour — vous se - rez plus heu - reu - se! Il faut nous sui - vre

1.
C.
jour — vous se - rez plus heu - reu - se! Il faut nous sui - vre

1.
L.
jour — vous se - rez plus heu - reu - se! Il faut nous sui - vre

B.
jour — vous se - rez plus heu - reu - se! Il faut les sui - vre

1.
B.
jour — vous se - rez plus heu - reu - se! Il faut nous

K.
jour — vous se - rez plus heu - reu - se! Il faut les

En a_vant, En a_vant,
En a_vant, En a_vant,
En a_vant, En a_vant

2.
C.H.
jour — vous se - rez plus heu - reu - se! Il faut nous sui - vre

2.
L.
jour — vous se - rez plus heu - reu - se! Il faut nous sui - vre

jour — vous se - rez plus heu - reu - se! Il faut nous

N.
vo - lon_tiers! Je vais vous sui - vre vo - lon

E.
vo - lon_tiers! Il faut nous sui - vre vo - lon -

C.
vo - lon_tiers! Il faut nous sui - vre vo - lon -

L.
vo - lon_tiers! Il faut nous sui - vre vo - lon -

B.
vo - lon_tiers! Il faut les sui - vre vo - lon -

1^e B.
sui - vre, Il faut nous sui - vre vo - lon -

K.
sui - vre, Il faut les sui - vre vo - lon -

1^e CH.
En a_vant, par tons, Il faut nous sui - vre vo - lon -

En a_vant, par tons, Il faut nous sui - vre vo - lon -

En a_vant, par tons, Il faut nous sui - vre vo - lon -

2^e CH.
vo - lon_tiers! Il faut nous sui - vre vo - lon -

vo - lon_tiers! Il faut nous sui - vre vo - lon -

sui - vre, Il faut nou sui - vre vo - lon -

Très animé et toujours très fort

N. - tiers! En a_vant, En a -

E. - tiers! En a_vant, En a -

L. C. - tiers! En a_vant, En a -

L. - tiers! En a_vant, En a -

B. - tiers! En a_vant, En a -

1^{re} B. - tiers! En a_vant, En a -

K. - tiers! En a_vant, En a -

- tiers! En a_vant, par_tons! —

1^{er} CH. - tiers! En a_vant, par_tons, En a_vant, par_tons, En a_vant, par_tons, —

- tiers! En a_vant, par_tons, En a_vant, par_tons, En a_vant, par_tons, —

2^e CH. - tiers! En a_vant, par_tons, En a_vant, par_tons, En a_vant, par_tons, —

- tiers! En a_vant, par_tons, En a_vant, par_tons, En a_vant, par_tons, —

Très animé.

N. - vant, En a_vant, En a -

E. - vant, En a_vant, En a -

la C. - vant, En a_vant, En a -

L. - vant, En a_vant, En a -

B. - vant, En a_vant, En a -

le B. - vant, En a_vant, En a -

k. - vant, En a_vant, En a -

En a_vant, par_tons!

1^{re} CH. En a_vant, par_tons, En a_vant, par_tons, En a_vant, par_tons!

En a_vant, par_tons, En a_vant, par_tons, En a_vant, par_tons!

En a_vant, par_tons!

2^e CH. En a_vant, par_tons, En a_vant, par_tons, En a_vant, par_tons!

En a_vant, par_tons, En a_vant, par_tons, En a_vant, par_tons!

8-1

S.
- vant, En a_vant!

A.
- vant, En a_vant!

C.
- vant, En a_vant!

T.
- vant, En a_vant!

B.
- vant, En a_vant!

T. II.
- vant, En a_vant!

B. II.
- vant, En a_vant!

CH.
En avant! En a_vant! En a_vant!

CH.
En avant! En a_vant! En a_vant!

8

A.
E.
C.
L.
B.
le B.
K.

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.
11.
12.
13.
14.
15.
16.
17.
18.
19.
20.
21.
22.
23.
24.
25.
26.
27.
28.
29.
30.
31.
32.
33.
34.
35.
36.
37.
38.
39.
40.
41.
42.
43.
44.
45.
46.
47.
48.
49.
50.
51.
52.
53.
54.
55.
56.
57.
58.
59.
60.
61.
62.
63.
64.
65.
66.
67.
68.
69.
70.
71.
72.
73.
74.
75.
76.
77.
78.
79.
80.
81.
82.
83.
84.
85.
86.
87.
88.
89.
90.
91.
92.
93.
94.
95.
96.
97.
98.
99.
100.

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.
11.
12.
13.
14.
15.
16.
17.
18.
19.
20.
21.
22.
23.
24.
25.
26.
27.
28.
29.
30.
31.
32.
33.
34.
35.
36.
37.
38.
39.
40.
41.
42.
43.
44.
45.
46.
47.
48.
49.
50.
51.
52.
53.
54.
55.
56.
57.
58.
59.
60.
61.
62.
63.
64.
65.
66.
67.
68.
69.
70.
71.
72.
73.
74.
75.
76.
77.
78.
79.
80.
81.
82.
83.
84.
85.
86.
87.
88.
89.
90.
91.
92.
93.
94.
95.
96.
97.
98.
99.
100.

Très animé.

ff

RIDEAU.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has two sharps (F# and C#). The music consists of several measures with various note values and rests. There are 'V' markings above the first and third measures, and 'x' markings above the second and fourth measures.

Second system of musical notation, continuing the grand staff. It features similar rhythmic patterns and note values as the first system. 'V' markings are present above the first, second, third, fourth, and fifth measures.

Third system of musical notation, continuing the grand staff. The music continues with various note values and rests. 'V' markings are present above the first, second, third, fourth, fifth, sixth, seventh, eighth, and ninth measures.

Fourth system of musical notation, concluding the grand staff. It features various note values and rests. 'V' markings are present above the first, second, and third measures. The system ends with a double bar line and a fermata over the final note.

sec.

Fin du 1^{er} Acte.

ACTE II

VALESE - ENTR'ACTE

Mouvt de Valse.

PIANO.

mf

The first system of the piano accompaniment consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The music begins with a rest in the upper staff and a bass line of quarter notes. The upper staff enters with a melody of eighth and sixteenth notes. A dynamic marking of *mf* is placed between the staves. The system concludes with a fermata over a half note in the upper staff and a quarter note in the lower staff.

The second system continues the piano accompaniment. It features a more active bass line with eighth notes and some chords. The upper staff continues with its melodic line, including some slurs and accents. The system ends with a fermata over a half note in the upper staff and a quarter note in the lower staff.

léger.

The third system of the piano accompaniment shows a change in tempo to *léger.* The bass line is simpler, consisting of quarter notes. The upper staff has a more rhythmic melody with eighth notes. A dynamic marking of *mf* appears in the lower staff. The system concludes with a fermata over a half note in the upper staff and a quarter note in the lower staff.

The fourth system continues the piano accompaniment. The bass line remains simple with quarter notes. The upper staff features a melodic line with some slurs and accents. The system concludes with a fermata over a half note in the upper staff and a quarter note in the lower staff.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A hairpin crescendo is visible in the right hand.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand continues the melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment includes a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte).

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment includes a dynamic marking of *f* (forte).

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano).

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment includes a dynamic marking of *pp* (pianissimo).

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature is one sharp (F#). The music consists of a melodic line in the treble and a bass line in the bass. A fermata is placed over the first measure of the treble staff. A dynamic marking of *mf* is present in the second measure of the bass staff.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature is one sharp (F#). The music consists of a melodic line in the treble and a bass line in the bass. A dynamic marking of *très léger.* is present in the first measure of the treble staff. A fermata is placed over the last measure of the treble staff.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature is one sharp (F#). The music consists of a melodic line in the treble and a bass line in the bass. The treble staff contains a series of eighth-note chords with a fermata over the first measure. The bass staff contains a series of eighth-note chords.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature is one sharp (F#). The music consists of a melodic line in the treble and a bass line in the bass. A fermata is placed over the last measure of the treble staff.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature is one sharp (F#). The music consists of a melodic line in the treble and a bass line in the bass. A dynamic marking of *mf* is present in the first measure of the treble staff.

First system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music begins with a piano (*p*) dynamic marking. The right hand plays a sequence of eighth notes, while the left hand plays chords. A hairpin symbol indicates a crescendo over the second and third measures.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features the same grand staff and key signature. The right hand continues with eighth notes, and the left hand plays chords. A hairpin symbol indicates a crescendo over the second and third measures.

Third system of musical notation. The right hand has a more active line with eighth notes. The left hand plays chords. A hairpin symbol indicates a crescendo over the second and third measures. The word *cresc.* is written in the fourth measure.

Fourth system of musical notation. The right hand has a more active line with eighth notes. The left hand plays chords. A hairpin symbol indicates a crescendo over the second and third measures. A forte (*f*) dynamic marking is present in the third measure.

Fifth system of musical notation. It begins with a piano (*p*) dynamic marking. The right hand plays eighth notes, and the left hand plays chords. A hairpin symbol indicates a crescendo over the second and third measures.

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with slurs and accents, while the bass staff provides a harmonic accompaniment. The system concludes with a decrescendo hairpin.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff continues the melodic line, and the bass staff provides accompaniment. The system concludes with a decrescendo hairpin.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff continues the melodic line, and the bass staff provides accompaniment. A piano (*p*) dynamic marking is present in the final measure of the treble staff.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains chords and a melodic line with a slur and accent. The bass staff provides accompaniment. A mezzo-forte (*mf*) dynamic marking is present in the final measure of the bass staff.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains chords and a melodic line with a slur and accent. The bass staff provides accompaniment. A piano (*p*) dynamic marking is present in the first measure of the bass staff, and a decrescendo hairpin spans the final two measures of the system.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with slurs and accents, while the left hand (bass clef) provides a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes. A dynamic marking of *mf* is present in the second measure. A hairpin crescendo symbol is located in the fourth measure.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line with slurs and accents. The left hand features a rhythmic pattern of chords and eighth notes. A dynamic marking of *p* is present in the first measure. The instruction *molto cresc.* is written above the staff in the second measure.

Third system of musical notation. The right hand continues the melodic line with slurs and accents. The left hand features a rhythmic pattern of chords and eighth notes. A dynamic marking of *mf* is present in the first measure.

Fourth system of musical notation. The right hand continues the melodic line with slurs and accents. The left hand features a rhythmic pattern of chords and eighth notes. A dynamic marking of *ff* is present in the third measure.

Fifth system of musical notation. The right hand continues the melodic line with slurs and accents. The left hand features a rhythmic pattern of chords and eighth notes. A dynamic marking of *rit.* is present in the third measure, and a final dynamic marking of *ff* is present in the fifth measure.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a sequence of chords and single notes. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment of chords. A dynamic marking *ff* is present in the first measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a slur and a fermata. The bass clef staff continues the accompaniment. A dynamic marking *ff* is present in the first measure.

Third system of musical notation. The treble clef staff contains chords and notes. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment. A dynamic marking *ff* is present in the first measure.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains chords and notes. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment. A dynamic marking *ff* is present in the first measure.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a slur and a fermata. The bass clef staff continues the accompaniment. A dynamic marking *ff* is present in the first measure.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of chords and single notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the second measure of the bass line.

Second system of musical notation, continuing the piece. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the second measure of the bass line.

Third system of musical notation, continuing the piece. The instruction *fort jusqu'à la fin.* is written above the treble staff.

Fourth system of musical notation, continuing the piece. The treble staff features a series of chords with a downward slant, indicating a descending melodic line.

Fifth system of musical notation, concluding the piece. It includes an 8-measure rest (*8-1*) in the treble staff.

N^o 10
CHOEUR DES COURTISANS

Allegretto

Dessus,
Ténors,
Basses.

Allegretto

PIANO

Fl.
Hautb.
Cl.
Bas.

mf

Quat.

Pist.
Cors.

f

stacc.

Fl.
Hautb.
Cl.
Bas.

mp

f

pp Quat.

mf bien détaché.

D

T

B

Nous som - mes i - ci ré - u -

mf

Nous som - mes i - ci ré - u -

mf

Nous som - mes i - ci ré - u -

Fl.
Cl.
Bas.

mf

D
T
B

nis Sur l'a-vis Très coucis De sa sei-gneu-ri-e!

nis Sur l'a-vis Très coucis De sa sei-gneu-ri-e!

nis Sur l'a-vis Très coucis De sa sei-gneu-ri-e!

D
T
B

Il pa-raît qu'en-fin le pa-ys Est sor-ti

Il pa-raît qu'en-fin le pa-ys Est sor-ti

Il pa-raît qu'en-fin le pa-ys Est sor-ti

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

D
T
B

du gâ-chis Et sans a-va-ri-e! Dans le grand sa-

du gâ-chis Et sans a-va-ri-e! Dans le grand sa-

du gâ-chis Et sans a-va-ri-e! Dans le grand sa-

mf

mf

mf

mf

D
- lon, est il dit, — Rendez-vous en ha-bit De cé-ré-mo-

T
- lon, est - il dit, — Rendez-vous en ha-bit De cé-ré-mo-

B
- lon, est - il dit, — Rendez-vous en ha-bit De cé-ré-mo-

D
- ni - e A six heur' un quart, pour la d'ni - e.

T
- ni - e A six heur' un quart, pour la d'ni - e.

B
- ni - e A six heur' un quart, pour la d'ni - e.

D
p Ah! que si-gui - fi - e Get or - dre su - bit? *mf* Nous som -

T
p Ah! que si-gui - fi - e Get or - dre su - bit? *mf* Nous som -

B
Get or - dre su - bit?

légèr

D
_ me. i - ci ré - u - nis — Sur l'a_vis Très con_cis

T
_ mes i ... ci ' ré - u - nis — Sur l'a_vis Très con_cis

B
— — — — — Sur l'a_vis Très con_cis

légèr

p

D
De sa sei_gneu - ri - e! Il pa - raît qu'en - fin le pa -

T
De sa sei_gneu - ri - e! Il pa - raît qu'en - fin le pa -

B
De sa sei_gneu - ri - e!

mf

mf

mf

D
_ ys — Est sor - ti du gâ_chis Et sans a_va - ri - e!

T
_ ys — Est sor - ti du gâ_chis Nous sommes

B
— — — — — Est sor - ti du gâ_chis Et sans a_va - ri - e!

p

p

p

Quat. *cresc.*

p

D
T
B

cresc.

Nous som - mes i -
i - ci ré - u - nis Nous sommes i - ci ré - u - nis

p

Nous som - mes i -

Harm.

p *Alto*

All. marcato

D
T
B

- ci ré - u - nis Sur la - vis Très con - cis de sa seigneur -

- ci ré - u - nis Sur la - vis Très con - cis de sa seigneur -

Harm. *Psst.*

Quot.

D
T
B

- ri - e! Il pa - raît qu'en - fin le pa - ys Est

- ri - e! Il pa - raît qu'en - fin le pa - ys Est

- ri - e! Il pa - raît qu'en - fin le pa - ys

cresc. *f* *mf*

cresc. *f* *mf*

cresc. *f* *mf*

cresc. *f* *mf*

TRITI

D
sor-ti du gâ-chis Et saus a-va-ri-e!

T
sor-ti du gâ-chis Et saus a-va-ri-e! Dans le

B
Et saus a-va-ri-e! Dans le

mf *Quat.* *p* *sostenuto*

D

T
grand sa-lon, est-il dit, — Ren-dez-vous en ha-bit

B
grand sa-lou, est-il dit, —

Fl. Cl. *cresc.*

D
De cé-ré-mo-ni-e.

T
A six heur' un quart, pour la

B
A six heur' un quart, pour la

dim. *p*

B
T
B

sf *dim.* *dim.*

d'mi - e! Ah! que si - gui - fi - e Cet or - dre su -
d'mi - e! Cet or - dre su -

D
T
B

- bit?
- bit?

Fl.
Cl. (On parle)

Bas.
Cor
V^{ns} *p*

*All.
bien détaché*

p Quat.

Hautb.
Cl.
Bas. *poco cresc.*

Violins

Detailed description: This system shows the first five measures of a musical passage. The top staff is for Hautbois, Clarinet, and Bassoon, with a *poco cresc.* marking. The bottom staff is for Violins. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The music features a melodic line in the woodwinds and a supporting bass line in the strings.

Fl.
Cors. Hautb.
Cl.
Bas. *mf* *dim.* Harm.

Quat.

Detailed description: This system covers measures 6 to 10. The top staff includes Flute, Corsage, Hautbois, Clarinet, and Bassoon. The bottom staff is for Horns. A *mf* marking is present in measure 7, and a *dim.* marking is in measure 9. A *Harm.* marking is above the top staff in measure 10. The bottom staff has a *Quat.* marking in measure 9. The music continues with melodic and harmonic development.

Pist.

Quat. *mf*

Detailed description: This system covers measures 11 to 15. The top staff is for Piano, with a *Pist.* marking in measure 15. The bottom staff is for Horns, with a *Quat.* marking in measure 11 and a *mf* marking in measure 15. The piano part features a melodic line with some dynamics, while the horns provide harmonic support.

Harm. *p* Cl. *mf* Quat. *pp*

Detailed description: This system covers measures 16 to 20. The top staff is for Horns, with a *Harm.* marking in measure 16 and a *p* marking in measure 17. The bottom staff is for Clarinet and Horns, with a *Cl.* marking in measure 18, a *mf* marking in measure 19, and a *Quat.* marking in measure 20. A *pp* marking is present in measure 20. The music concludes with a *pp* dynamic.

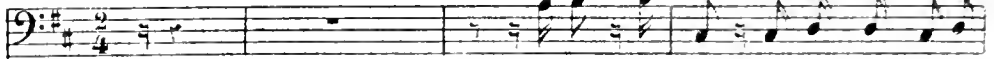
Detailed description: This system covers measures 21 to 25. The top staff is for Horns and the bottom staff is for Bassoon. The music continues with melodic and harmonic development, ending with a final chord in measure 25.

N° 11
COUPLETS D'ULRIC⁽¹⁾

u. p. Il n'y a rien à y faire!

Moderato.

ULRIC.



Lei, i - ci, je puis bien l'avou -

Moderato.

PIANO.

u. - er, J'aurais tant à me trop sen - si - ble Et je craindrais trop d'échou -

Cl.
Bas.
Cous.

très léger

u. - er Dans u - ne tâ - che aussi pé - ni - ble... Savez-vous ce que je di -

u. - rais Envoyant pleurer la Princes - se? Rien du tout Mais je pleure -

(1) Ces Couplets sont *ad libitum*



 -rais. Oh! je con - nais bien ma fai - bles



f Quat. Horn.



 - se! Voi-là pour - quoi, moi j'aime au - tant, Ne pouvant chan - ger ma na -



p Quat. BUS léger et détaché



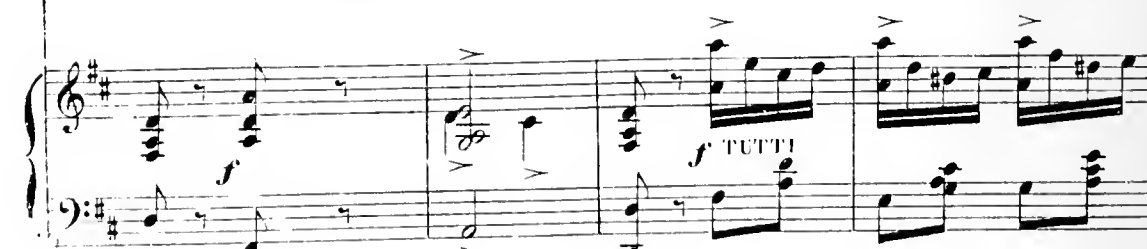
 - tu - re, Dans un cas si pal - pi - tant N'arri - ver, n'ar - ri - ver, n'ar - ri - ver,



 un peu retenu
 Quat. Cors Timb. suivrez.



f qu'à la si - gua - tu - re!



f TUTTI

2^e COUP. Ce noble ex_cès de senti_

p Quat.

_ment, . Cet te fou_gue que l'on m'en vi_e, Hé_las! hé_

Cl.
Bas.
Corns

leger

_las! m'ènt pri_vé bien sou_vent De plai_sirs ex_quis dans la

vi_e... Je suis très prompt à m'émou_voir, Mais je perds

Fl.

vi te pa-ti - en - ce, Ce qui cau - se mon dé - ses - poir C'est mon peu

de per - sé - vé - ran - ce! Voi - là pour -

Harm.
f Quat.
p Quat.

- quoi, moi cha-que jour Connaissant si bien ma na - tu - re, En af -

léger et détaché

Bas. Cors

- fai - res comme en a - mour J'ar - ri - ve, j'ar - ri - ve, j'ar - ri - ve,

retenez

Timb. *suivez* Quat.

pour la si - gna - tu - re!

f

ff

N° 12
SCÈNE, CHŒURS
ET COUPLETS PHILOSOPHIQUES

É.P. Vive le G.^d Electeur!

Allegretto.

Musical score for vocal parts:

- NINETTA
- BERCKEIM
- LE BARON
- Dessus.
- Ténors.
- Basses.

Allegretto.

PIANO

FL. *mf*

Hautb. Cl. *f*

Quat.

p

mf bien détaché

D
T
B

Nous al - lons a - voir le plai -

mf

Nous al - lons a - voir le plai -

mf

Nous al - lons a - voir le plai -

dim.

Cl. Bas. *mf* Quat. puz.

A⁽¹⁾

D
_sir — D'ain_drir, D'a_vi_lir Cet_te fière Al_tes_se!

T
_sir — D'ain_drir, D'a_vi_lir Cet_te fière Al_tes_se!

B
_sir — D'ain_drir, D'a_vi_lir Cet_te fière Al_tes_se!

Bois et Cordes

D
Nous a_vous pu, sans coup fé_rir, — En_le_ver

T
Nous a_vous pu, sans coup fé_rir, — En_le_ver

B
Nous a_vous pu, sans coup fé_rir, — En_le_ver

FL

cresc.

un peu accentué

D
et sai_sir La jeu_ne Prin_ces_se! Il faut, quand el_

T
et sai_sir La jeu_ne Prin_ces_se! Il faut, quand el_

B
et sai_sir La jeu_ne Prin_ces_se! Il faut, quand el_

le va ve - nir, — No - blement l'ac - cueillir A - vec po - li

le va ve - nir, — No - blement l'ac - cueillir A - vec po - li

le va ve - nir, — No - blement l'ac - cueillir A - vec po - li

p legato

B *p*

- tes - se. No - tre lu - xe va l'é - blou - ir! —

- tes - se. No - tre lu - xe va l'é - blou - ir! —

- tes - se. No - tre lu - xe va l'é - blou - ir! —

B

p *mf* *f*

Nous sommes vain - queurs! Nous sommes vain - queurs! Nous sommes vain -

p *mf* *f*

Nous sommes vain - queurs! Nous sommes vain - queurs! Nous sommes vain -

p *mf* *f*

Nous sommes vain - queurs! Nous sommes vain - queurs! Nous sommes vain -

f

Quart. of Bas.

p

D
- queurs! A nous, l'a - ve - nir!

T
- queurs! A nous, l'a - ve - nir!

B
- queurs! A nous, l'a - ve - nir!

p

Bas.
Cors.

détaché

Quat.

En baissant (annonçant) Son Altesse, la Princesse Palatine!

Très animé

mf

Cordes
et Cl.

p

Bath.
Pist.

cresc.

Le Baron (à part) Sapristi pourvu qu'elle ne parle

f TUTTI

p Assez lent
Quat.

pas de ma lettre confidentielle

cresc.

mf *Viv.* *Fl. Hautb.*

plus doux *dim.*

Un peu plus lent
bien chanté

Dessus *p*
Ténors *p*
Basses *p*

(Bas) Elle a de jo - lis yeux, —

Un peu plus lent

meno rit *Cordes* *p* *Bois*

D *mf*
T *mf*
B *mf*

Mais bien peu de te - nu - et (tant) Prin - ces - se, dans ces

Mais bien peu de te - nu - et (tant) Prin - ces - se, dans ces

Mais bien peu de te - nu - et (tant) Prin - ces - se, dans ces

Cordes *Bois* *Cordes* *mf*

D lieux Soy_ez la bien_ve - nu - e! *p* (Bas) El_le a de jo - lis
 T lieux Soy_ez la bien_ve - nu - e! *p* (Bas) El_le a de jo - lis
 B lieux Soy - ez la bien_ve - nu - e! (Bas) El_le a de jo - lis

D yeux, — Mais bien peu de te - nu - e! (Haut) Prin_ces_se dans ces *mf*
 T yeux, — Mais bien peu de te - nu - e! (Haut) Prin_ces_se dans ces *mf*
 B yeux, — Mais bien peu de te - nu - e! (Haut) Prin_ces_se dans ces *mf*

D lieux Soy_ez la bien_ve - nu - e! *f* **C**⁽¹⁾
 T lieux Soy_ez la bien_ve - nu - e! *f*
 B lieux Soy - ez la bien_ve - nu - e! *f*

C *p* *mf* Fl. Haut.

LE BARON (à Ninetta)

f

Je vous pré_sen_té Son Al_tes - se La très han_te Com_

f

- tes - se De Kou-ci Kou - ça... Et, de_

mf

Cl.

f

- ci, de là En_chau_té ravi_s de vo_tre pré_

Fl. Cl.

Hautb. Altos

poco rit.

- sen - ce, Un_tas de sei_gneurs de peu d'impor_tan - ce!

surtout

Hautb.

p

NINETTA (saluant)

doux

Vraiment pour moi vous ê - tes Bien gentils, bien hon - nê - tes!

Hautb.
Cl.
Bas.
Cory.

soutenez bien

Vraiment pour moi vous ê - tes Bien hon - nê - tes!

Dessus

Ténors

Basses

(Bas) Elle a de jo - lis

p

LE BARON (avec les Tén.)

(Bas) Elle a de jo - lis

p

(Bas) Elle a de jo - lis

p

sostenuto

LA COMTESSE (avec les Dessus)

yeux, — Mais bien peu de te - nu - e!

yeux, — Mais bien peu de te - nu - e!

yeux, — Mais bien peu de te - nu - e!

D

(Haut) Prin - ces - se dans ces lieux Soy - ez la bien - ve - nu - -

D

(Haut) Prin - ces - se dans ces lieux Soy - ez la bien - ve - nu - -

(Haut) Prin - ces - se dans ces lieux Soy - ez la bien - ve -

BERCKEIM (bas, à Ninetta)

p Montrez un peu de digni -

- e!

- e!

- nu - e!

vis
p *Quat*

NINETTA (bas) *p* *animez beaucoup* *f*

Quel crampon! quelle tui - le (haut) Vous! laissez-moi tran -

B

- té!

P^{te} et G^{de} Fl.

mf TUTTI

N

- quil - le! Vous m'échauffez la bi - le!

LE BARON (à Berckheim) *f*

N'en - nuy - ez

a piacere

B

pas, n'en - nuy - ez pas Sa Ma - jes - té!

Mouv! de marche

suivrez

Fl.
Hautb.
Vcs*très accentuée*

COUPLETS PHILOSOPHIQUES

NINETTA

mf

Les fa - ta - li - tés de la

Fl.
Bas.
Cors*mf* Cl.
Cors*Alles pizz.*

guer - re Me pour - suivent cruel - le - ment; — Pour

l'a - mour pro - pre, est ve - xant De se voir ain - si pri - soumié

Quod.

mf

N
- re! Mais ce - la ne me fait pas peur! — D'une

Fl.
Hautb.
Bas.

f Quat. *mf* bien rythmé

hé - roï - ne j'ai lè - tof - fel. Et même au fin fond du mal -

Quat. pizz.

- heur, Je res - te tou - jours phi - lo - so - phe! Pour

f un peu retenu

N
con - ser - ver la paix du cœur, — Je tiens ça de ma pau - vre

Hautb.
Vclle *f* suivez

très décidé.

N. mè - re, Il faut faire ce qu'on doit fai - re Et puis a - près, Au p'tit bon -

Quat.

très large.

N. -heur! de tiens ça de ma pau - vre mè - re, Il

très large.

Bois Cordes

a tempo.

N. faut fai - re ce qu'on doit fai - re Et puis après, ma foi, tant

a tempo.

N. pis! Au p'tit bon - heur! Au p'tit bon - heur!

Dessus.

Ténors.

Basses.

p

p

p

p

D. tient ça de sa pau - vre mè - re, Il faut fai - re ce qu'on doit *mf*

T. tient ça de sa pau - vre mè - re, Il faut fai - re ce qu'on doit *mf*

B. tient ça de sa pau - vre mè - re, Il faut fai - re ce qu'on doit *mf*

TUTTI *mf*

D. fai - re Et puis après, ma foi, tant pis! Au p'tit bon - *f*

T. fai - re Et puis après, ma foi, tant pis! Au p'tit bon - *f*

B. fai - re Et puis après, ma foi, tant pis! Au p'tit bon - *f*

D. *ff* -heur! Au p'tit bon - heur! *mf* Quand je marche, mon œil se

T. *ff* -heur! Au p'tit bon - heur!

B. *ff* -heur! Au p'tit bon - heur!

NINETTA. *mf*

N. *fi - xe, A quin - ze pas, sur le de - voir! — Voi -*

N. *-là pour quoi, matin et soir, Ma cons - ci - ence est au beau fi -*

cresc.

N. *-xe! Dans la lutte en - tre nos é - tats, — Je*

f mf bien rythmé.

N. *n'ai pas é - té la plus for - te; Mais je ne me dé - so - le*

N. *un peu retenu.*
 pas! Si j'ai le des-sous, peu m'import - te! Car l'es - senti - el, c'est l'hon -

N. *un peu retenu.*
 -neur! Je tiens ça de ma pau - vre mè - re, J'ai

N. *très décidé*
 fait ce que je de - vais fai - re... Et mainte - nant, Au p'tit bon -

N. *très large*
 -heur! Je tiens ça de ma pau - vre mè - re! J'ai

a tempo

N. fait ce que jè de - vais fai - re Et main - tenant, ma foi, tant

N. pis! Au p'tit bon-heur! Au p'tit bon - heur! Je

#Dessus. Ell'

#Ténors. Ell'

Basses. Ell'

p

N. tiens ça de ma pau - vre mè - re! J'ai fait ce que je de - vais

D. tient ça de sa pau - vre mè - re! Elle a fait ce qu'ell' de - vait

T. tient ça de sa pau - vre mè - re! Elle a fait ce qu'ell' de - vait

B. tient ça de sa pau - vre mè - re! Elle a fait ce qu'ell' de - vait

mf

N. *f*
 fai - re Et main - tenant, ma foi, tant pis! Au p'tit bon -

D. *f*
 fai - re Et main - tenant, ma foi, tant pis! Au p'tit bon -

T. *f*
 fai - re Et main - tenant, ma foi, tant pis! Au p'tit bon -

B. *f*
 fai - re Et main - tenant, ma foi, tant pis! Au p'tit bon -

LA COMTESSE (Parlé)

Hein! qu'est ce que c'est!

N. *ff*
 -heur! Au p'tit bon - heur!

D. *ff* (bas) *p* *bien chanté.*
 -heur! Au p'tit bon - heur! Elle a de jo - lis

T. *ff* (bas) *p* LE BARON avec les Tén:
 -heur! Au p'tit bon - heur! Elle a de jo - lis

B. *ff* (bas) *p*
 -heur! Au p'tit bon - heur! Elle a de jo - lis

LA COMTESSE avec les Dessus.

(haut) *mf*

D. yeux ! Mais bien peu de te - nu - e ! Prin_cesse, dans ces

T. yeux ! Mais bien peu de te - nu - e ! Prin_cesse, dans ces

B. yeux ! Mais bien peu de te - nu - e ! Prin_cesse, dans ces

Fl. *mf*

Hautb. Cl. *mf*

D. lieux Soy_ez la bien ve - nu - e ! Elle a de jo - lis

T. lieux Soy_ez la bien ve - nu - e ! Elle a de jo - lis

B. lieux Soy_ez la bien ve - nu - e ! Elle a de jo - lis

p (bas) (en s'éloignant)

p (bas)

p (bas)

(haut) *mf*

D. yeux Mais bien peu de te - nu - e ! Prin_cesse, dans ces

T. yeux Mais bien peu de te - nu - e ! Prin_cesse, dans ces

B. yeux Mais bien peu de te - nu - e ! Prin_cesse, dans ces

morendo

D.
lieux, Soyez la bien ve - nu - - e !

T.
lieux, Soyez la bien ve - nu - - e !

B.
lieux, Soy - ez la bien ve - nu - e !

Hautb.
Bas.
Alt.
Vclles
p *morendo*

(On parle)

Alt. Bas.

Hautb.

Fl.

mf

Hautb. Cl.

p von

dim.

Quat.

Bas. Cors

pp

TERZETTO

Andantino.

RÉP. J'ai des remords, laissez-moi!

EDWIGE.

LUTOLF.

LE BARON.

PIANO.

Andantino,

légèrement.

Bout.
II.
Bass.

Quat.
p

p

LUTOLF.

mf un peu touré.

A votre é - poux sex - a - gé - nai - re, Vraiment, je ne fais au - cun tort;

Il ne peut s'oc - cu - per d'af - fai - re Et se re - po - se

L. *quand il dort !..*
 LE BARON.
 (ronflements)

H.
Cl.
Bas.
Cors.

pp *All.
Velles*

LUTOLF. *très légèrement.*
 Mon rôle i-ci est lé-gi-ti-me Puisqu'il m'a chargé de ce

L. *un peu pointé.* *lié et*
 soin. Je suis son se-cré-taire in-ti-me... Je

Cl.
doux et léger.
 Bas.

L. *un peu retenu.* *décidé.*
 suis son se-cré-taire in-ti-me... Et je le remplace au he-

All. poco rit.

EDWIGE. *p*

soin! Monsieur le se_ cré_ tai_ re, Vou_lez-vous bien vous

p

très léger l'acc.

saccadé.

Et Cl. tai_ re, Si l'on vous é_ pi_ ait, Si l'on vous en_ ten_

Et Cl.

Et. - dait!..

LUTOLF.

LE BARON. N'ay_ez au_ cu_ ne crain_ te, Chassez vo_ tre fray_

(ronflements)

VP

p

poco cresc.

EDWIGE.

Et. - cur... Il ronfle de bon cœur! Il ron_ fle de bon cœur! Mais si ce n'é_ tait

poco cresc.

Et Cl. Bas.

mf détaché.

E. qu' - ne fei - te Pour nous surprendre et nous punir!

LE BARON. (révant) *chanté.*
No - tez ce - la, Lutolf... Ça pour - ra vous ser -

(Frayeur d'Elvire) LE TOLF la rassure. *mf* cédez un peu.
- vir! Al - lons! ne craignez rien! Vous voyez bien qu'il
Cl. Fl. Cl. Cl. Bas. *loué.*
suivrez.

EDWIGE. (tremblante) *p*
Du ciel c'est un conseil... (voulant l'embrasser)
L. ré - ve! Que son sommeil s'a -
Haut. Cors. *vii*

EDWIGE (se dégageant) *mf* LUTOLF (la rassurant) *p*

- ché - ve!.. Non, non!.. fi_nis-sez, je le veux!.. On n'est vrai -

LE BARON.

(ronflement-)

rit. *mf un peu toucé.*

- ment pas si peu-reux! On n'est vrai-ment pas si peureux. L'âge a gla -

suirez. *p*

molto legato.

- cé sa main dé-bi-let!.. Pour ce di - plo-ma-te vieillot 'le - nir sa

plume est diffi-ci-le... Il - ne peut plus é - crire un mot!..

LE BARON.

(ronflements)

pp

1. *J'écris pour lui... c'est*

The first system of the musical score consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics "J'écris pour lui... c'est". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand.

très légèrement.

1. lé - gi - ti - me, Puis - qu'il m'a char - gé de ce soin; Je

doux et léger.

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics "lé - gi - ti - me, Puis - qu'il m'a char - gé de ce soin; Je". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. A dynamic marking "*doux et léger.*" is placed below the piano part.

un peu pointé. *lié et soutenu.*

1. suis son se - cré - taire in - ti - me, Je suis son se - cré - taire in -

poco rit.

The third system continues the musical score. The vocal line has the lyrics "suis son se - cré - taire in - ti - me, Je suis son se - cré - taire in -". The piano accompaniment features a steady eighth-note accompaniment in the left hand. A dynamic marking "*poco rit.*" is placed below the piano part.

décidé. EDVIGE. *p*

1. - ti - me Et je le remplace au be - soin! Monsieur le se - cré -

très léger pour.

The fourth system concludes the musical score. The vocal line has the lyrics "- ti - me Et je le remplace au be - soin! Monsieur le se - cré -". The piano accompaniment features a steady eighth-note accompaniment in the left hand. A dynamic marking "*p*" is placed above the vocal line, and "*très léger pour.*" is placed below the piano part.

E. *- tai - re, Voulez-vous bien vous tai - re; Si l'on vous é - pi -*

The first system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a soprano or alto register, with lyrics: "- tai - re, Voulez-vous bien vous tai - re; Si l'on vous é - pi -". The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and block chords in the left hand.

E. *saccadé.*
- ait, Si l'on vous en - ten - dait!..

LUTOLF.

LE BARON.

Nayez au - cu - ne

(ronflements)

The second system includes two vocal lines and piano accompaniment. The first vocal line is for Lutolf, with lyrics: "- ait, Si l'on vous en - ten - dait!..". The second vocal line is for Le Baron, with lyrics: "Nayez au - cu - ne" and "(ronflements)". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, marked with a piano (*p*) dynamic.

L. *poco cres.*
crain - te, Chassez votre frayeur... Il ronfle de bon cœur! Il ron - fle de - bon

B.

poco cres.

The third system features two vocal lines and piano accompaniment. The first vocal line is for Le Baron, with lyrics: "crain - te, Chassez votre frayeur... Il ronfle de bon cœur! Il ron - fle de - bon". The piano accompaniment is marked with a *poco cres.* dynamic and features a more active eighth-note pattern in the right hand.

EDWIGE.

mf

Mais si ce n'é_tait qu'ù - ne feïn - te Pour nous surprendre et

L. cœur!

mf détaché.

F. LE BARON. (rêvant) *chanté.*

nous pu_nir! No_tez ce -

pp

B. la Lu_tolf... Ça pour_ra vous ser_vir!

p.

LUTOLF. *mf* *cédez un peu.*

Al_lons, ne crai_guez rien, Vous voy_ez bien qu'il rê -

lenté. *suïvez.*

EDWIGE. (tremblante)

p

Du ciel c'est un conseil!..

(l'embrassant)

-ve! Que son sommeil s'a - chève, Que son som

f Un peu plus de mouv!

Al - lons, Al - lons, ne craignons rien; Car je vois

puco rit.

-meil s'a - chève! Al - lons, ne craignez rien;

Un peu plus de mouv!

mf

suivrez.

Haut.
Cl.
Bass.
Cor.
Quat.

bien qu'il rê - ve. Al - lons, al - lons ne craignons rien.

p

Vous voyez bien — qu'il rê - ve. Al - lons, al -

p

p

At - ten - dons sans é - veil.

p

- lous, ne crai - gnez rien, At - ten - dons sans é - veil Que son sommeil s'a -

poco rit.

Que son sommeil s'a - che - ve! Al - lous, ne crai - gnous

poco rit.

- ché - ve! Al - lous, ne crai - gnez

LE BARON.

(ronflements)

Cl.

Fl.

pp

Quat.

suivrez.

rien, Al - lous, ne craignons rien!

rien, Al - lous, ne craignez rien!

Cl.

Cl. léger.

Quat. pizz.

N^o 14.

ROMANCE DE KARL.

BÉBÉ: Et j'aurai tout de la sauver!

Andante.

KARL.

mf

Andante, sans lenteur.

PIANO.

Toi, qui fraîche

mf

Haut.

Cl.
Cor.*p* molto legato.

Haut.

Triangle.

comme l'au - re, Ro - se comme un ma - tin d'é - té,

Pa - _ rus à mon œil enchan - té, — J'ai vou - lu te re - voir en -

- co - re, Eu - ten - dre ta voix que j'a - do - re, Et m'en - i -

morendo e rit.

K. *suivrez.*

p

_vrer de ta — beau — tél.. —

Un peu plus animé.

mf

La fortune, hélas! se mon — tre cruel — le!.. Pour mon fol amour —

Un peu plus animé.

mf Quat. *mf*

Pressez un peu et c'est.

K. *mf* *f*

pas de lendemain! Moi, po_ète obscur; Toi, puissante et bel — le,

Pressez un peu.

mf *f*

B.c.

ff *ritent.* *rit.* *2.*

K. *suivrez.* *suivrez.* *Timb.*

Nous — ne sui — vons pas le mè — me che — min!.. Ah!

a Tempo.

K. *p*

Toi qui fraî - che comme l'au - ro - re, Ro - se comme un ma - tin d'é -

a Tempo.

*p**poco cresc.*

K.

- té, Pa - rus à mon œil enchan - té,

J'ai vou - lu te revoir en - co - re,

En - ten - dre ta voix que j'a -

K.

*ten.**long. morendo.*

K.

- do - re Et m'en - i - vrer de ta beau - té!

Harm.

f *Quat. suivez.* *suivez.* *p*

DUO DES AVEUX.

Andantino. (sans lenteur)

NINETTA

Andantino. (sans lenteur)
léger.

PIANO.



N.



N.



K.



p

K. lui ré_vé - ler Le trou - _ble pro -

poco cresc.

NIN. *p*

K. _fond de mon â - - - me. Vous vous tai -

Bass.

N. - sez, vous dé_tour_nez les yeux?

din. sans rallent. > p

doux.

N. Quel est donc ce se - cret _ _ _ _ _ mys_té_ri_ -

N. *sf*
 - eux?.. Di - - tes, Di -

N. *Le double moins vite.*
 - tes, par - lez!.. de vous je le ré - cla - - - me!..
 KARL. *p*

Le double moins vite.
 Dès
 suivez. *p*

K. *bien chanté.*
 que je vous vis, prin - ces - se, Mon cœur fut à vous sans

K.
 re - tour!.. Et je ju - rai dans mon i - vresse, Et je ju - rai

un peu plus accentué

K. 

Que vous se-riez mon seul a - mour!.. Cet a - ven, qui brû - le

p *Bass.*

K. 

ma lè - vre, Sans co - lè - re vous l'eu - ten - dez!..

K. 

A - vec pi-tié vous re - gar - dez A - vec pi-tié vous re -

f *avec âme et un peu retenu.*

suires

K. 

- gar - dez — Ce — cour rem - pli d'ar - den - te fiè - vre!

mf

K. *rit.* *ten.*

A - vec pi - tié vous re - gar - dez Ce cœur rem - pli d'ar - den - te

p *rit.*

1^{er} Mouvement. NINETTA. *dolce*

K. *fiè - vre l. C'est là ce mys - tère ef - froy -*

1^{er} Mouvement. *légèrement.*

- a - - - ble, Que vo - tre cœur ca - chait au

bien chanté.

mien? Vous m'ai - mez?... Se - cret re - don -

Rautb.

cédez un peu.

N. *p*
 - ta - - ble, Qui ne m'apprend rien... Je m'en doutais
suivez. *p*

bien chanté.

N. bien!... Car je ne puis pas m'en dé-
 Cla.
mf

N. - fen - dre, Ce trouble in-con - nu mais vain-queur!...
 Cla.
 Bass.

N. *f*
 Je le sen - tais au fond du cœur! — Je n'aurais
 Cla.
 Bass.

dim.

N.
- pas du vous en - ten - - dre!.. ô

KARL.
ô

Même mouvement.

N.
p
doux moment! trou - - ble charmant! Le cœur pal_pite et bat plus

K.
p
doux moment! trou - - ble charmant! Le cœur pal_pite et bat plus

Même mouvement.

p *bien soutenu*

la basse légère

N.
vi - te!.. La vie à deux, c'est le ciel même!.. Il faut qu'on ai_me Pour

K.
vi - te!.. La vie à deux, c'est le ciel même!.. Il faut qu'on ai_me Pour

p

N.
être heureux! Ô doux moment! Trou - ble char - mant! Le

K.
être heureux! Ô doux moment! Trou - ble char - mant! Le

Haut.
Clar.
Bass.

p

N.
cœur pal - pite Et bat plus vi - tel.. La vie à deux, C'est le ciel mê - me! Il

K.
cœur pal - pite Et bat plus vi - tel.. La vie à deux, C'est le ciel mê - me! Il

Harm.
Quat

f *p*

retenez beaucoup.

N.
faut qu'on aime Il faut qu'on ai - - me!..

K.
faut qu'on aime Il faut qu'on ai - - me!..

retenez beaucoup.

suivez.

Clar.
Bass.

p

NINETTA.

Lent. *mf*

a piacere.

long.

Au-si Vous m'ai-mez et moi je vous ai-me!...

Lent. *mf* *très soutenu.* *suivez.* *long.* *Quat.*

KARL. *a tempo.*

Ah! je touche en-fin — au bonheur su-prê-me!

a tempo.

NINETTA.

(La croche vaut la noire précédente)

Quel a-ve-nir plein de ten-dres-se, Et

(La croche vaut la noire précédente)

dim. *p* 1^{er} Violon solo.

N.

quelle vie en-chan-te-res-se S'ou-vrent de-vant nos yeux char-

N. *p*

- més! Quel a_ ve_ nir — S'ouvre de_ vant nos yeux char_ més!... Nous

N. *plus accentué.*

avons l'a_ mour, la jeu_ nes_ se!. Est - il be_ soind'autre ri_ ches - se

N. *f avec âme.*

Pour être heureux, si vous m'ai_ mez? Nous a_ vous l'a_ mour, la jeu_ nes_ se! Est -

f *Clav.* *Hautb.*

f *suivez.*

N.

- il be_ soind'a_ n_ tre ri_ ches_ se Pour être heureux, Si vous m'ai_

Hautb. *Clav.* *Bass.*

p

molto rit.

N. *mez? Pour être heureux... Si vous m'ai_mez?*

a tempo.

K. *Ah! c'est un rê_ _ ve,*

Quat. suivez.

Quat. Harm.

K. *qui ___ m'en - i - _ vre!... Pour el - le seule Ah! je veux*

cresc.

NIN. *Même mouvement.*

suivez.

K. *vi - - vre!.. Ô doux mo_ment! trou - ble charmant! Le*

Même mouvement.

p bien soutenu.

la basse légère

N.
cœur pal_pite et bat plus vi - tel.. La vie à deux, C'est le ciel même!!

K.
cœur pal_pite et bat plus vi - tel.. La vie à deux, C'est le ciel même!!

N.
faut qu'on ai - - me Pour être heu_reux! O doux mo_ment! trou_

K.
faut qu'on ai - - me Pour être heu_reux! O doux mo_ment! trou_

Hautb.
Clar.
Bass.

N.
- ble charmant!.. Le cœur pal_pite Et bat plus vi - tel.. La

K.
- ble charmant!.. Le cœur pal_pite Et bat plus vi - tel.. La

Horn.
f quat.

p *retenez beaucoup.*

N. vie à deux, C'est le ciel mê - me! Il faut qu'on aime Il faut qu'on

K. vie à deux, C'est le ciel mê - me! Il faut qu'on aime Il faut qu'on

p *Quat.* *retenez beaucoup.*

suivez.

très retenu. *lent.*

N. ai - - - - me!... Pour être heu - reux, Il faut qu'on

K. ai - - - - me!... Pour être heu - reux, Il faut qu'on

p *lent.*

p *Quat. suivez.*

N. ai - - - - me!..

K. ai - - - - me!..

Harm. *ff* *Quat.* 8

N^o 16

FINAL

A. CHŒURS. — B. COUPLETS. — C. VALSE.

All^o moderato.

RÉP. Il ne faut pas qu'on nous voie ensemble!

NINETTA.

EDWIGE.

LA COMTESSE.

LUTOLF.

LE BARON.

BERCKEIM.

RODOLPHE.

KARL.

ULRIC.

Dessus.

Ténors.

Basses.

All^o moderato.*f* bien rythmé.

PIANO.

First system of piano introduction. The right hand features a series of chords and eighth-note patterns. The left hand has a bass line with a forte (*f*) dynamic and a fermata over a low note.

Second system of piano introduction. The right hand continues with eighth-note patterns and chords. The left hand has a bass line with a forte (*f*) dynamic and a fermata over a low note.

Dessus . *f*
 Sur l'ordre exprès de son Al - tes - - se,

Ten . *f*
 Sur l'ordre exprès de son Al - tes - - se,

Basses . *f*
 Sur l'ordre exprès de son Al - tes - - se,

Vocal and piano accompaniment for the first vocal entry. The vocal parts (Dessus, Tenor, Basses) enter with the lyrics "Sur l'ordre exprès de son Altesse,". The piano accompaniment is in the right hand, with a forte (*f*) dynamic.

D. *f*
 Nous venons en grand ap pa - reil ... Dans cette sal - le du con -

T. *f*
 Nous venons en grand ap pa - reil ... Dans cette sal - le du con -

B. *f*
 Nous venons en grand ap pa - reil ...

Vocal and piano accompaniment for the second vocal entry. The vocal parts (Dessus, Tenor, Basses) enter with the lyrics "Nous venons en grand appareil... Dans cette salle du con-". The piano accompaniment is in the right hand, with a forte (*f*) dynamic.

D. *seil, Où doit se rendre la Prin_ ces* - - - - - se.

T. *seil, Où doit se rendre la Prin_ ces* - - - - - se.

B. *Où doit se rendre la Prin_ ces* - - - - - se.

cresc.
marcato.

D. *f* Sur l'ordre exprès de son Al_ tes - - - se, Nous venons en grand ap_ pa -

T. *f* Sur l'ordre exprès de son Al_ tes - - - se, Nous venons en grand ap_ pa -

B. *f* Sur l'ordre exprès de son Al_ tes - - - se, Nous venons en grand ap_ pa -

f

D. *reil... Dans cette sal_ le du con_ seil Où doit se rendre la Prin_*

T. *reil... Dans cette sal_ le du con_ seil Où doit se rendre la Prin_*

B. *reil... Dans cette sal_ le du con_ seil Où doit se rendre la Prin_*

KARL. (Bas, à Rodolphe)

D
ces - - - se. La prin-

T
-ces - - - se.

B
-ces - - - se.

RODOLPHE.

k.
-ces - se vient par i - ci!.. Re-gardez!, qu'elle est bel - le!.. Que

r.
vois - je? Mais ce n'est pas el - le!.. Que veut di - re ce -

R.
_ci?
DESSUS.

TÉNORS.

BASSES.
mf *cresc.*

cresc.

Nous ve - nous en grand ap - pa

Dans cet - te sal - le du con - seil Nous ve - nous en grand ap - pa -

mf *cresc.*

D

f

En grand ap - pa - reil!

T

f

-reil En grand ap - pa - reil!

B

f

-reil En grand ap - pa - reil!

f

D

ff

Sur l'ordre exprès de son Al - tes - se. Nous venons en grand ap - pa -

T

ff

Sur l'ordre exprès de son Al - tes - se. Nous venons en grand ap - pa -

B

ff

Sur l'ordre exprès de son Al - tes - se. Nous venons en grand ap - pa -

ff

D
-reil... Dans cet-te sal-le du con-seil, Dauscette sal-le du con-

T
-reil... Dans cet-te sal-le du con-

B
-reil...

D
-seil, Où doit se rendre la Prin-ces - se.

T
-seil, Où doit se rendre la Prin-ces - se.

B
Où doit se rendre la Prin-ces se.

D
ff Vi-ve no-tre grand E-lee-teur, Ain-si que son au-gus-te sœur.

T
ff Vi-ve no-tre grand E-lee-teur, Ain-si que son au-gus-te sœur.

B
ff Vi-ve no-tre grand E-lee-teur, Ain-si que son au-gus-te sœur.

ULRIC.

Récit.

a piacere.

Pour que cha_cun i_ci soit en li_

- es - se, De quatre à cinq, nous vous a_ver-tis - sous — Que

vous pourrez tous passer à la cais_se Pour toucher des gra_tifi-ca-ti_

-ous!... Car, de fa_çon prin_cière

Je veux fê_ter ce jour Qui voit fi_nir la guerre Et voit naî_tre l'a_

NINETTA.

(à part.)

Ah! je de - vi - ne!..

KARL. à part.

Ciel! que dit - il?

-mour!..

De la Prin_ces_se Pa - la - ti - ue

NINETTA.

Hein?..

plâit -

Je vais ê - tre l'heu_reux é - poux!..

N. *-il? Comment di - tes - vous?..* *avec emphase.*

U. Je dis, ma bel - le qu'à la cha -

NINETTA.

U. *-pel - le Le prêtre à l'ins - tant Nous at - tend! Hé bien! qu'il y*

P staccato.

N. *res - te!.. Car je vous at - tes - te* *animez un peu.* *Que c'est en vain qu'il m'at - ten -*

staccato. *suivez.*

N. *cresc.* *Récit.* *-dra! Que c'est en vain qu'il m'atten - dra!..* *Je veux bien tout ce qu'on vou -*

cresc. *f* *suivez.*

N.

dra... Tout... excep_té ça!..Oh!non, pas ça!.. 8-----1

mf *sf* *sf*

ULRIC.

Je suis hé_bé_te de sur_pri - se!...8-----1 En erreur m'auriez vous in -

mf *sf* *sf* *ten.* *suivez.*

NINETTA.

Quel_le chose ai - je donc pro - mi - se? 8-----1 Hé -

p

U.

bien!.. mais.. Par_ti_cle ving - huit?.. 8-----1 Dans ce

p

EDWIGE.

N. *f*
cas, c'est u-ne mé-pri-se! Il vient de faire u-ne sot-ti-se!

LA COMTESSE.

Mon

LUTOLF.

f Il vient de faire u-ne sot-ti-se!

LE BARON.

f Il vient de faire u-ne sot-ti-se!

f

ULRIC.

la C. *mf*
frère est hé-bé-té de sur-pri-se! Je suis hé-bé-té de sur-

p *f* *mf*

EDWIGE.

LA COMTESSE.

LUTOLF.

LE BARON.

Il est hé-bé-té de sur-pri-se!
Il est hé-bé-té de sur-pri-se!
Il est hé-bé-té de sur-pri-se!
Il est hé-bé-té de sur-pri-se!

U.

-pri-se!

f *mf*

B. COUPLETS DE NINETTA.

Andantino. *p* *bien chanté.*

NINETTA. 1^{er} COUP! Pour me conformer

2^e COUP! Vous é_tiez — un

PIANO *mf* *p*

N. à l'u_sa - ge, Peut être i - rai - je quel - que jour,

N. fou_dre de guer - re Sans nul dou - te prince, autrefois;

N. Cher_cher le vé_ri - table amour Dans les li_ens du mari - a - ge!

N. Et peut_être par vos exploits A_vez-vous é_ton_né la ter - re!

suivez.

N. Ma foi, je n'en sais rien! — Mais, ce que je sais bien, — C'est

N. Ma foi, je n'en sais rien! — Mais, ce que je sais bien, — C'est

lég.

N. *avec âme.* que j'ai be-soin de ten-dres - se, D'un coeur vail-lant et gé-né-

N. *poco rit.* que vo-tre vail-lante é - pé - e Be - pose i - tile au four -

poco rit.

N. -reux! — C'est qu'il me faut un a-moureux *a piacere.* *long.* Bouillant de sève et de jeunes -

N. -reau — Et que, pour vous jadis si beau, *a piacere.* *long.* L'heure de la gloire est passé -

smorz.

Allegretto.

N. *p*
_se ! _____ Et, si je me laisse ten - ter, —

N. *p*
e ! _____ Aussi je ris - querais vrai - ment,

Allegretto.
léger. *p*

N. *rit.*
L'homme dont je serai la fem - me De - vra pou - voir e - xé - cu - ter

N. *rit.*
Si je de - venais votre fem - me, De vous voir négli - ger sou - vent

suivrez

N. *a piacere.* *molto rit.*
Tous les ar - ti - cles du pro - gram - - me ! _____

N. *a piacere.* *molto rit.*
Bien des ar - ti - cles du pro - gram - - me ! _____

suivrez.

Très animé.

ULRIC.

f

A la fin, c'est trop fort ! Il faut que ça fi - nis-se ! Queson funes-te

Très animé.

f

(presque parlé)

U. *f*

sort A l'instant s'accom - plis - se ! Soldats, sol -

f

RODOLPHE.

Même mouv! *mf* (à part)

L'imprudente est per - du - e !

KARL.

(s'avouçant) *f*

U. *f*

Halte -

U. *f*

-dats, sai-sissez - la !

Même mouv!

moins fort. *crise.* *f*

LA COMTESSE. *(à part)* *mf*
Le Prince!

LUTOLF. *(à part)* *(Il rit.)*

K. *mf* *mf* *mf*
là! — Halte-là! — Le mar-gra-ve!

K. *f* *mf*
Contre toute vi-o - len - ce Ici je prends dé - fen - se!

NINETTA. *f*
Lui! — C'est Karl! Lui mê -

LE BARON. *mf* *(à Lutolf)*
Karl, dont j'ai mis La tête à prix?

LA COMTESSE. (à part)

Sur - prise ex - trê - me !

- - me !

KARL.

De l'in -

mf

- sul - te et de tout dan - ger Je sau - rai

a piacere.

suivrez

bien je saurai bien la pro - tè -

C. VALSE

Mouv! de Valse.

NINETTA. *p* > *ah!*

KARL.

PIANO. *p* *Mouv! de Valse.*

8

ten. mf

N. *Cest lui! je ne crains plus rien! A - mi fi -*

PIANO. *p*

N. *-dèle et ten - dre, Je l'at - ten - dais, je sa - vais bien Qu'il vien -*

PIANO. *cresc.*

N. *-drait me dé - fen - dre! Sur moi sa ten - dres - se*

PIANO. *survez. p*

molto rit. mf a tempo.

N. *f*
 veil_lait Dans ce pé - ril ex - trê - me; Ja - vais de - vi -

N. *p*
 - né — qu'il — m'ai_mait, Ja - vais de - vi - né — qu'il — m'ai -

N. *rit.* *ov*
 - mait — Et c'est lui seul que j'aime, Et c'est — lui seul — que

N. *rit.* *a tempo.*
 j'ai - me!
 EDWIGE. (entr'eux) *mf* Ah! — de son in - so - len -
 LUTOLF. (entr'eux) *mf* Ah! — de son in - so - len -
 LE BARON. (entr'eux) *mf* Ah! — de son in - so - len -

a tempo.
 suivez. *pp*

E. - ce
LA COMTESSE. (toujours entr'eux)
L. - ce
le B. - ce
ULRIC. *mf* (entr'eux)
Com - ment ti - rer ven - gean - ce?

ta C. faut les ma - ri - er
t. C'est un trait de gé -

- ni - e! Il faut qu'on la ma - rie Avec ce chan - sou -

a tempo.

NINETTA.

rit.

mf Je sa - vais bien qu'il vien - drait me dé - fendre! C'est lui! — je ne

EDWIGE.

C'est un trait de gé -

LA COMTESSE.

rit.

f Ce pe - tit chan - son - nier!

C'est un trait de gé -

LUTOLE.

C'est un trait de gé -

LE BARON.

C'est un trait de gé -

BERCKEIM.

De cet - te grave of -

RODOLPHE.

De cet - te grave of -

KARL.

Oui, je prends sa dé -

- nier, Ce pe - tit chan - son - nier!

C'est un trait de gé -

a tempo.

poco cresc.

rit.

suivez

mf

N.
crains plus rien! — A - mi fi - dèle et ten - dre, Je

E.
- ni - e! Il faut qu'on la ma - ri - e.

la C.
- ni - e! Il faut qu'on la ma - ri - e.

L.
- ni - e! Il faut qu'on la ma - ri - e.

lc B.
- ni - e! Il faut qu'on la ma - ri - e.

B.
- fen - se Ils vont ti - rer ven - gean - ce!

R.
- fen - se Ils vont ti - rer ven - gean - ce!

K.
- fen - se! Je sau - rai bien la

U.
- ni - e! A - vec ce chan - son -

N.
l'at - ten - dais, je sa - vais bien Qu'il vieu - draît — me — dé -

E.
C'est un trait de gé - ni - e!

la
C.
C'est un trait de gé - ni - e!

L.
C'est un trait de gé - ni - e!

le
B.
C'est un trait de gé - ni - e!

B.
Ils vont ti - rer ven - gean - ce!

R.
Ils vont ti - rer ven - gean - ce!

K.
pro - té - ger!

U.
- nier! —

rit. *a tempo.*

V. *- feu - dre - Sur moi sa ten - dres - se veil - lait - Dans*

E. *Il faut qu'on la ma - ri - e A*

C. *Il faut qu'on la ma - ri - e A*

L. *Il faut qu'on la ma - ri - e A*

B. *Il faut qu'on la ma - ri - e A*

T. *De cet - te grave of - fen - se Ils*

R. *De cet - te grave of - fen - se Ils*

K. *Oui, je prends sa dé - fen - se!*

T. *Il faut qu'on la ma - ri - e!*

surtout. *a tempo.*

N. *mf*
 qu'il — m'ai-mait, J'a - vais de - vi - né — qu'il — m'ai-mait —
 F.
 de gé - ni - e! Il faut qu'on la ma - ri - e,
 la C.
 de gé - ni - e! Il faut qu'on la ma - ri - e,
 L.
 de gé - ni - e! Il faut qu'on la ma - ri - e,
 le B.
 de gé - ni - e! Il faut qu'on la ma - ri - e,
 B.
 pauvre en - fant Pour u - ne pri - son - niè - re
 R.
 pauvre en - fant Pour u - ne pri - son - niè - re
 k.
 vi - o - len - ce I - ci je prends sa dé - fen - se.
 U.
 de gé - ni - e! Il faut qu'on la ma - ri - e,
 p

poco rit.

N. Et c'est lui seul que j'aime! Et c'est lui seul que j'ai -

poco rit.

E. Il faut qu'on la ma - ri - e A - vec ce pe - tit chanson -

poco rit.

L. Il faut qu'on la ma - ri - e A - vec ce pe - tit chanson -

poco rit.

L. Il faut qu'on la ma - ri - e A - vec ce pe - tit chanson -

poco rit.

te B. Il faut qu'on la ma - ri - e A - vec ce pe - tit chanson -

poco rit.

B. Se mon - tre té - mé - rai - re! Un sort fâ - cheux lât -

poco rit.

R. Se mon - tre té - mé - rai - re! Un sort fâ - cheux lât -

poco rit.

K. Je sau - rai bien la pro - té -

poco rit.

U. A - vec ce pe - tit chanson -

poco rit.

N. - me!

E. - nier!

la C. - nier!

L. - nier!

le B. - nier!

U. - tend!

B. - tend!

K. - ger!

U. - nier! *mf* (à Karl) Puis - que vous pre -

p *très léger.*

U. - nez sa dé - fen - se,

f

U. Je - veux ou - bli - er son of - fen - se!

f

U. Prin - ce Ro - dol - phe,

mf

NINETTA. (à part)

Com - ment!

KARL. *mf* (à part)

Prince Ro - dol - phe!

ton - chez - là!

f (à Urie)

K. Ma main, la voi -

RODOLPHE. (à part)

C'est pour moi qu'on le prend; Que veut di - re ce - la?

- là!
Dessus.

Ténors.

Basses.

Vi -

ff

NINETTA.

f (à part)

a piacere.

Un prin - ce! un grand sei -

- vat pour le prin - ce, vi - vat!

- vat pour le prin - ce, vi - vat!

- vat pour le prin - ce, vi - vat!

suivez.

très retenu.

- gneur! — Ah! quel mal - heur! — Ah! — pour moi quel mal -

très retenu.

a tempo.

-heur! — Hé — las! — je n'ès — pè — re plus rien! — A — mi fi —
 EDWIGE. *f*
 La chose est dé — ci — dé — e! — Quelle in — fer —
 LA COMTESSE.
f La chose est dé — ci — dé — e! — Quelle in — fer —
 LUTOLF. *f*
 La chose est dé — ci — dé — e! — Quelle in — fer —
 LE BARON. *f*
 La chose est dé — ci — dé — e! — Quelle in — fer —
 BERCKEIM. *f*
 Leur co — lère est cal — mé — e; — Quelle est donc
 RODOLPHE. *f*
 Leur co — lère est cal — mé — e; — Quelle est donc
 KARL. *f*
 Ma tête est me — na — cé — e; — Sin — gu — li —
 ULRIC. *f*
 La chose est dé — ci — dé — e! — Quelle in — fer —
 Dessus. *f*
 L'im — pru — dente est sau — vé — e; — Le prin — ce
 Ténors. *f*
 L'im — pru — dente est sau — vé — e; — Le prin — ce
 Basses. *f*
 L'im — pru — dente est sau — vé — e; — Le prin — ce
 a tempo.

S. - dèle et ten - dre, Je l'at - ten - dais, je sa - vais
 A. - nale i - dé - e! La chose est dé - ci - dé -
 T.1 - nale i - dé - e! La chose est dé - ci - dé -
 T.2 - nale i - dé - e! La chose est dé - ci - dé -
 B.1 - nale i - dé - e!
 B.2 leur i - dé - e?
 P. leur i - dé - e?
 K. - ère i - dé - e!
 U. - nale i - dé - e!
 O. là ti - ré - e D'un im - mi - nent dan - ger! D'un
 T. là ti - ré - e D'un im - mi - nent dan - ger! D'un
 B. là ti - ré - e D'un im - mi - nent dan - ger! D'un

a tempo.

N. bien Qu'il vien - drait — me — dé - fen - dre! — Sur
 E. — e! Nous — al - lons nous ven - ger! — Notre
 la C. — e! Nous — al - lons nous ven - ger! — Notre
 L. — e! Nous — al - lons nous ven - ger! — Notre
 le B. Nous al - lons nous ven - ger! Notre
 B. Ven - lent - ils se ven - ger? Ce
 R. Ven - lent - ils se ven - ger? Ce
 K. Ven - lent - ils se ven - ger? Ven - lent - ils se ven - ger? — Au
 U. Nous al - lons nous ven - ger! Notre
 D. im - mi - nent dan - ger! No -
 T. im - mi - nent dan - ger! No -
 B. im - mi - nent dan - ger! No -
 a tempo.

N. moi, — pau - vre fille, il veil - lait Mal - gré son

E. hon - neur nous l'or - don - ne — Et con - tre

la C. hon - neur nous l'or - don - ne — Et con - tre

L. hon - neur nous l'or - don - ne — Et con - tre

le B. hon - neur nous l'or - don - ne — Et con - tre

B. chan - ge - ment m'è - ton - ne, — Leur fi - gu -

R. chan - ge - ment m'è - ton - ne, — Leur fi - gu -

K. sort je m'a - ban - don - ne, — Mais l'a - mour

U. hon - neur nous l'or - don - ne — Et con - tre

D. - tre roi lui par - don - ne, — El - le doit

T. - tre roi lui par - don - ne, — El - le doit

B. - tre roi lui par - don - ne, — El - le doit

N. rang su - præ - me! Hé - las! ja - vais cru —
 E. nous per - son - ne Ne peut la
 C. nous per - son - ne Ne peut la
 L. nous per - son - ne Ne peut la
 le B. nous per - son - ne Ne peut la
 B. - re ray - on - ne! Il faut se
 R. - re ray - on - ne! Il faut se
 K. me l'or - don - ne, Je veux la pro - té -
 U. nous per - son - ne Ne peut la
 D. sa cou - ron - ne - A ce noble
 E. sa ron - ron - ne A ce noble
 B. sa cou - ron - ne A ce noble

ff
mf
mf
mf
mf
mf
f
mf
mf
mf
f

V. qu'il m'ai - mait! Hé - las! j'a - vais cru qu'il m'ai -
 E. pro - té - ger! Ne peut la pro - té -
 La. C. pro - té - ger! Ne peut la pro - té -
 L. pro - té - ger! Ne peut la pro - té -
 le. B. pro - té - ger! Ne peut la pro - té -
 B. mé - fi - er! Il faut se mé - fi -
 R. mé - fi - er! Il faut se mé - fi -
 K. - ger! Je veux la pro - té - ger
 U. pro - té - ger! Ne peut la pro - té -
 D. é - tran - ger! A ce noble é - tran -
 T. é - tran - ger! A ce noble é - tran -
 B. é - tran - ger! A ce noble é - tran -
 Piano accompaniment

N. *f* — mait! — Et moi sen_ le je l'ai — me! je l'ai — *cresc.*
 E. *f* — ger! Et con_ tre nous per_ son — ue Ne peut la *cresc.*
 la C. *f* — ger! Et con_ tre nous per_ son — ue Ne peut la *cresc.*
 L. *f* — ger! Et con_ tre nous per_ son — ue Ne peut la *cresc.*
 le B. *f* — ger! Et con_ tre nous per_ son — ue Ne peut la *cresc.*
 B. *f* — er! Leur fi_ gu_ re ray_ on — ne! Il faut se *cresc.*
 R. *f* — er! Leur fi_ gu_ re ray_ on — ne! Il faut se *cresc.*
 K. *f* — Mais l'a_ mour ne l'or_ don — ne! *cresc.*
 U. *f* — ger! Et con_ tre nous per_ son — ue Ne peut la *cresc.*
 D. *f* — ger! Le prin_ ce l'a_ ti_ ré — e D'un im_ mi_ *cresc.*
 T. *f* — ger! Le prin_ ce l'a_ ti_ ré — e D'un im_ mi_ *cresc.*
 B. *f* — ger! Le prin_ ce l'a_ ti_ ré — e D'un im_ mi_ *cresc.*
f *cresc.*

me! C'est fi - ni pour tou - jours! Adieu

pro - té - ger! Ne peut la pro - té - ger! Ne peut

pro - té - ger! Ne peut la pro - té - ger, Ne peut

pro - té - ger! Ne peut la pro - té - ger, Ne peut

pro - té - ger! Ne peut la pro - té - ger, Ne peut

mé - fi - er! Il faut

mé - fi - er! Il faut

Je veux la pro - té - ger, Je veux

pro - té - ger! Ne peut

- nent dan - ger! El - le doit sa cou - ron - ne A ce

- nent dan - ger! El - le doit sa cou - ron - ne A ce

- nent dan - ger! El - le doit sa cou - ron - ne A ce

molto rit.

N. *donc, mes a - mours!*
 E. *la pro - té - ger!*
 La C. *la pro - té - ger!*
 L. *la pro - té - ger!*
 le B. *la pro - té - ger!*
 B. *se mé - fi - er!*
 R. *se mé - fi - er!*
 K. *la pro - té - ger!*
 U. *la pro - té - ger!*
 D. *noble é - tran - ger!*
 T. *noble é - tran - ger!*
 B. *noble é - tran - ger!*

ff

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has two sharps (F# and C#). The music consists of several measures with chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar chordal textures in both hands.

Third system of musical notation, showing more complex chordal structures and some ledger lines in the bass clef.

Fourth system of musical notation, starting with a measure rest in the treble clef and a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the bass clef.

Fifth system of musical notation, concluding the page with a final cadence and a fermata over a note in the treble clef.

Fin du 2^e Acte.

ACTE III

ENTR' ACTE - RÉVERIE

Allegretto.

PIANO.

The first system of music is for piano. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The music begins with a half note chord in the bass and a quarter note chord in the treble. The treble staff features a melodic line with eighth notes and slurs, while the bass staff provides harmonic support with chords and moving lines. A dynamic marking of *mf* is present.

The second system continues the piano piece. The treble staff has a dynamic marking of *p*. The melodic line in the treble staff is more active, featuring eighth notes and slurs. The bass staff continues with a steady accompaniment of chords and moving lines.

The third system of music shows the continuation of the piano piece. The treble staff features a melodic line with eighth notes and slurs. The bass staff provides harmonic support with chords and moving lines.

The fourth system of music includes a dynamic marking of *cresc.* in the treble staff. The melodic line in the treble staff is more active, featuring eighth notes and slurs. The bass staff continues with a steady accompaniment of chords and moving lines.

The fifth system of music concludes the piano piece. The treble staff features a melodic line with eighth notes and slurs. The bass staff provides harmonic support with chords and moving lines.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth notes and slurs, featuring accents (>) over the first and second notes of the first two measures. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with eighth notes and slurs, including accents (>) and a dynamic marking of *p* (piano) in the first measure. The bass clef staff continues the accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with eighth notes, slurs, and accents (>). The bass clef staff continues the accompaniment, ending with a fermata over a chord in the final measure.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with eighth notes and slurs, including accents (>) and a dynamic marking of *p* in the second measure. The bass clef staff continues the accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with eighth notes and slurs, including accents (>). The bass clef staff continues the accompaniment, ending with a fermata over a chord in the final measure.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a steady accompaniment. The dynamic marking *p* is present at the beginning.

Second system of the piano score. The right hand continues with slurs and accents. The dynamic marking *p* is at the start, and *mf* appears towards the end of the system.

Third system of the piano score. The right hand has slurs and accents. The dynamic marking *très léger.* is written in the right hand.

Fourth system of the piano score. The right hand has slurs and accents. The dynamic marking *p* is written in the right hand.

Fifth system of the piano score. The right hand has slurs and accents. The dynamic marking *p* is written in the right hand.

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a melodic line featuring eighth and sixteenth notes, with a dynamic marking of *p* (piano) appearing later. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

The second system continues the musical piece. The treble staff features more complex melodic patterns, including some triplets and slurs. The bass staff continues with a steady accompaniment.

The third system includes the instruction *p un peu touré.* (piano, a little turned). The treble staff has a melodic line with some chromaticism, while the bass staff features a rhythmic accompaniment of eighth notes.

The fourth system contains the instruction *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano). The treble staff has a melodic line with some chromaticism, and the bass staff has a rhythmic accompaniment.

The fifth system includes the instruction *p smorzando.* (piano, decrescendo). The treble staff has a melodic line that ends with a fermata, and the bass staff has a rhythmic accompaniment.

CHŒUR NUPTIAL.

RÉP: De la corbeille de nocce.

Allegretto.

PIANO.

Harm. *mf* Quart. léger. Harm.

DEMOISELLES D'HONNEUR. très mesuré.

1^{re} Dessus.

p

D'a - près l'antique et noble usa_ge, Le nous a_vous

PAGES.

2^{de} Dessus.

p

D'a - près l'antique et noble usa_ge, Le nous a_vous

Hautb. Clar.

dimin.

p léger.

Bass.

veille bien soutenu.

rendez-vous

p

Pour porter aux nou_veaux é_poux Les par_tu_les et

rendez-vous

p

Pour porter aux nou_veaux é_poux Les par_tu_les et

H. Cl.

p

les bi-joux, — D'a - près l'antique et noble usa - ge, I - ci nous avons

les bi-joux, — I - ci nous avons

mf

Fl.
Hautb.
Clar.

Violle

rendez-vous — Pour porter aux nouveaux é - poux — Les pa - ru - res et

rendez-vous — Pour porter aux nouveaux é - poux — Les pa - ru - res et

mf *p*

mf *p*

Bass.

les bi-joux, Joy - eux présents de mari - a - - - ge.

les bi-joux, Joy - eux présents de mari - a - - - ge.

p

Violle

DEMOISELLES D'HONNEUR.

mf

Voyez ce voi-le

Harm.

Quat.

mf

nup - ti - al Si merveil-leux de bro - de - ri - e!

Clar.

Bass.

Cors.

Hautb.

PAGES.

mf *dim.*

Ce manteau de cé - ré - mo - nie Et ce pour-point vraiment roy -

DEMOISELLES D'HONNEUR.

mf

all... Et la chas-te cou - ron - ne,

Fl.

Clar. léger.

Bass.

Hautb.

mf

Qui sur le front ray - on - - ne, Emblème de can -

Clar. *legato.*

deur, Emblème de can - deur, Pré - sa - ge de bon - heur!...

Bass. Quat.

PAGES.

mf Et luvillante é - pé - - - e, Si fi - nementrem -

Harm. Fl. Hautb.

Quat.

- pé - - - e, Sym - bo - le de va - leur Et de

Cl. Bass. Quat.

p

D'a - près l'an - tique et noble u - sa - ge, L - ei nous a - vous

p

gloire et d'hon - neur!... L - ei nous a - vous

p *Bass. léger.*
Vielle

bien soutenu.

p

rendez-vous — Pour porter aux nou - veaux é - poux Les pa - rures et —

p

rendez-vous — Pour porter aux nou - veaux é - poux Les pa - rures et —

Fl.
Bass.

mf *p*

les bi - joux, — D'a - près l'an - tique et noble u - sa - ge, L - ei nous a - vous

mf

les bi - joux, — L - ei nous a - vous

mf *p*

rendez-vous — Pour porter aux nouveaux é-poux Les pa-ru-res et

rendez-vous — Pour porter aux nouveaux é-poux Les pa-ru-res et

mf *p*

Bass.

les bijoux, Joy-eux présent de ma-ri - a - - - ge.

les bijoux, Joy-eux présent de ma-ri - a - - - ge.

mf *p*

velle

Fl. *sf* *Quint.* *sf* *Clav.* *sf* *Bault Clar* *sf* *lége et pointe*

staccato.

pp *Quint. pizz*

N° 18.

CHANSON SATIRIQUE.

RÉP: J'y vais, puisque vous l'exigez!

Moderato.

PIANO.

mf

The piano introduction is in 6/8 time, marked 'Moderato'. It features a treble and bass staff. The treble staff begins with a melody of eighth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *mf* is present.

Le BARON.

1^{er} COUP: Nous a - vous un prin - ce char -

mf

The first system shows the vocal line for 'Le BARON' and the piano accompaniment. The vocal line starts with a rest followed by the lyrics '1^{er} COUP: Nous a - vous un prin - ce char -'. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and bass notes in the left hand. A dynamic marking of *mf* is shown.

- mant!.. Ce n'est pas par l'esprit qu'il bril - - - le;

The second system continues the vocal line with the lyrics '- mant!.. Ce n'est pas par l'esprit qu'il bril - - - le;'. The piano accompaniment continues with a similar harmonic structure. The vocal line has a long note on 'le;'.

Il n'a ni tact, ni ju - ge - ment... Ou n'est pas fort dans sa fa -

The third system shows the vocal line with the lyrics 'Il n'a ni tact, ni ju - ge - ment... Ou n'est pas fort dans sa fa -'. The piano accompaniment continues with chords and bass notes.

-mil-le!. Ou n'est pas fort dans sa fa - mil - le!. Il

vit très plan - tu - ren - se - ment? (Nous sa - vons ce que ça nous

cou - te!) Et par cha - cun, à tout mo - ment, Il

a piacere.
est ber - né, sans qu'il s'en dou - te!. Hé - las! dans bien des

suivent.

cas, Il ne pos - se - de pas l'in - stru - ment né - ces - sai -

mf

f

-re!... C'est un don, c'est un daim, c'est un din.

mf

f

-don, C'est un don, qu'il n'a pas, On ne peut rien y

p

p

f

fai - re! On ne peut rien y fai - re!

(On parle)

2^e COUPLET.

RÉP. Merci de cette attention! Ce gros bon-

mf

-homme i - nof - fen - sif, Qui pré - side à nos des - ti -

ne - es, De temps en temps, quoi-que pous -

-sif, A des ar - deurs mo - men - ta - né - es, A des ar -

- deurs mo - men - ta - né - es! Oui ce coq, gont - teux

p et per - clus, Court en - core a - près les pou - let - tes; Il

court, mais il ne chan - te plus! C'est fi - ni! Ven - dan - ges sont

a piacere.

suivez.

fai - - - tes! Hé - - - las! dans bien des cas - - - II

ne pos_sè_de pas l'instrument néces_sai - - - re! C'est un

don, c'est un daim, c'est un din - don!

C'est un don... qu'il n'a pas!.. On ne peut rien y fai_re!.. On

ne peut rien y fai - - - re!..

ROMANCE DE NINETTA.

RÉP: Tout est fini pour moi!

Allegretto

PIANO.

NINETTA, *bien chanté*

A_dieu son_ge, Doux menson ge Qui me présa_geait

le bon_heur!... A_dieu, rê_ ve, Qui s'a_ ché_ ve,

Dans le re_gret, dans la dou_leur!... — Toute é_mu_ e,

N. *cresc.*

A sa vu - e, Je sen - tis mon cœur se trou - bler. —

cresc.

N. *avec àme.*

Et, sur - pri - se, lu - dé - ci - se, Je le com - pre - nais

N. *mf*

sans par - ler. — Pour en - ten - dre Sa voix ten - dre,

sostenuto.

N.

Qui me ca - res - sait — dou - ce - ment, A - xi - eu - se,

N. Et joy - eu - se, J'ou - bli - ais tout en ce mo - ment!...

N. Que di - vres - ses, De ca - res - ses! Ah! ma vie —
cédez peu à peu.

N. Est fi - ni - e!.. Ah!

léger

N. A - dieu son - ge, Doux men - son - ge,

p

N. qui me pré-sa-geait le bon-heur!... A-dieu, rê-ve,

The first system of the musical score consists of a vocal line (marked 'N.') and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It contains the lyrics 'qui me pré-sa-geait le bon-heur!... A-dieu, rê-ve,'. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. The piano part features a steady bass line and chords in the right hand.

N. qui s'a-chè-ve Dans le re-gret, dans la dou-leur!...

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics 'qui s'a-chè-ve Dans le re-gret, dans la dou-leur!...'. The piano accompaniment continues with similar harmonic support, including some melodic lines in the right hand.

N. Que d'i-vres-ses, De ca-res-ses!... Et comme je l'ai

cresc.

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics 'Que d'i-vres-ses, De ca-res-ses!... Et comme je l'ai'. The piano accompaniment includes a dynamic marking 'p' (piano) at the beginning and 'cresc.' (crescendo) in the middle. The vocal line has a 'cresc.' marking above it.

N. -rais ai-mé!... — Ah! ma vi-e Est fi-ni-e!...

The fourth system of the musical score concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics '-rais ai-mé!... — Ah! ma vi-e Est fi-ni-e!...'. The piano accompaniment provides harmonic support throughout the system.

molto rit. *p*

N. A l'a-mour mon cœur est fer - mé!.. A - dieu

suivez. *p* presque tou - ré.

N. son - ge, Doux men - son - - - ge! Ah! ma

très retenu.

V. vi - e Est fi - ni - - - e!

a tempo.

suivez. *p* très - léger.

V.

pp

DUETTO ET COUPLETS DES CÉGARDS

REP: Passez devant Prince Rodolphe

PIANO. *Vif.* (Edwige et Lutoif entrent précipitamment)

EDWIGE.

Ah! nous sommes per- dus!..

LUTOLF. *mf* *Presque parlé*

Mais non!... mais

E.

Il nous a vus!..

L. *presque parlé*

non!.. *mf* Mais non!... mais non!.. Ne tremblez donc

E.  M'embras ser sans fer mer la por - -

L.  pas de la sor - - tel...



E.  - tel...

L.  *p* A tout on ne peut pen ser!... Je grillais, je grill -



E.  *mf* Ah! nous sommes per - dus!...

L.  *mf* Presque parlé. -lais de vous em bras - ser!... Mais non!... Mais



E. Il nous a vus!... Vous me fe-rez mou-

L. non!... Mais non!... Mais non!...

E. -rir a-vec vos im-pru-den-ces!...

L. Il ne nous a pas re-con-

E. Je ne puis vivre ain-si dans d'é-ter-nel-les

L. -nus!...

E. tran - ses!..

L. cédez un peu. ⁹

Mé - chan - te, mé - chan - te,

suivez.

L. bien chanté. ² ⁹ a tempo.

Vous ne m'ai - mez plus! — a tempo

COUPLETS. 1^{re} STROPHE

L. *mf léger.*

LUTOLF. A - près a - voir su me charmer,

Poco rit. *p*

L. Vou - lez - vous que je vous ou - bli - e? Si je ne dois plus vous ai - mer, Ne

L. *soy_ez pas, ne soy_ez pas aus - si jo - li - e! Que pou_vez - vous*

L. *faire à vingt ans, Dun di plo ma te... hors d'u - sa - ge?* *Poco rit.*

L. *C'est l'bi_xer avec le prin temps! Il faut au tre chose à votre à - - -*
suivez.

L. *- ge!.. Je ue suis pas — très cir_cons_pect; —*
bien rythmé. p cresc.

L. *f* *saccadé.*

Mais, si je vous don - nais, cher an - ge, Moins d'a - mour et

L. *ten.* *p*

plus de res-pect Di - tes...ga-gne-riez-vous au chan -

suivez.

L. - ge ?

a tempo. *cresc.* *léger.*

2^e STROPHE.
EDWIGE.

Vous n'a - vez pas pour mon é - poux Les é - gards que

staccato.

E. le monde e - xi - ge!... Ai - mez - moi, Lu - tolf!.. Aïmons-nous!..

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of two flats. The lyrics are: "le monde e - xi - ge!... Ai - mez - moi, Lu - tolf!.. Aïmons-nous!..". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a bass line in the left hand.

E. Mais n'en - ta - mons pas son pres - ti - ge!.. Dans sa hau - te

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "Mais n'en - ta - mons pas son pres - ti - ge!.. Dans sa hau - te". The piano accompaniment includes a prominent chordal texture in the right hand.

E. po - si - ti - on — La cho - se la plus né - ces - sai - re,

Poco rit.

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "po - si - ti - on — La cho - se la plus né - ces - sai - re,". The tempo marking *Poco rit.* is placed above the vocal line. The piano accompaniment features a steady bass line.

E. C'est la con - si - dé - ra - ti - on!.. Songez qu'il est au mi - uis - tè -

a pucéré.

suivez

The fourth system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "C'est la con - si - dé - ra - ti - on!.. Songez qu'il est au mi - uis - tè -". The tempo marking *a pucéré.* is placed above the vocal line, and the instruction *suivez* is placed below the piano accompaniment. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

bien rythmé.

cresc.

E. *p*
 re!... Mon_trez-vous donc — plus cir_cons_pect —

f. succédé.

E. Et pre_nez garde aux im_pru_den_ces!... Si vous me man -

ten.

p

E. -quez de res_pect, Sau_vez, au moins, les ap_pa - ren - - -

suivez.

f

cresc.

E. -ces!... Sau_vez, au moins, — Sau_vez, au moins, —

LUTOLF. *f* *cresc.*
 Je sau_ve_rai, — je sau_ve_rai, —

E. *f*
Sau - vez, au moins, les ap - pa - ren - ce!... Si vous me man -

L. *f*
Je sau - ve - rai les ap - pa - ren - ces!... Tout en vous man -

mesuré.

E. -quez de respect, Sau - vez, au moins, les ap - pa - ren -

L. -quant de respect, Je sau - ve - rai les ap - pa - ren -

E. -ces!...

L. -ces!...

f

COUPLETS BOUFFES.

RÉP: Alors vous ne pouvez
me comprendre.

Moderato.

PIANO.

mf Quat. Clar.

ten.

NINETTA. *avec un sentiment comique.*

As - tu comme une é - va - po - ré - e, Cou -

mf

- ru par les sentiers dé - serts — En fai - sant re - ten - tir les
a piaceré.

mf

suivez.

La COMTESSE (*Parlé*)
Ma foi, non !..

airs Du nom de la chère a - do - ré - e? Rê -

cresc.

N. *vant d'un bon-heur il - lu - soi - re Et ne pen - sant — qu'à tes a -*

avec exagération.

N. *-mours, As - tu, pen - dant cinq ou six jours, — Né - gli -*

LA COMTESSE (Parlé)

long. *f retenu.*

N. *-gé de man-ger, de boi - re? I - mi -*

suivez. *Clar.*

ten. *ten.*

N. *-tile a - lors de l'ap - preu - dre, La cau - se de mon de - ses -*

suivez. *suivez.*

N. *f* *Pressez.* *f*

-poir!... Tu ne peux pas com-pre_n_dre tu ne peux pas sa -

N. *avec emportement.*

voir!.. Tu ne peux pas com - pre_n_dre!.. tu ne peux pas sa -

Tempo rubato.

suivez.

N. voir!..

Clar. *f*

La COMTESSE (*Parlé*) C'est ce qui trompe.

long.

LA COMTESSE. *tres saccade.*

Dans mon à - me de jeu-ne fil - le; L'a-mour n'a pas en-cor par-

p

La C. *allegretto*

_lé!... Mon cœur par rien ne fut trou - blé, — Je
a Piacère.

suivez.

La C. *allegretto*

n'ai pas quit - té ma ca - mil - lé!... Mais, tout en res - tant chaste et

La C. *allegretto*

cresc.

pu - re Com - me l'en - fant — à son ré - veil, — Dans

La C. *allegretto*

mes lon - gues nuits sans som - meil — Je rêve... Aux lois de la na -
ten.

suivez.

La C. *retenu. ten.*
 - tu - rel.. Ne te gê-ne pas pour m'ap - pren - dre La

suivez.

La C. *ten. Pressez.*
 cau - se de ton dé - ses - poir!.. Val.. je peux tout en -

suivez. f Pressez.

La C.
 - ten - dre!.. Val.. je peux tout sa - voir!..

La C. *Un peu vite.*
 Val.. je peux tout en - ten - dre! Val.. je peux tout sa - voir!..

suivez tempo rubato. f

N^o 22.

A. MARCHE NUPTIALE - B. CHŒUR - C. QUINTETTE.

Moderato.

Cloche. >

PIANO.

A. ENTRÉE DU CORTÈGE.

tres sonore

et très fort.

B. *mf* Dessus.

De la cé - ré - mo - ni - e Voi - - ci l'heu -

mf Ténors.

De la cé - ré - mo - ni - e Voi - - ci l'heu -

mf Basses.

De la cé - ré - mo - ni - e Voi - - ci l'heu -

mf

D. *-re bé - ni - e Le prè - tre nous at - tend!..*

T. *-re bé - ni - e Le prè - tre nous at - tend!..*

B. *-re bé - ni - e Le prè - tre nous at - tend!..*

D. *— Voi - ci l'ins - tant A l'an - ti -*

T. *— Voi - ci l'ins - tant A l'an - ti -*

B. *Voi - ci l'ins - tant A l'an - ti -*

D. *- que cha - pel - le, La clo - che nous ap - pel - le*

T. *- que cha - pel - le, La clo - che nous ap - pel - le*

B. *- que cha - pel - le, La clo - che nous ap - pel - le*

D. Al - lons! Al - lons! voi - ci l'in - tant

T. Al - lons! Al - lons! voi - ci l'in - tant.

B. Al - lons! voi - ci l'in - tant

D.

T. *f* Al - lons!

B. *f* Al - lons!

mf *f*

D. Voi - ci l'in - tant

T. Al - lons!

B. Al - lons!

mf *f*

ENTRÉE D'ULRIC ET DE LA COMTESSE

This musical score is for the entrance of Ulric and the Countess. It consists of three vocal parts (D, T, B) and a piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The vocal parts are written in treble clef, while the piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, often with slurs and accents. The vocal lines are sparse, with long rests and occasional notes. The score is divided into four systems, each containing two staves for the piano accompaniment. The first system also includes the vocal staves. The piece concludes with a final cadence in the piano part.

G *p*

E. Quel - - le plai - sante a - ven - tu - re!.. Quel - - le plai -

la *p*

G. Quel - - le plai - sante a - ven - tu - re!.. Quel - - le plai -

L. *p*

le *p*

B. Quel - - le plai - sante a - ven - tu - re!.. Quel - - le plai -

U. *p*

Quel - - le plai - sante a - ven - tu - re!.. Quel - - le plai -

E. *p*

sante a - ven - tu - re!.. Nous ri - rons de leur fi - - gu - re

la *p*

G. sante a - ven - tu - re!.. Nous ri - rons de leur fi - - gu - re

L. *p*

le *p*

B. sante a - ven - tu - re!.. Nous ri - rons de leur fi - - gu - re

U. *p*

sante a - ven - tu - re!.. Nous ri - rons de leur fi - - gu - re

E. *p*
 Quand tout se dé - cou vri - ra!.. Ah!... quel - le mi - ne con - fu - se...

la
 C. *p*
 Quand tout se dé - cou vri - ra!.. Ah!... quel - le mi - ne con - fu - se...

L. *p*
 Quand tout se dé - cou vri - ra!.. Ah!... quel - le mi - ne con - fu - se...

le
 B. *p*
 Quand tout se dé - cou vri - ra!.. Ah!... quel - le mi - ne con - fu - se...

U. *p*
 Quand tout se dé - cou vri - ra!.. Ah!... quel - le mi - ne con - fu - se...

E. *p*
 Ah!... quel - le mi - ne con - fu - se... Lors - que notre ha - bi - le - ru - se

la
 C. *p*
 Ah!... quel - le mi - ne con - fu - se... Lors - que notre ha - bi - le - ru - se

L. *p*
 Ah!... quel - le mi - ne con - fu - se... Lors - que notre ha - bi - le - ru - se

le
 B. *p*
 Ah!... quel - le mi - ne con - fu - se... Lors - que notre ha - bi - le - ru - se

U. *p*
 Ah!... quel - le mi - ne con - fu - se... Lors - que notre ha - bi - le - ru - se

plus fort.

E. trop tard se dé - voi - le - ra!... Quel - le plai - sante a - ven - tu - re!

la C. trop tard se dé - voi - le - ra!... Quel - le plai - sante a - ven -

L. trop tard se dé - voi - le - ra!... Quel - le plai - sante a - ven - tu - re!

1e B. trop tard se dé - cou - vri - ra!... Quel - le plai - sante a - ven - tu - re!

U. trop tard se dé - cou - vri - ra!...

mf

E. Nous ri - rons de leur fi - gu - re Quand tout

la C. - tu - re!... Quel - le

L. Nous ri - rons de leur fi - gu - re Quand tout

1e B. Nous ri - rons de leur fi - gu - re Quand tout

U. Quel - le plai - sante a - ven - tu - re

E. se dé - cou - vri - ra!...

la C. plai - sante a - ven - tu - re!..

U. se dé - cou - vri - ra! Quand tout se dé - cou - vri - ra!

le B. se dé - cou - vri - ra! Quand tout se dé - cou - vri - ra!

U. Quand tout se dé - cou - vri - ra!

E. *p* Quel - - le plai - sante a - ven - tu - re!.. *p* Quel - - le plai -

la C. *p* Quel - - le plai - sante a - ven - tu - re!.. *p* Quel - - le plai -

L. *p* Quel - - le plai - sante a - ven - tu - re!.. *p* Quel - - le plai -

le B. *p* Quel - - le plai - sante a - ven - tu - re!.. *p* Quel - - le plai -

U. *p* Quel - - le plai - sante a - ven - tu - re!.. *p* Quel - - le plai -

p

E. - sante a_ven_tu - re! Nous ri - rons de leur fi - gu - re

la C. - sante a_ven_tu - re! Nous ri - rons de leur fi - gu - re

l. - sante a_ven_tu - re! Nous ri - rons de leur fi - gu - re

le B. - sante a_ven_tu - re! Nous ri - rons de leur fi - gu - re

U. - sante a_ven_tu - re! Nous ri - rons de leur fi - gu - re

E. Quand tout se dé - cou - vri - - ra!.. Ah!.. quel_le

la C. Quand tout se dé - cou - vri - - ra!.. Ah!.. quel_le

l. Quand tout se dé - cou - vri - - ra!.. Ah!.. quel_le

le B. Quand tout se dé - cou - vri - - ra!.. Ah!.. quel_le

U. Quand tout se dé - cou - vri - - ra!.. Ah!.. quel_le

E. *cresc.*
mi - ne con - fu - se. Ah! — quel - le mi - ne con - fu - se,

LaC. *cresc.*
mi - ne con - fu - se. Ah! quel - le mi - ne con - fu - se,

L. *cresc.*
mi - ne con - fu - se. Ah! — quel - le mi - ne con fu - se,

LeB. *cresc.*
mi - ne con - fu - se. Ah! — quel - le mi - ne con - fu - se,

U. *cresc.*
mi - ne con - fu - se. Ah! quel - le mi - ne con - fu - se,

cresc.

E. *mf*
Lorsque notre ha - bi - le - ru - se trop tard se dé - voi - le - ra!

LaC. *mf*
Lorsque notre ha - bi - le - ru - se trop tard se dé - voi - le - ra!

L. *mf*
Lorsque notre ha - bi - le - ru - se trop tard se dé - voi - le - ra!

LeB. *mf*
Lorsque notre ha - bi - le - ru - se trop tard se dé - voi - le - ra!

U. *mf*
Lorsque notre ha - bi - le - ru - se trop tard se dé - voi - le - ra!

mf

(Parlé) Un HUISSIER(annonçant) Son Altesse Royale, la Princesse Palatine.

mf

2^e HUISSIER(annonçant) Son Altesse Royale, le Prince Rodolphe Margrave de Zeringen.

DESSUS.

TÉNORS.

BASSES.

Par-tous — Par-tous —

Par-tous — Par-tous —

Par - tous — Par -

D.
T.
B.


Voi - ci Plus - tant! Que le ciel bé - nisse à ja -
 Voi - ci Plus - tant! Que le ciel bé - nisse à ja -
 - tous! Voi - ci Plus - tant! Que le ciel


ff

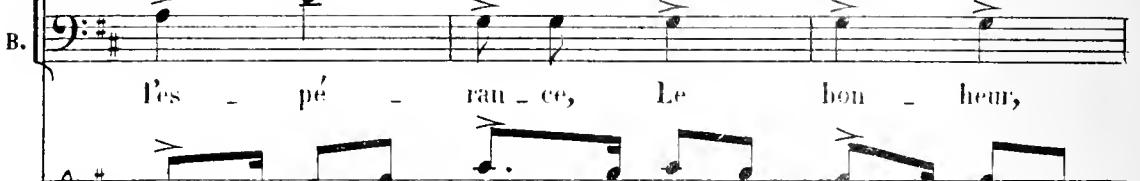
D. *ma*is Les deux é - poux dont l'al - li - an - ce Ra - mène en
 T. *ma*is Les deux é - poux dont l'al - li - an - ce Ra - mène en
 B. bé - nis - se à ja - mais Les


D. ces lieux Pes - pé - ran - ce, Le bon - heur, la joie et la
 T. ces lieux Pes - pé - ran - ce, Le bon - heur, la joie et la
 B. deux é - poux dont l'al - li -

D. paix! - Que le ciel hé - nisse à ja - mais Les deux é -
 T. paix! - Que le ciel hé - nisse à ja - mais Les deux é -
 B. - an - ce Ra - mène en ces lieux

D.  -poux dont l'al - li - an - ce Ra - mène en ces lieux Pes - pé -

T.  -poux dont l'al - li - an - ce Ra - mène en ces lieux Pes - pé -

B.  Pes - pé - ran - ce, Le bon - heur,



D.  - ran - ce, Le bon - heur, la joie et la paix!..

T.  - ran - ce, Le bon - heur, la joie et la paix!..

B.  la joie et la paix!..

 *très léger.*
p



toujours très P

p

dolce. *A¹¹*

p

(Parlé) ULRIC: Prince Rodolphe, offrez votre
main la Princesse.

(Parlé) RODOLPHE: Arrêtez.

SORTIE.

RÉP: Escortons les augustes fiancés jusqu'aux pieds des autels.

Même mouvt que le numéro précédent.

PIANO.

DESSUS. *très rythmé et sonore.*

Que le ciel bé - nisse à ja - mais - Les deux é -

TÉNORS.

Que le ciel bé - nisse à ja - mais - Les deux é -

BASSES.

Que le ciel bé - nis -

D. -poux, dont l'al - li - an - ce Ra - mène en ces lieux l'es - pé -

T. -poux, dont l'al - li - an - ce Ra - mène en ces lieux l'es - pé -

B. - se à ja - mais - Les deux é -

D. - ran - ce, Le bon - heur, la joie et la paix! Que le ciel

T. - ran - ce, Le bon - heur, la joie et la paix! Que le ciel

B. -poux dont l'al - li - an - ce Ra -

D. hé - nisse à ja - mais Les deux é - poux, dont l'al - li -

T. hé - nisse à ja - mais Les deux é - poux, dont l'al - li -

B. mène en ces lieux l'es - pé -

D. *- an - ce Ra - mène en ces lieux l'es - pé - ran - ce, Le bon - heur,*

T. *- an - ce Ra - mène en ces lieux l'es - pé - ran - ce, Le bon - heur,*

B. *- ran - ce le bon - heur la joie*

D. *la joie et la paix!..*

T. *la joie et la paix!..*

B. *et la paix!..*

A. DUO DU RIRE. B. COMPLETS.

Animé. *f*

NINETTA. C'est lui!..

sf

KARL. Qu'ai-je vu?.. C'est el - - le!..

Animé.

PIANO *sf sf sf*

K. Vous n'è-tes pas à la cha - pel - le?

légèrement.

NINETTA.

K. Com - ment vous trou - vez - vous i - ci? J'ai fi - ni

N. mon rô - le d'Al - tes - se, J'étais u - ne faus - se pein -

mf

N. *KARL.*
 _ces _ se!... *mf* Moi j'é _ tais un faux Princeaus _ si!....
dolce.

NINETTA. *avec grâce.*
 Com _ ment, vous n'è _ tes pas un Prin
leger.

N. *poco rit.*
 _ce, Un Mar _ grave, un preux che _ va _ lier?
survez.

N.
 K. Je n'ai pas la moi _ dre pro _ vin _ ce;

semplicemente.

K. *Je suis un simple chan_son_nier!...*

K. *Et vous, n'è_tes vous pas u_ne riche hé_ri_*

K. *_tiè_re, Ou la rei_ne d'un grand é_*

NINETTA.

avec gentillesse.

K. *Moi, ... je m'ap_pel_le Ni_net_*
a piacere.

-tat?...

suivez.

N. *gaiment. mf*
 _ta Et je suis sim_ple bou_que - tiè - - - re!.. Ah!

K. *mf*
 Ah! Ah!

N. *bien rythmé. p*
 Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! la bounehistoi_re!

K. *p*
 Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! la bounehistoi_re!

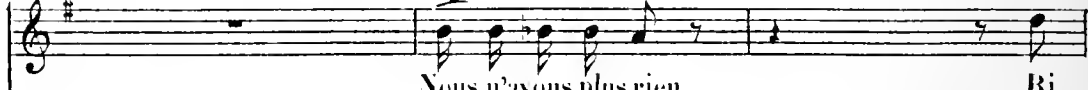
N. *p*
 C'est à ne pas croi_re!.. C'est à ne pas croi_re!..

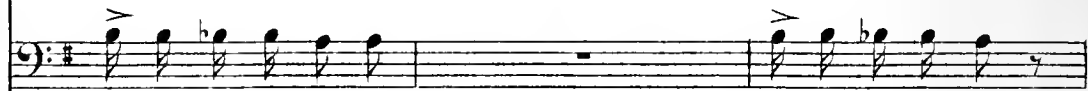
K. *p*
 C'est à ne pas croi_re!.. C'est a ne pas croi_re!..


N.  *Quelle déca - den - ce!..*

K.  *Ce ma - tin en - co - re nous é - tions des Rois!..*



N.  *Nous n'avons plus rien, Ri -*

K.  *Riches - se, puis - san - ce, Tout comme autrefois!..*



N.  *-ches - ses* *Nous n'avons plus rien, tout comme au - tre - fois! Ah!* *mf*

K.  *puis - san - ce, Nous n'avons plus rien, tout comme au - tre - fois!*



mf *p*

N. Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! la bou-chis-toi-re!

K. *mf* *p*
Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! la bou-chis-toi-re!

N. C'est à ne pas croi-re!.. c'est à ne pas croi-re!..

K. C'est à ne pas croi-re!.. c'est à ne pas croi-re!..

cresc.

N. Ce ma-tin en-co-re nous é-

K. Ce ma-tin en-co-re nous é-tions des rois!..

cresc.

N. *f* *>* *f*
 _tions des rois!.. Quel-le dé-ca-den-ce! Ri-ches-se, puis-san-ce,

K. *f* *>* *f*
 Quel-le dé-ca-den-ce! Ri-ches-se, puis-san-ce,

N. *f* *>* *f*
 Nous n'a_vous plus rien, Non, nous n'a_vous plus rien, Ah! Ah! Ah!

K. *f* *>* *>* *>* *>* *>* *f*
 Nous n'a_vous plus rien, Non, nous n'a_vous plus rien, Ah! Ah! Ah!

N. Ah! Ah! Ah! Ah! La bonne his-toi - - - rel..

K. Ah! Ah! Ah! Ah! La bonne his-toi - - - rel..

doux.

mf bien chanté.

K. Et main_te_uant qu'a_vec no_bles - - se Nous a_vons quit_

ben sostenuto.

K. té le pou_voir _____ A Ni_net - ta vais-je pou_voir _____

p

K. A_vou_er, _____ comme à la Prin_ces - - se, L'amour ten -

p

K. dre et vain_queur _____ Qui fait bat - - tre mon cœur.

dim.

Allegretto.

p très doux et un peu louré.

B. COUPLETS.

NINETTA.

leger et doux.

1^{er} COUPLET. Je n'ai ni sceptre, ni cou-ron-ne, Pas de tré-sors, pas

p

de sol-dats!.. Mais j'ai ma pe-ti-te per-son-ne, Pent-

poco rit. *a tempo.*

- é - tre vous n'y per-drez pas!.. — Je n'ai ni sceptre, *a tempo.*

suivez

*très chanté et retent**a tempo.*

N. ni cou_ron_nie; Mais, ce que j'ai je vous le don_ne!... A_vec mes fleurs

grazioso.

p a tempo.

suivez.

N. et vos chan_sons Quels jours heu_reux nous pas_se_ rous!..

N. A_vec mes fleurs et vos chan_sons Quels jours heu_reux nous pas_se_

suivez.

N. _rous!..

2^e COUPLET⁽¹⁾

N. *Simple bou-que-tière ou prin-ces-se, Pour vous mon cœur n'a*

p

N. *pas chan-gé: Plai-sirs, cha-grins, joie et tris-tes-se, Je*

un peu retenu.

N. *veux que tout soit par-ta-gé. La bou-que-tière et*

poco rit. *a tempo.*

a tempo.

suivez

N. *la Prin-ces-se vous don-ne tou-te sa ten-dres-sel..*

bien chanté.
rit.

suivez.

(1) Ce 2^e Couplet ad libitum.

a tempo.

N. *grazioso.*
Avec mes fleurs et vos chansons Quels jours heu-reux nous pas-se-

p a tempo.

N. -rons!.. A-vec mes fleurs et vos chansons quels

suivez.

N. jours — heu-reux, quels jours heu-reux nous pas-se- -rons!..

suivez.

KARL. *avec âme.*

Oui nous se-rons heu-reux en-sen- -ble Nous vi-

mf

K. *-vrons — de no-tre bon - heur,*

Un peu loure.

animez. **NINETTA.**
(riant)

K. *Tout en bé - nis - sant le grand é - lec - teur! - Ce pauvre E - lec -*

KARL (riant)

N. *-teur!.. — — — — — Dont la sot - ti - se nous ras -*

mf **NINETTA.**

K. *Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!*

-sem - ble Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

N. *p*
 Ah! la bonne his_toi_re, C'est à ne pas croi_re, C'est à ne pas

K. *p*
 Ah! la bonne his_toi_re, C'est à ne pas croi_re, C'est à ne pas

N.
 croi_re!

K.
 croi_re! Ce ma_tin en_co_re nous é_tions des rois!

N. *cresc.*
 Ce ma_tin en_co_re nous é_tions des rois! Quel_le dé_ca_den_cel!

K. *f*
 Quel_le dé_ca_den_cel!

N.
Riches - se, puis - san - ce, nous n'a - vons plus rien, Non, nous n'a - vons plus

K.
Riches - se, puis - san - ce, nous n'a - vons plus rien, Non, nous n'a - vons plus

N.
rien. Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! La bonne his -

K.
rien. Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! La bonne his - toi - - -

N.
- toi - - - re!

K.
- - - re!

FINAL.

All^o Risoluto.

PIANO.

RODOLPHE.

(Entrant avec Béatrix)

De la Priu-

f bien marqué.

R.

- ces - se Pa - la - ti - ne,

R.

Prin - ce, me voi - ci, grâce à vous, ——— L'heu - reux é -

NINETTA.

R. *-poux! L'heu - reux é - poux! Mon Dieu! quel -*

ULRIC. (montrant Karl et Ninetta)

N. *-le pi - teu - se mi - ne! On s'est jou - é de*

RODOLPHE.

mf. moins vite.

U. *Non, Non!.. Pas de ven -*

nous! Mais ils paie - ront pour tous!..

retenu.

R. *-gean - ce!.. Que — tout soit ou - bli - é!.. Et sur notre*

bien soutenu.

R.
 a - mi - tié, Fon - dons notre al - li - an - ce!.. Vous le vou -

U.
 - lez!.. Soit, je le veux!.. Ba - ron, de tout ce -

rit. *a tempo.* La COMTESSE. (au Baron)

suivez. *a tempo.*

la
 c. - ci je suis peu sa - tis - fai - te!.. De -

cresc.

la
 c. - main, vous f'rez va - loir vos droits à la re - trai -

la
C.

- te.

le
B.

A la retraite? Hé_las! Mais il n'y en a pas!.. —

NINETTA.

Nous a_vons no_tre ré.com.

BÉATRIX (à Ninetta)
dolce.

Comp_tez sur ma re_connais_san - ce!..

p

N.

- pen - se Et nous possé_dons tous les deux tout ce qu'il faut,

a piacere.

suivez.

p

N. *p*
 tout ce qu'il faut pour être heu_reux!..

NINETTA.
 En

RODOLPHE.
 Prin - ce, re - ce - vez mes a_dieux.

N.
 rou - tel!..

DESSUS. *ff*
 En rou - - -

TÉNORS. *ff*
 En rou - - -

BASSES. *ff*
 En rou - - -

Même Mouvt que le N° 9.

N. En rou - tel. Partons! quit tons Brande -
 D. -tel..
 T. -tel..
 B. -tel..

Même Mouvt que le N° 9.

N. -bourg!... Là - bas le bonheur nous ap - pel - le: A -

N. -mants, heureux, couple fi - dè - le, Allons par-tous, Allons vivre de notre a -

NINETTA.
-mour!.. En rou_te! Partons! quittons Brande - bourg!

EDWIGE.
En rou_te! Partez! quit_tez Brande - bourg!

BÉATRIX.
En rou_te! Partons! quittons Brande - bourg!

La COMTESSE.
En rou_te! Partez! quit_tez Brande - bourg!

LUTOLF.
En rou_te! Partez! quit_tez Brande - bourg!

Le BARON.
En rou_te! Partez! quit_tez Brande - bourg!

BERCKEIN.
En rou_te! Partez! quit_tez Brande - bourg!

RODOLPHE.
En rou_te! Partons! quittons Brande - bourg!

KARL.
En rou_te! Partons! quittons Brande - bourg!

ULRIC.
En rou_te! Partez! quit_tez Brande - bourg!

DESSUS.
En rou_te! Partez! quit_tez Brande - bourg!

TÉNORS.
En rou_te! Partez! quit_tez Brande - bourg!

BASSES.
En rou_te! Partez! quit_tez Brande - bourg!

N. Là - bas le bon_heur nous ap - pel - le; A -
 E. Là - bas le bon_heur vous ap - pel - le; A -
 Béa. Là - bas le bon_heur nous ap - pel - le; A -
 la G. Là - bas le bon_heur vous ap - pel - le; A -
 L. Là - bas le bon_heur vous ap - pel - le; A -
 le B. Là - bas le bon_heur vous ap - pel - le; A -
 Ber. Là - bas le bon_heur vous ap - pel - le; A -
 R. Là - bas le bon_heur nous ap - pel - le; A -
 K. Là - bas le bon_heur nous ap - pel - le; A -
 U. Là - bas le bon_heur vous ap - pel - le; A -
 D. Là - bas le bon_heur vous ap - pel - le; A -
 T. Là - bas le bon_heur vous ap - pel - le; A -
 B. Là - bas le bon_heur vous ap - pel - le; A -

8

N. - mants heu-reux, cou-ple fi-dè-le, Là-bas, le bon-heur

E. - mants heu-reux, cou-ple fi-dè-le, Là-bas, le bon-heur

Béa. - mants heu-reux, cou-ple fi-dè-le, Là-bas, le bon-heur

la C. - mants heu-reux, cou-ple fi-dè-le, Là-bas, le bon-heur

L. - mants heu-reux, cou-ple fi-dè-le, Là-bas, le bon-heur

le B. - mants heu-reux, cou-ple fi-dè-le, Là-bas, le bon-heur

Ber. - mants heu-reux, cou-ple fi-dè-le, Là-bas, le bon-heur

R. - mants heu-reux, cou-ple fi-dè-le, Là-bas, le bon-heur

K. - mants heu-reux, cou-ple fi-dè-le, Là-bas, le bon-heur

U. - mants heu-reux, cou-ple fi-dè-le, Là-bas, le bon-heur

D. - mants heu-reux, cou-ple fi-dè-le, Là-bas, le bon-heur

T. - mants heu-reux, cou-ple fi-dè-le, Là-bas, le bon-heur

B. - mants heu-reux, cou-ple fi-dè-le, Là-bas, le bon-heur

Piano accompaniment at the bottom of the page.

N. nous ap-pel - - le; Al-lons vi-vre de notre a-mour!

E. vous ap-pel - - le; Al-lez vi-vre de votre a-mour!

Bea. nous ap-pel - - le; Al-lons vi-vre de notre a-mour!

la C. vous ap-pel - - le; Al-lez vi-vre de votre a-mour!

L. vous ap-pel - - le; Al-lez vi-vre de votre a-mour!

le B. vous ap-pel - - le; Al-lez vi-vre de votre a-mour!

Ber. vous ap-pel - - le; Al-lez vi-vre de votre a-mour!

R. nous ap-pel - - le; Al-lons vi-vre de notre a-mour!

K. nous ap-pel - - le; Al-lons vi-vre de notre a-mour!

U. vous ap-pel - - le; Al-lez vi-vre de votre a-mour!

D. vous ap-pel - - le; Al-lez vi-vre de votre a-mour!

T. vous ap-pel - - le; Al-lez vi-vre de votre a-mour!

B. vous ap-pel - - le; Al-lez vi-vre de votre a-mour!

ff a tempo.

N.
E.
Bea.
la
C.
L.
le
B.
Ber.
R.
K.
U.
D.
T.
B.

RIDEAU.

très fort jusqu'à la fin.